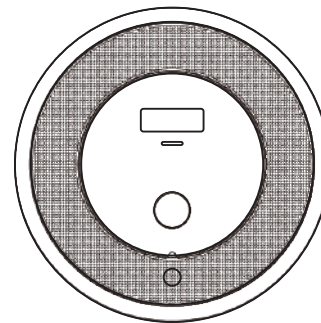




**XP0A-MR**

**Link+ Pro Combination Smoke and  
Carbon Monoxide Alarm**

User Manual

**CE RoHS**



## Contents

|                |        |
|----------------|--------|
| English .....  | 01-21  |
| Deutsch .....  | 21-41  |
| Français ..... | 41-60  |
| Español .....  | 61-81  |
| Italiano ..... | 82-102 |

## English

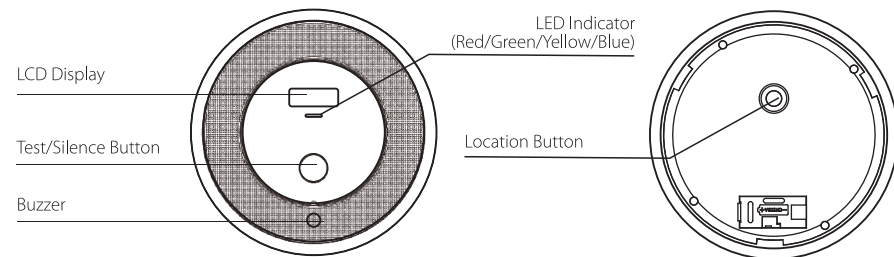
### Introduction

All X-Sense combination smoke and carbon monoxide alarms conform with regulatory requirements, including **EN 14604** and **EN 50291** standards and are designed to detect both smoke and carbon monoxide.

### This alarm supports Link<sup>+</sup> Pro. Please note the following:

1. Only devices that are advertised as supporting Link<sup>+</sup> Pro can be connected to the app via the base station.
2. Link<sup>+</sup> Pro supports both base station connection and a customizable wireless network as separate networks. You can only connect a device to one of them at a time. If you connect them to the base station, you'll receive app notifications but lose the customizable wireless network. Choosing the customizable wireless network means disconnecting from the base station and losing app notifications. Wireless interconnection is supported regardless of your choice.
3. This device can be interconnected with other Link<sup>+</sup> series devices to create a customizable wireless network.
4. Switching between the base station and customizable wireless network is simple and can be done at any time by following the corresponding adding method.
5. Please note that the interlinked test function is not supported by the base station.

### Product Overview



Peak Concentration Indication



Battery Status

CO Concentration

## Package Contents

- |                      |                             |
|----------------------|-----------------------------|
| 1 × Alarm Unit       | 3 × Anchor Plugs            |
| 1 × Mounting Bracket | 1 × Battery (Pre-installed) |
| 3 × Screws           | 1 × User Manual             |

## Safety Information

DANGERS, WARNINGS, AND CAUTIONS ALERT YOU TO IMPORTANT INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS, OR POTENTIAL HAZARDS. PLEASE PAY ATTENTION TO THE SITUATIONS.

### ⚠ IMPORTANT

1. THIS DEVICE IS NOT DESIGNED FOR HEARING-IMPAIRED PEOPLE. USE OF ALCOHOL OR DRUGS MAY IMPAIR ONE'S ABILITY TO HEAR THE SMOKE ALARM.
2. FIRES IN CHIMNEYS, WALLS, ROOFS, OR BEHIND CLOSED DOORS MAY NOT BE DETECTED.
3. THIS DEVICE IS NOT INTENDED FOR DETECTING FLAMES, HEAT, CARBON MONOXIDE, OR OTHER HAZARDOUS GASES.

### ⚠ WARNING

1. NEVER IGNORE AN ALARM. FAILURE TO RESPOND CAN RESULT IN SERIOUS INJURY OR EVEN DEATH.
2. THE SILENCE FEATURE IS ONLY FOR YOUR CONVENIENCE AND WILL NOT CORRECT A PROBLEM. ALWAYS CHECK YOUR HOME FOR ANY POTENTIAL HAZARDS EVERY TIME AN ALARM SOUNDS.
3. TEST THIS SMOKE ALARM ONCE A WEEK. IF THE ALARM FAILS TO TEST CORRECTLY, REPLACE IT IMMEDIATELY! IF THE ALARM IS NOT WORKING PROPERLY, IT WILL NOT ALERT YOU TO A PROBLEM.

## Device Setup

### Download the X-Sense Home Security App



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play

To download the **X-Sense Home Security** App, scan the QR code or search for "**X-Sense Home Security**" in the Apple App Store or Google Play Store. Sign up with a valid email address. If you already have an account, make sure the app is updated to the latest version.

*Make sure your smartphone supports iOS 11 and higher, or Android 8.0 and higher.*

### Before connecting devices, make sure that:

1. You know your Wi-Fi network name and password.
2. You are connecting your device using a 2.4 GHz Wi-Fi network (incompatible with 5 GHz Wi-Fi network).
3. Make sure the Bluetooth on your phone is turned on.

*NOTE: When the device is configured via Wi-Fi, make sure your mobile phone and devices are as close to the router as possible, which can speed up device configuration.*

### Connect the Link+ Pro Alarm to the Base Station

The Link+ Pro Alarm can be connected to the base station through the wireless network. When the alarm is connected to the base station, you can receive push notifications wherever you are to stay informed of the device status, and to silence an alarm from your smartphone.

*NOTE: Before adding devices to the system, make sure the base station has been successfully added to the app.*

1. Tap "⊕", select "Combination Smoke and CO Alarms", and then select "Link+ Pro Combination Alarm with Voice Alerts (XP0A-MR)" in the product list. Then, choose the installation location that matches the actual placement of the device. After that, tap "Next" to enter the next page.  
*Choose the precise installation location for the alarm within the app. When an alarm is triggered, it will broadcast this designated location. That is to say, when danger occurs, the alarm will say "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." or "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."*  
When connected to the base station, all devices wirelessly interconnect. If one, like XP0A-MR, triggers, others relay the exact location. For example, if named "Basement," "Kitchen," and "Office," when "Basement" detects smoke, all three announce "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."
2. Follow the prompts on the page by pressing the test/silence button twice on the alarm. The device will say "Bereit zum Verbinden" and the LED will flash blue rapidly, indicating that the device is waiting to connect to the Wi-Fi.
3. Tap "Next" to add the device. You will hear "Ready to add the device."
4. After successfully connected, the device will say "Verbunden" and the "Device added" page will appear. Then you can find the alarm in the device list.
5. If you want to add multiple devices into the system, please repeat the above steps.

NOTE: If not added to the network within 60 seconds, it says "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." It automatically exits configuration; repeat steps for re-entry.

## App Features

**Notifications:** You will receive push notifications on the app for smoke alarms, danger cleared, low battery, device malfunction, end of life, etc.

**Device Test:** Simply tap the Device Test button in the app to test whether the device is functioning properly.

**Device Sharing:** You can share the device with your family members and friends. They will receive app push notifications for alarms and have the ability to silence the device, view historical events, etc.

## Interconnect the Alarms Without Adding to the Base Station

If you don't want to add the alarms to the base station, you can connect the alarms using RF technology to create an interconnected alarm system. However, you will no longer be able to receive push notifications on your phone from the X-Sense Home Security app.

NOTE: The XP0A-MR alarms can be connected to the X-Sense Link<sup>+</sup> Pro and Link<sup>+</sup> alarms using wireless interconnection without being connected to the base station.

### Powering On Before Setting the Location

For initial use, remove the battery insulation film to power on. The device says "Hallo von X-Sense" and prompts location selection. After battery replacement with a set location, it says "Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten“". During the voice report, pressing the test/silence button won't prompt a response.

### Setting the Location

Please follow the steps below to set the device location so that it is accurate to the actual installation location.

When danger occurs, the alarm will say "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." or "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."

In an interlinked network, when one XP0A-MR is triggered, all devices report the same location. For instance, if device A in the basement is triggered, devices B and C, set to kitchen and office, will also announce "Warning! Smoke detected in Basement. Evacuate."

1. After powering on, press the Location button. If not set, it prompts to select a location; otherwise, it offers to change it.
2. Press Location again, and it guides through locations. Quickly press twice for the last location; hold to save.
3. After step 2, press Location again. The device will say "Eingangsbereich."
4. In the location list, press for the next location, press twice for the last, and hold to save.
5. The location list repeats; press when it says "Kein Standort" to hear "Eingangsbereich" again.
6. When saved, it says "Standort gespeichert."
7. There's a 1-minute timeout for setting; it exits to standby mode, saying "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut."

## For devices connected to the base station:

1. Regardless of whether the device has been connected to the network, you can set and modify the location through the location button on the back of the device.
2. If the device, not yet added to the base station, is set the location using the location button, when added to the app, the location set in the app will override the device-side location.
3. If you've already added the device to the app and then change its location using the location button, the app will update to show the new location.
4. When you add the device to the app, you have the option to set its location. Once the adding process is finished, you can also change the device's location if needed.

### Location List

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Eingangsbereich   |
| 2 | Keller            |
| 3 | Wohnzimmer        |
| 4 | Esszimmer         |
| 5 | Küche             |
| 6 | Flur              |
| 7 | Hauptschlafzimmer |
| 8 | Kinderzimmer      |
| 9 | Gästezimmer       |

|    |                     |
|----|---------------------|
| 10 | Gemeinschaftsräume  |
| 11 | Familienzimmer      |
| 12 | Arbeitszimmer       |
| 13 | Büro                |
| 14 | Werkstatt           |
| 15 | Hauswirtschaftsraum |
| 16 | Dachboden           |
| 17 | Kein Standort       |
|    |                     |

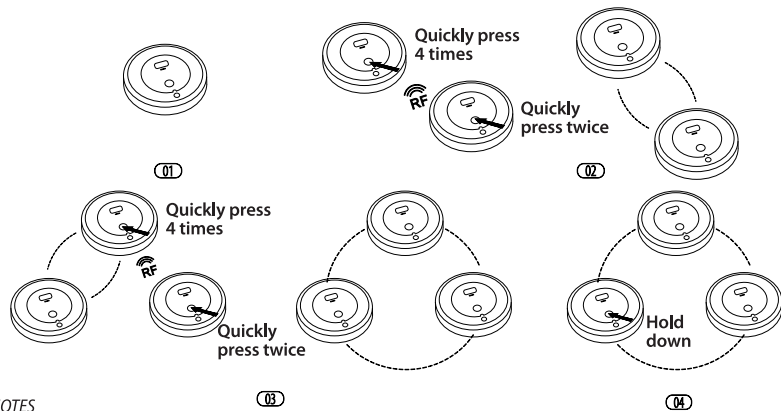
### How to Set Up and Interconnect Wireless Alarms

X-Sense alarms can connect wirelessly to form a network. When one alarm goes off, all others do too. These alarms include smoke, carbon monoxide, and combined detectors. They only link with other X-Sense alarms, not different brands. If you bought a multi-pack without a base station, they're already linked. Otherwise, connect each device one by one. For multiple packs, pick one as the base and link the others to it.

NOTE: The following instructions regarding wireless interconnection are applicable to the X-Sense Link<sup>+</sup> Pro and Link<sup>+</sup> wireless interlinked alarms only.

### How to Interconnect

1. Work with only two units at a time, ensuring they are both turned on for successful connection.
2. Press the test/silence button on one unit four times; it will enter pairing mode. Press the other unit's button twice; it will be ready to connect.
3. Upon successful search and group creation, both units will confirm connection, beep once, and exit pairing mode.
4. To add a third alarm, repeat step 2 with any of the connected units and the new device.
5. For additional units, repeat step 4. NOTE: For XH02-M, use the pairing button on the back, not the front test/silence button.
6. Test alarms following the steps in the "Alarm Test" section.



- NOTES**
1. The alarm enters 60-second searching/pairing mode with a flashing red LED. Repeat step 2 after 60 seconds for connection. Press Test/Silence once to exit pairing mode and return to normal status.
  2. Test all wireless alarms for interconnection before installation.
  3. Maximum 24 wireless alarms can interconnect on the same network.
  4. Interconnect only with the same model or other X-Sense Link+ Pro and Link+ wireless alarms.

## How to Disconnect

Quickly press Test/Silence button 4 times to initiate search. Hold until it says "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" and beeps to disconnect. Afterward, reconnect to the same or a new network.

**NOTE:** For multi-packs without a base station, they're pre-linked; disconnect each alarm individually to form a new network.

## Alarm Test

|            | Test a Single Alarm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Test All Interconnected Alarms                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Action     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Press the test/silence button.</li> <li>• Tap the Device Test button in the app.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                | Hold down the test/silence button.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Indication | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The alarm will emit 2 sets of 3 long beeps followed by 2 sets of 4 quick beeps. The device will announce a voice, paired with the LED flashing red.</li> <li>• For devices connected to the base station, a push notification will be sent to your smartphone.</li> <li>• Then the alarm will automatically enter standby mode.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• The initiating unit will announce a voice, paired with the LED flashing red.</li> <li>• Other interconnected alarms in the network will receive the test signal after 5 seconds. They will announce a voice, and beep continuously with the LED flashing red and green successively.</li> <li>• The testing should be completed within 3 minutes.</li> <li>• After testing, the units will automatically enter standby mode.</li> </ul> |

### NOTE

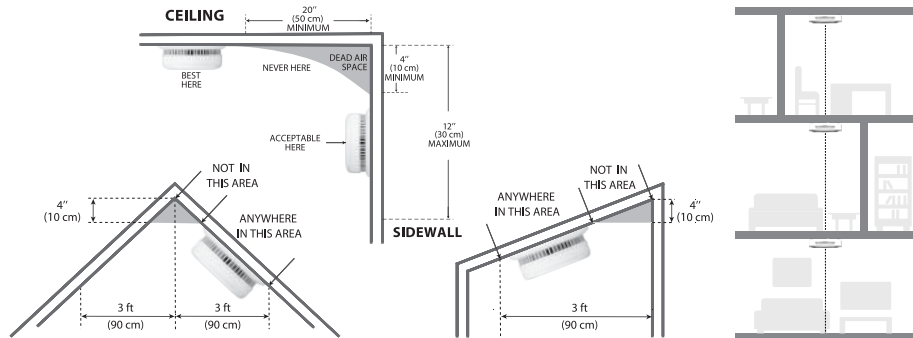
1. The devices connected to the base station can only be tested individually. The interconnected devices that are not connected to the base station can be tested by holding down the test/silence button on one of the devices.
2. Pressing the Test/Silence button is the recommended testing method, which can comprehensively check the sensors, electronic circuits, buzzer, battery, and other components in the alarm. Never use an open flame to test this device.

## Installation Positioning

**NOTE:** Before installation, it is recommended to test the interconnected alarms in the rooms where you intend to install them to ensure that they are within transmission range and that nothing will interfere with their communication.

## Installation Locations

1. Prioritize the installation of an alarm in the bedroom and walkways, and make sure you can hear the alarm from all sleeping areas. In a home with several bedrooms, install an alarm in every bedroom. If you install only one smoke alarm in your home, install the alarm near to all bedrooms where possible, and not in a basement or furnace room.
2. Install an alarm above the stairway and on every floor of the house.
3. Smoke, heat and anything burning will spread horizontally after rising to the ceiling, so install the alarm in the middle of the ceiling where possible. Ensure the alarm is within working distance of all corners of the room.
4. If an alarm cannot be installed in the middle of a ceiling, install at a distance of 20 inches (50 cm) away from the corners of the room.
5. If an alarm is installed on a wall, it should be at a distance of 4-12 inches (10-30 cm) below the ceiling.
6. If the length of a room or hall is beyond 30 feet (900 cm), you will need to install several alarms in the same room.
7. When the wall or ceiling is angled, the alarm needs to be installed within 3 feet (90 cm) of the highest wall or ceiling point (measured horizontally) in the room.



8. In multi-level houses or apartments, install at least one wireless alarm on each level and keep them installed in a straight vertical line (see diagram) with as few obstacles between each of the interconnected alarms as possible to ensure optimal signal transmission.

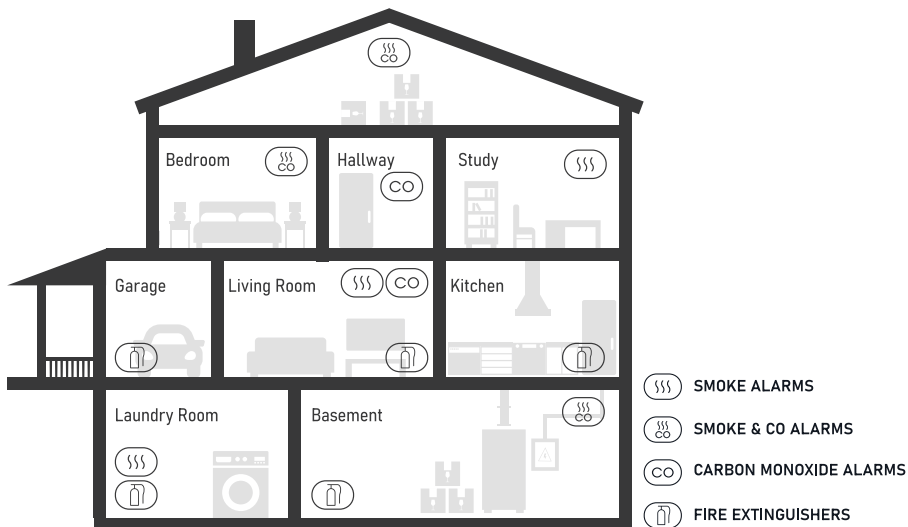
## Locations to Avoid:

1. Near large metal surfaces and/or bundles of wire.
2. Near fluorescent lights, amateur radios, electrical equipment, or other devices that may transmit an RF signal, as electronic noise may cause nuisance alarms.

## Recommended Placement

### ⚠ WARNING

1. THIS ALARM SHOULD BE INSTALLED BY A COMPETENT PERSON.
2. INSTALLATION OF THE ALARM SHOULD NOT BE USED AS A SUBSTITUTE FOR PROPER INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE OF FUEL BURNING APPLIANCES INCLUDING APPROPRIATE VENTILATION AND EXHAUST SYSTEMS.



## How to Install This Alarm

### ⚠ IMPORTANT

THIS COMBINATION SMOKE/CO ALARM IS DESIGNED TO BE MOUNTED ON THE CEILING OR WALL.

### ⚠ WARNING

FAILURE TO PROPERLY INSTALL AND ACTIVATE THIS ALARM WILL PREVENT PROPER OPERATION OF THE ALARM AND WILL PREVENT ITS RESPONSE TO FIRE HAZARDS OR CO.

## Locations to Avoid

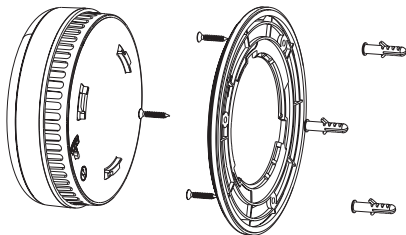
**WARNING:** This product is intended for use in ordinary indoor locations of family living units. It is not designed to measure CO levels in compliance with the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) commercial or industrial standards.

1. Do not install in garages, kitchens, furnace rooms or bathrooms! Do not install within 5 ft (1.5 m) of cooking appliances.
2. Do not install within 3 ft (0.9 m) of the following: The door to a kitchen, or a bathroom that contains a tub or shower, forced air supply ducts used for heating or cooling, ceiling or whole house ventilating fans, or other high air flow areas. Avoid excessively dusty, dirty or greasy areas. Dust, grease or household chemicals can contaminate the alarm's sensors, causing the alarm to not operate properly.
3. Place the alarm where drapes or other objects will not block the sensors. Smoke and CO must be able to reach the sensors to accurately detect these conditions. Do not install in peaks of vaulted ceilings, "A" frame ceilings or gabled roofs. Keep out of damp and humid areas.
4. Install at least one (1) foot away from fluorescent lights, as electronic noise may cause nuisance alarms.
5. Do not place in direct sunlight and keep out of insect-infested areas. Extreme temperatures will affect the sensitivity of the smoke/CO alarm.
6. Do not install in areas where the temperature is colder than 40°F (4.4°C) or hotter than 100°F (37.8°C), such as garages and unfinished attics.
7. Do not install in areas where the relative humidity (RH) is above 85% or below 10%. Place away from doors and windows that open to the outside.
8. Smoke alarms are not to be used with detector guards unless the combination (alarm and guard) has been evaluated and found suitable for that purpose.

## Mounting Steps

**NOTE:** Before installation, it is recommended to test the interconnected alarms in the rooms where you intend to install them to ensure they are within transmission range and that nothing will interfere with their communication.

1. Drill three Ø 6.0 mm holes in the wall or ceiling, then insert three plastic anchor plugs into the holes with a hammer.
2. Attach the mounting bracket to the surface of the wall or ceiling with three screws and mount the alarm into the bracket by pushing them together and twisting the unit clockwise.
3. Test the unit by using the Test/Silence button. Ensure the unit sounds in an alarm pattern.



## Peak CO Concentration Memory and Reset

The peak CO concentration feature is helpful in identifying if there have been any dangerous CO readings since a peak CO concentration reset.

Each time you push the test button, the LCD displays the peak CO concentration recorded since the previous reset. The peak CO concentration will be displayed for 5 seconds, and then the device will enter standby mode. In the example, 300 ppm was the maximum CO concentration recorded since the unit was last reset.



**Peak CO Concentration Reset:** During the 5 seconds when the LCD displays the peak CO concentration, press and hold the test button for 3 seconds, the device will beep, the LED will flash green, and the peak CO concentration will be reset with LCD displaying "0."

- NOTE**
1. If the carbon monoxide concentration is lower than 30 ppm, it will not be recorded in the peak CO concentration.
  2. The peak CO record and reset function are only supported on the device itself and are not controllable through the app.

## Alarm Mode

### For devices connected to the base station:

- Triggered alarms show in-app messages and push notifications.
  - All system-connected devices and the base station sound alarms together.
  - Base station auto-mutes after 10 minutes but system devices continue.
  - If the base station powers off, interconnected devices still alarm.
  - Adjust base station volume and mute alarms through the app. Receive push notification if smoke or CO levels drops below alarm threshold.
1. If one XP0A-MR alarm detects smoke, it beeps 3 times every 4 seconds with a red flashing LED. Other units follow, beeping and flashing red/green.
  2. If one CO alarm detects carbon monoxide, it beeps 4 times every 5.8 seconds with a red flashing LED. Other units follow, beeping and flashing red/green.
- For more details, please see "LED Indicator and Voice Guide".

### NOTES

- Triggering one unit activates others; smoke alarm takes priority over CO alarm.
- If the initiating alarm has location support, others provide location information; otherwise, location-support alarms relay voice alerts without specifying location.
- The alarm extends the wireless network for wide detection coverage with a relay function.

## Silence Mode

Silence the device by pressing the test/silence button or using the app. During an alarm, pressing it triggers a voice confirmation, sends a push notification, and enters silence mode for 9 minutes. Afterward, the LED flashes green 3 times, and the device returns to normal mode.

*Note: If the CO concentration is above 300 ppm, the silence function cannot be enabled.*

### Connected to Base Station:

- Press base station Silence or app button to silence passive devices, then test/silence on the initiating alarm.
- Use the app Locate to find the initiating alarm; others stop alarming.

### Not Connected to Base Station:

- Press test/silence on one device to silence passives; silencing the initiator silences all.
- Initiating alarm reports "Rauchmelder/Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet" others don't.

### NOTES

1. Silence all interconnected units by pressing Test/Silence on one unit. If any unit continues alarming, the initiating unit must also have its Test/Silence button pressed.
2. During the 9-minute silence, the initiating unit can't trigger again, but other units can if danger is detected.

## Battery Replacement

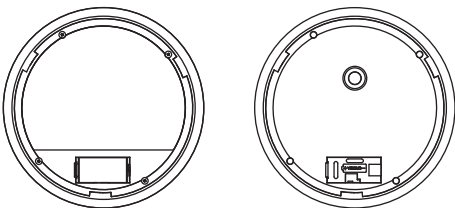
### Low Battery

The LED flashes yellow once every 60 seconds. For the first 15 minutes, the device will give a verbal warning every 60 seconds. After 15 minutes, the device will stop the voice alert and beep once every 60 seconds.

(If you press the test button when there is low battery, the low battery signal will temporarily cease for 10 hours.)

### Replacing Battery

1. To replace the battery, detach the smoke alarm from the mounting bracket by twisting counterclockwise.
2. Remove the battery, and then install a new battery, matching the correct polarity markings.
3. Test the alarm, and then mount the alarm onto the mounting bracket by twisting clockwise to lock the alarm.



## End of Life

When the device reaches its end of life, the LED will flash yellow 3 times every 60 seconds. For the first 15 minutes, the device will give a verbal warning. After 15 minutes, the device will stop the voice alert and beep 3 times every 60 seconds. This end-of-life signal can be temporarily silenced for 22 hours by pressing the test button.

The end-of-life silence feature can only be used for a total of 30 days. After 30 days, the end-of-life signal cannot be silenced.

## LED Indicator and Voice Guide

| Mode             | LCD Display | LED Indicator                                         | Voice Guide             | Remarks                                                                                                 |
|------------------|-------------|-------------------------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Powering On      |             | Runs through 8 cycles (yellow/green/red) in sequence. | First-time use.         | "Hallo von X-Sense."                                                                                    |
|                  |             |                                                       | Batteries are replaced. | "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“, um einen Standort auszuwählen."           |
| Setting Location |             | Flashes red once every 3 seconds.                     | Location not set.       | "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um einen Standort auszuwählen."    |
|                  |             |                                                       | Location set.           | "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um den festgelegten Standort zu ändern." |

|                             |                                                |  |                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Wi-Fi Paring Mode           |                                                |  | Flashes blue rapidly.                                                                                                                              | Transmission mode.<br>Ready to connect.                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |
| Inter-Device Pairing Status |                                                |  | Flashes blue slowly.                                                                                                                               | Reception mode.<br>Searching for a new device.                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                   |
|                             |                                                |  | Flashes blue rapidly.                                                                                                                              | Transmission mode.<br>Ready to connect.                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                   |
| Standby Mode                |                                                |  | Flashes green once every 60 seconds.                                                                                                               | None.                                                                                                                                                                                                   | None.                                                                                                                                             |
| Alarm Mode                  | Unit detected smoke and initiated an alarm.    |  | Flashes red 3 times every 4 seconds.                                                                                                               | "Warnung. Rauch entdeckt in <u>Standort</u> . Evakuieren Sie."                                                                                                                                          | Dangerous smoke concentration is detected. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.                                      |
|                             | Unit detected CO and initiated an alarm.       |  | A CO concentration ranging from 30 to 999 ppm has been present for a certain time period. The LED indicator flashes red 4 times every 5.8 seconds. | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in <u>Standort</u> . Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                      | Dangerous CO concentration is detected, and has reached the alarm status. Open nearby windows and doors, and immediately move to fresh air.       |
|                             | Smoke/CO concentration level drops.            |  | Flashes green once every second for 5 seconds.                                                                                                     | "Gefahr gebannt."                                                                                                                                                                                       | Alarm cancellation: when the smoke/CO concentration level drops below the alarm threshold, the alarm signal will stop.                            |
|                             | All other interconnected units in the network. |  | Flashes red and green 3 times sequentially every 4 seconds.                                                                                        | "Warnung. Rauch entdeckt in <u>Standort</u> . Evakuieren Sie."                                                                                                                                          | Dangerous smoke concentration is detected by the initiating unit in the network. Please find the initiating unit and take action.                 |
|                             |                                                |  | The LED flashes red 4 times, then the LED flashes green once every 5.8 seconds.                                                                    | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in <u>Standort</u> . Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                      | Dangerous CO concentration is detected by the initiating unit, and has reached the alarm status. Please find the initiating unit and take action. |
| Test Mode                   | Test a single unit.                            |  | 2 sets of 3 red flashes followed by 2 sets of 4 red flashes.                                                                                       | "Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abzubrechen. Test des Rauchsensoren. Test des Kohlenmonoxidsensoren. Der Test ist beendet." | Short press the Test/Silence button.                                                                                                              |

|  |                                |  |                                          |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                          |
|--|--------------------------------|--|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                |  |                                          | "Test abgebrochen."                                                                                                                                                                  | Exit the test mode                                                                                                                                                       |
|  |                                |  |                                          | "Normaler Betriebszustand."                                                                                                                                                          | Normal functioning.                                                                                                                                                      |
|  |                                |  |                                          | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                                                                                                   | Low battery                                                                                                                                                              |
|  |                                |  |                                          | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                                                                                                          | Smoke sensor malfunction. Please clean your alarm and see if it is working normally. If the device continues to indicate a malfunction, it must be replaced immediately. |
|  |                                |  |                                          | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                                                                                                      | Carbon monoxide sensor malfunction. Replace the device immediately.                                                                                                      |
|  | Test all interconnected units. |  | Flashes red rapidly.                     | "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschaltaste." | Initiating alarm. Hold down the Test/Silence button on one unit in the network.                                                                                          |
|  |                                |  | Flashes red and green sequentially.      | "Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."                                                                                                                              | Other interconnected alarms in the network.                                                                                                                              |
|  |                                |  | Flashes red and green sequentially.      | "Testsignal empfangen, kein echter Alarm."                                                                                                                                           | The initiating device does not interconnected voice test, (such as XS01-M), while the passive device is XP0A-MR.                                                         |
|  | Silence Mode                   |  | Flashes red 3 times every 4 seconds.     | "Rauchmelder stummgeschaltet."                                                                                                                                                       | Smoke silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.                                                                                                    |
|  |                                |  | Flashes red 4 times every 5.8 seconds.   | "Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet."                                                                                                                                                | CO silence mode: After 9 minutes, the unit will exit silence mode.                                                                                                       |
|  |                                |  |                                          | "Dieser Alarm kann nicht stummgeschaltet werden. Kohlenmonoxidwerte zu hoch."                                                                                                        | When the CO concentration is too high, the sound cannot be muted by pressing the test button.                                                                            |
|  |                                |  | Flashes yellow once every 60 seconds.    | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                                                                                                     | Silence mode during low battery: After 10 hours, the unit will exit silence mode.                                                                                        |
|  |                                |  | Flashes yellow 3 times every 60 seconds. | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                                                                                                     | Silence mode during the end of cycle: After 22 hours, the unit will exit silence mode.                                                                                   |

|                                  |      |                                          |                                                                                                    |                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------|------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                  |      | Flashes green 3 times.                   | None.                                                                                              | After 9 minutes of silence, it will automatically exit silent mode.                                                                                                      |
| Peak CO Concentration Indication |      | Flashes green once.                      | 1 beep.                                                                                            |                                                                                                                                                                          |
| Peak CO Concentration Reset      | <br> | Flashes green once.                      | 1 beep.                                                                                            | The peak CO concentration will be reset with LCD displaying "0."                                                                                                         |
| Low Battery                      | <br> | Flashes yellow once every 60 seconds.    | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                 | Replace the unit immediately.                                                                                                                                            |
| Fault                            |      | Flashes yellow 2 times every 60 seconds. | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                        | Smoke sensor malfunction. Please clean your alarm and see if it is working normally. If the device continues to indicate a malfunction, it must be replaced immediately. |
|                                  | <br> |                                          | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                    | Carbon monoxide sensor malfunction. Replace the device immediately.                                                                                                      |
| End of Life                      |      | Flashes yellow 3 times every 60 seconds. | "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." | Replace the unit immediately.                                                                                                                                            |
| Exit the Network                 |      |                                          | "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät."                                                            | Already exited the network, it is an independent device.                                                                                                                 |

## Technical Specifications

|                                        |                                                                                                                               |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Power Supply                           | CR123A lithium battery (replaceable)                                                                                          |
| Battery Life                           | 5 years (test once a week) (wireless interconnected network)<br>3–5 years (test once a week) (when connected to base station) |
| Sensor Type                            | Smoke: Photoelectric                                                                                                          |
|                                        | CO: Electrochemical                                                                                                           |
| Safety Standards                       | EN 14604 and EN 50291                                                                                                         |
| CO Sensitivity                         | 30 ppm: > 120 minutes                                                                                                         |
|                                        | 50 ppm: 60–90 minutes                                                                                                         |
|                                        | 100 ppm: 10–40 minutes                                                                                                        |
|                                        | 300 ppm: < 3 minutes                                                                                                          |
| Operating Temperature                  | 40–100°F (4.4–37.8°C)                                                                                                         |
| Operating Relative Humidity            | 10%–85% RH (non-condensing)                                                                                                   |
| Alarm Loudness                         | ≥ 85 dB at 10 ft (3 m) @ 3.2 ± 0.3 kHz pulsing alarm                                                                          |
| Silence Duration                       | ≤ 9 minutes                                                                                                                   |
| Operating Frequency                    | 868.0–869.3 MHz                                                                                                               |
| Maximum Number of Interconnected Units | 24 wireless units (only compatible with X-Sense wireless alarms)                                                              |
| Transmission Range                     | Over 1,700 ft (500 m) in open air                                                                                             |
| Transmit Power                         | 10 mW e.r.p.                                                                                                                  |

- NOTE:**
- Battery life is calculated on the current ratings in the standby mode with weekly testings. If its operation mode changes to an alarming condition, the battery life will be decreased accordingly.*
  - The alarm functions between 40 and 100°F (4.4 and 37.8°C). Prolonged exposure to temperatures outside of this range can reduce battery life and affect accuracy. We do not recommend operating the device outside of this range.*

## Maintenance

To keep your alarm in good working order, follow these simple steps:

- Verify the unit's alarm sound and indicator are working properly by testing the unit once a week.
- As a minimum your alarm should be cleaned once every 3 months: Remove the unit from the ceiling and clean the alarm cover and vents with your vacuum cleaner fitted with the soft brush attachment to remove dust and dirt.
- Never use detergents or other solvents to clean the unit.
- Avoid spraying air fresheners, hair spray or other aerosols near the alarm.
- Do not paint the unit. Paint will seal the vents and interfere with the sensor's ability to detect fire or CO.
- Never attempt to disassemble the unit or clean inside. Doing so will void your warranty.
- When removed, place the alarm back in its proper location as soon as possible, to assure continuous protection from fire or carbon monoxide.
- When household cleaning supplies or similar contaminants are used, the area should be ventilated.

## Troubleshooting

| Problems                                                                                                     | Cause                                                             | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The device is not triggered when it is tested with smoke.                                                    | The device is not turned on.                                      | Make sure the battery insulating film is removed. If the battery runs out, please replace the battery.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                              | The smoke is not reaching the sensor properly.                    | The smoke needs to enter the smoke sensor from the air inlets on the side to trigger the device.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                              | The time duration is insufficient for the device to detect smoke. | Continuous smoke is necessary for the device to be triggered. When smoke reaches the smoke sensor, the device will be triggered in about 20 seconds.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                              | Insufficient smoke concentration.                                 | This product utilizes a photoelectric sensor, requiring sufficient smoke concentration for detection. Higher smoke levels lead to faster alarm response. Avoid using an open flame for testing.                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| The alarm does not sound during a test.                                                                      | The device does not turn on.                                      | Remove the battery insulating film from the battery compartment to turn on the device. If the battery runs out, please replace the battery.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                              | You don't push the Test/Silence button firmly.                    | Make sure you have pushed the Test/Silence button firmly.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| When the test button is held down, only one alarm sounds and the other interconnected alarms do not respond. |                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>When connected to a base station, holding down the test button only tests a single device.</li> <li>When connected to a wireless interconnected network, holding down the test button will test all devices in the network.</li> <li>When exited from the wireless interconnected network, holding down the test button only tests a single device.</li> <li>A short press on the test button will always test a single device.</li> </ul> |

|                                                                                                                               |                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| It is unclear how to judge which alarm is triggered first.                                                                    | Connecting to the base station.                   | View through the app; only the initiating alarm will be displayed as being triggered, and the other alarms will not.<br><br>Press the app's Locate button in alarming mode to mute the base station and all passive devices, leaving only the initiating device alarming.<br><br>In the alarming mode, press the test/silence button on any of the devices. If all other alarms are muted, the device you pressed is the source alarm, if not, then the source alarm is the one you will hear continuing to alarm. You need to press the test/silence button to silence the initiating alarm.<br><br>Pressing the base station button can mute the base station and all devices. The initiating alarm flashes red, and the other alarms alternate flashing red and green. |
|                                                                                                                               | Wireless interconnected network.                  | In the alarming mode, press the test/silence button on any of the devices. If all other alarms are muted, the device you pressed is the source alarm, if not, then the source alarm is the one you will hear continuing to alarm. You need to press the test/silence button to silence the initiating alarm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                               | The device is improperly installed.               | Install the device far away from kitchen appliances, dusty places, shower areas, and locations where the temperature is over 100°F (37.8°C) or below 40°F (4.4°C). Check the location of your alarm (see <b>'Installation Positioning'</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                               | The device is clogged by dirt and dust.           | Clean the device periodically (see <b>'Maintenance'</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| False alarms are triggered intermittently when residents are cooking, taking showers, etc.                                    | The device is improperly installed.               | Install the device far away from kitchen appliances, dusty places, shower areas, and locations where the temperature is over 100°F (37.8°C) or below 40°F (4.4°C). Check the location of your alarm (see <b>'Installation Positioning'</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| When an alarm sounds, the voice does not announce the location, but only announces "Warnung, Rauch entdeckt. Evakuieren Sie." | The initiating alarm does not support location.   | If the initiating alarm is a voice alarm with location support (such as XP0A-MR), the other interconnected voice alarms with location support will also provide location information. However, if the initiating alarm is without location support (such as XS01-M), the other interconnected voice alarms with location support (such as XP0A-MR) will relay the voice alert without specifying the location.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| The previous set location is forgotten.                                                                                       | None.                                             | Go to the device page in the app, where you will find the location displayed in the details.<br><br>Remove the device from the mounting bracket and press the Location button on the back. Then the device will report the current location. If you need to reset the location, press the Location button again, and follow the instructions and voice prompts.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| The alarm cannot be added to the base station.                                                                                | The alarm did not enter pairing mode.             | Quickly press the pairing button twice on the alarm until it flashes blue rapidly, indicating it has entered pairing mode.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| The alarm volume of the base station is low.                                                                                  | The alarm sound is set to low.                    | Go to "Base Station Alarm Volume" in the "Sound Settings" option to adjust the alarm sound.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| The app push notification is delayed or there are no push alerts.                                                             | The app push notification permission is disabled. | Turn on the push notification permission on the phone.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                 |                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                 | The base station is not within the network coverage of the router.                                                              | The distance between the base station and the router should be within 170 ft (50 m). Please ensure that the base station is always within the network coverage of the router.                                                                                                 |
|                                                                                                                                 | The communication between the alarm and base station is not stable or they are too far apart.                                   | Reduce the obstacles between the alarm and base station. The maximum distance between the alarm and the base station in an open environment is 1,700 ft (500 m).                                                                                                              |
|                                                                                                                                 | The network connection of the router and the mobile phone is abnormal.                                                          | Make sure the network connection of the router and the mobile phone is working normally.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 | The battery ran out.                                                                                                            | Replace the battery.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| App prompts operation failure.                                                                                                  | The base station is not within the network coverage of the router.                                                              | The distance between the base station and the router should be within 170 ft (50 m). Please ensure that the base station is always within the network coverage of the router.                                                                                                 |
|                                                                                                                                 | The communication between the alarm and base station is not stable or they are too far apart.                                   | Reduce the obstacles between the alarm and base station. The maximum distance between them in an open environment is 1,700 ft (500 m).                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                 | The network connection of the router and the mobile phone is abnormal.                                                          | Make sure the network connection of the router and the mobile phone is working normally.                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                                 | The battery ran out.                                                                                                            | Replace the battery.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| The app shows that the alarm is offline.                                                                                        | The communication between the alarm and the base station is blocked or the distance is too far.                                 | Reduce the obstacles between the alarm and the base station. The maximum distance between them is 1,700 ft (500 m) in an open environment.                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                 | The battery ran out.                                                                                                            | Replace the battery.                                                                                                                                                                                                                                                          |
| The device screen shows the concentration value, yet the app does not provide notifications or display the concentration value. | The carbon monoxide (CO) concentration value is currently below 100 ppm, and the alarm threshold time has not been reached yet. | Device won't send a "CO Alarm Precaution" alert for CO concentrations under 100 ppm to save power and avoid disturbances. App won't display values either. But if CO under 100 ppm lasts for a period of time and reaches alarm threshold, normal alarm notification is sent. |
| The LED flashes yellow once every 60 seconds with 1 beep and voice alert.                                                       | Low battery.                                                                                                                    | The battery is low. Push the Test/Silence button once to silence for 10 hours. <b>Replace the battery immediately.</b>                                                                                                                                                        |
| The LED flashes yellow 2 times every 60 seconds with 2 beeps and voice alert.                                                   | Malfunction.                                                                                                                    | If there is a smoke or CO sensor malfunction prompt, follow the instructions in the manual to clean the device and confirm if normal operation is restored. If not, <b>replace the device immediately.</b>                                                                    |
| The LED flashes yellow 3 times every 60 seconds with 3 beeps and voice alert.                                                   | End of life.                                                                                                                    | The maximum lifetime is reached. Push Test/Silence button once to silence for 22 hours. <b>Replace the alarm immediately.</b>                                                                                                                                                 |

## What You Need to Know About CO

CO cannot be seen, smelled or tasted and can be fatal. The build-up of CO in the blood is called the carboxyhemoglobin (COHb) level and interferes with the body's ability to supply itself with oxygen. Depending on the concentration, CO can kill in minutes. The most common sources of CO are malfunctioning gas appliance used for heating and cooking, vehicles running in an attached garage, blocked chimneys or flues, portable fuel burning heaters, fireplaces, fuel powered tools and operating a grill in an enclosed space.

Indications of carbon monoxide poisoning include symptoms similar to the flu, but with no fever. Other symptoms include dizziness, fatigue, weakness, headache, nausea, vomiting, sleepiness and confusion. Everyone is susceptible to the danger of CO, but experts agree that unborn babies, small children, pregnant women, senior citizens and people with heart or respiratory problems are at the highest risk for serious injury or death. Every year a qualified technician should inspect and clean your heating system, vents, chimney, and flues.

The following symptoms are related to carbon monoxide poisoning and should be discussed with all members of the household:

**Mild exposure:** Slight headache, nausea, vomiting, fatigue (often described as "flu-like" symptoms).

**Medium exposure:** Severe throbbing headache, drowsiness, fast heart rate.

**Extreme exposure:** Unconsciousness, cardiorespiratory failure, death.

The above levels of exposure relate to healthy adults. Levels differ for those at high risk. Exposure to high levels of carbon monoxide can be fatal or cause permanent damage and disabilities. Many cases of reported carbon monoxide poisoning indicate that while victims are aware they are not well, they become so disoriented they are unable to save themselves by either exiting the building, or calling for assistance. Also, young children and household pets may be the first affected. Familiarization with the effects of each level is important.

### Following Conditions Can Result in Transient CO Situations:

- Excessive spillage or reverse venting of fuel-burning appliances caused by outdoor ambient conditions, such as wind direction and/or velocity, including high gusts of wind, heavy air in the vent pipes (cold/humid air with extended periods between cycles).
- Negative pressure resulting from the use of exhaust fans.
- Simultaneous operation of several fuel-burning appliances competing for limited internal air.
- Vent pipe connections vibrating loose from clothes dryers, furnaces, or water heaters.
- Obstructions in, or unconventional, vent pipe designs which can amplify the above situations.
- Extended operation of unvented fuel-burning devices (range, oven, fireplace, etc.).
- Temperature inversions which can trap exhaust gases near the ground.
- A car idling in an open or closed attached garage, or near a home.

## Environmental Protection

Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Local Authority or retailer for recycling advice.



## Manufacturer and Service Information

X-Sense Electronics Co., Ltd.

Address: Room 402, Building 4, No. 9, Jinshagang 1st Road, Shixia Village, Dalang Town, Dongguan City, 523750 Guangdong, P.R. China

Email: support@x-sense.com

## Deutsch

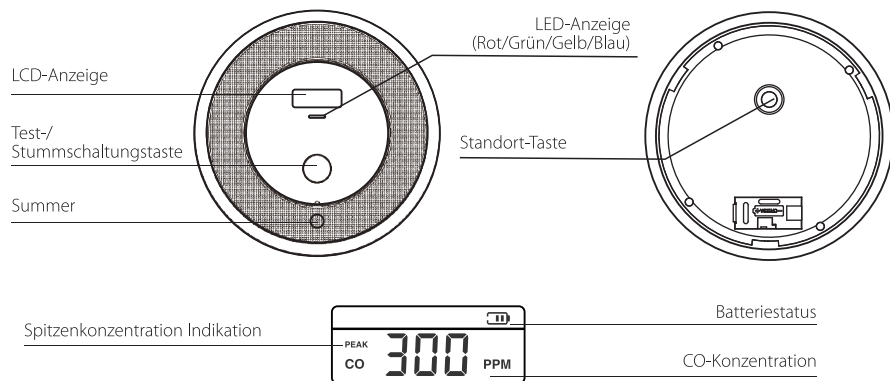
### Einführung

Alle X-Sense-Kombi-Rauch- und Kohlenmonoxidwarnmelder entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, einschließlich der Normen **EN 14604** und **EN 50291**, und sind so konzipiert, dass sie sowohl Rauch als auch Kohlenmonoxid erkennen.

### Dieser Alarm unterstützt Link+ Pro. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:

1. **Nur Geräte, die Link+ Pro unterstützen, können über die Basisstation mit der App verbunden werden.**
2. **Link+ Pro unterstützt sowohl die Verbindung zur Basisstation als auch ein anpassbares drahtloses Netzwerk als separate Netzwerke. Sie können ein Gerät immer nur mit einem von beiden verbinden. Wenn Sie die Geräte mit der Basisstation verbinden, erhalten Sie App-Benachrichtigungen, verlieren aber das anpassbare drahtlose Netzwerk. Wenn Sie das anpassbare drahtlose Netzwerk wählen, wird die Verbindung zur Basisstation getrennt und Sie verlieren die App-Benachrichtigungen. Die drahtlose Verbindung wird unabhängig von Ihrer Wahl unterstützt.**
3. **Dieses Gerät kann mit anderen Geräten der Link+ Serie verbunden werden, um ein anpassbares drahtloses Netzwerk zu schaffen.**
4. **Der Wechsel zwischen der Basisstation und dem anpassbaren drahtlosen Netzwerk ist einfach und kann jederzeit mit der entsprechenden Hinzufügemethode vorgenommen werden.**
5. **Bitte beachten Sie, dass die vernetzte Testfunktion nicht von der Basisstation unterstützt wird.**

## Produktübersicht



## Inhalt des Pakets

- |                  |                               |
|------------------|-------------------------------|
| 1 × Alarmeinheit | 3 × Ankerdübel                |
| 1 × Montagebügel | 1 × Batterie (vorinstalliert) |
| 3 × Schrauben    | 1 × Benutzerhandbuch          |

## Informationen zur Sicherheit

GEFAHREN, WARNUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE MACHEN SIE AUF WICHTIGE INSTALLATIONS- UND BETRIEBSANWEISUNGEN ODER MÖGLICHE GEFAHREN AUFMERKSAM. BITTE BEACHTEN SIE DIE SITUATIONEN.

### ⚠ WICHTIG

1. DIESES GERÄT IST NICHT FÜR HÖRGESCHÄDIGTE PERSONEN GEEIGNET. DER KONSUM VON ALKOHOL ODER DROGEN KANN DIE FÄHIGKEIT, DEN RAUCHALARM ZU HÖREN, BEEINTRÄCHTIGEN.
2. BRÄNDE IN SCHORNSTEINEN, WÄNDEN, DÄCHERN ODER HINTER GESCHLOSSENEN TÜREN WERDEN MÖGLICHERWEISE NICHT ENTDECKT.
3. DIESES GERÄT IST NICHT ZUM AUFSPÜREN VON FLAMMEN, HITZE, KOHLENMONOXID ODER ANDEREN GEFÄHRLICHEN GASEN BESTIMMT.

### ⚠ WARNUNG

1. IGNORIEREN SIE NIEMALS EINEN ALARM. WENN SIE NICHT REAGIEREN, KANN DIES ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN ODER Sogar ZUM TOD FÜHREN.
2. DIE STUMMSCHALTUNG FUNKTIONIERT NUR IHRER BEQUEMLICHKEIT UND BEHEBT KEIN PROBLEM. ÜBERPRÜFEN SIE IHRE WOHNUNG JEDES MAL AUF MÖGLICHE GEFAHREN, WENN EIN ALARM ertönt.
3. TESTEN SIE DIESEN ALARM EINMAL PRO WOCHE. WENN DER ALARM NICHT KORREKT GETESTET WIRD, ERSETZEN SIE IHN SOFORT! WENN DER ALARM NICHT RICHTIG FUNKTIONIERT, WIRD ER SIE NICHT AUF EIN PROBLEM AUFMERKSAM MACHEN.

## Gerät einrichten

### Laden Sie die X-Sense Home Security App herunter



Um die **X-Sense Home Security** App herunterzuladen, scannen Sie den QR-Code oder suchen Sie im Apple App Store oder Google Play Store nach "**X-Sense Home Security**". Melden Sie sich mit einer gültigen E-Mail-Adresse an. Wenn Sie bereits ein Konto haben, stellen Sie sicher, dass die App auf die neueste Version aktualisiert ist.

**HINWEIS:** Stellen Sie sicher, dass Ihr Smartphone iOS 11 oder höher bzw. Android 8.0 oder höher unterstützt.

### Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen von Geräten, dass:

1. Sie kennen den Namen und das Passwort Ihres Wi-Fi-Netzwerks.
2. Sie verbinden Ihr Gerät über ein 2,4-GHz-Wi-Fi-Netzwerk (nicht kompatibel mit einem 5-GHz-Wi-Fi-Netzwerk).
3. Vergewissern Sie sich, dass die Bluetooth-Funktion Ihres Telefons eingeschaltet ist.

**HINWEIS:** Wenn das Gerät über Wi-Fi konfiguriert wird, stellen Sie sicher, dass sich Ihr Mobiltelefon und Ihre Geräte so nah wie möglich am Router befinden, um die Gerätekonfiguration zu beschleunigen.

### Verbinden Sie den Link+ Pro Alarm mit der Basisstation

Der Link+ Pro Rauchmelder kann über das drahtlose Netzwerk mit der Basisstation verbunden werden. Wenn der Alarm mit der Basisstation verbunden ist, können Sie Push-Benachrichtigungen erhalten, egal wo Sie sich befinden, um über den Gerätestatus informiert zu bleiben und einen Alarm von Ihrem Smartphone aus abzustellen.

**HINWEIS:** Bevor Sie Geräte zum System hinzufügen, stellen Sie sicher, dass die Basisstation erfolgreich zur App hinzugefügt wurde.

1. Tippen Sie auf "⊕", wählen Sie "Kombinierter Rauch- und Kohlenmonoxid-Melder" und wählen Sie dann "Link+ Pro Kombinationsmelder mit Sprachwarnungen (XP0A-MR)" in der Produktliste. Wählen Sie dann den Installationsort, der der tatsächlichen Platzierung des Geräts entspricht. Tippen Sie anschließend auf "Weiter", um die nächste Seite aufzurufen.

Wählen Sie den genauen Installationsort für den Alarm in der App. Wenn ein Alarm ausgelöst wird, sendet er diesen festgelegten Ort. Das heißt, wenn eine Gefahr auftritt, sagt der Alarm "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." oder "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."

- Wenn sie mit der Basisstation verbunden sind, sind alle Geräte drahtlos miteinander verbunden. Wenn eines, z. B. XP0A-MR, auslöst, geben die anderen den genauen Standort weiter. Wenn zum Beispiel "Keller", "Küche" und "Büro" benannt sind, melden alle drei, wenn "Keller" Rauch entdeckt, "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."
2. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Seite, indem Sie zweimal die Test-/Stummschalttaste am Alarm drücken. Das Gerät sagt "Bereit zum Verbinden" und die LED blinkt schnell blau, was anzeigt, dass das Gerät darauf wartet, sich mit dem Wi-Fi zu verbinden.
  3. Tippen Sie auf "Weiter", um das Gerät hinzuzufügen. Sie hören "Ready to add the device".
  4. Nach erfolgreicher Verbindung wird auf dem Gerät "Verbunden" angezeigt und die Seite "Gerät hinzugefügt" erscheint. Dann können Sie den Alarm in der Geräteliste finden.
  5. Wenn Sie mehrere Geräte zum System hinzufügen möchten, wiederholen Sie bitte die obigen Schritte.

**HINWEIS:** Wenn Sie dem Netzwerk nicht innerhalb von 60 Sekunden hinzugefügt werden, erscheint die Meldung "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Die Konfiguration wird automatisch beendet; wiederholen Sie die Schritte für den erneuten Zugang.

## Funktionen der App

**Benachrichtigungen:** Sie erhalten Push-Benachrichtigungen über die App für Rauchwarnmelder, gelöschte Gefahr, schwache Batterie, Gerätefehlfunktion, Ende der Lebensdauer usw.

**Gerätetest:** Tippen Sie einfach auf die Schaltfläche Gerätetest in der App, um zu testen, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert.

**Gerätefreigabe:** Sie können das Gerät mit Ihren Familienmitgliedern und Freunden teilen. Sie erhalten App-Push-Benachrichtigungen für Alarmer und haben die Möglichkeit, das Gerät stumm zu schalten, historische Ereignisse anzuzeigen usw.

## Verbinden Sie die Alarmer, ohne die Ladestation zu erweitern

Wenn Sie die Alarmer nicht zur Basisstation hinzufügen möchten, können Sie die Alarmer mit RF-Technologie verbinden, um ein vernetztes Alarmsystem zu schaffen. Allerdings können Sie dann keine Push-Benachrichtigungen mehr von der X-Sense Home Security-App auf Ihrem Telefon empfangen.

**HINWEIS:** Die XP0A-MR-Alarmer können über eine drahtlose Verbindung mit den X-Sense Link+ Pro- und Link+ -Alarmen verbunden werden, ohne an die Basisstation angeschlossen zu sein.

## Einschalten vor dem Einstellen des Standorts

Entfernen Sie bei der ersten Verwendung die Batterie-Isolierfolie, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät sagt "Hallo von X-Sense" und fordert zur Standortwahl auf. Nach dem Auswechseln der Batterie und der Auswahl des Standorts heißt es: "Drücken Sie die Taste Test/Silence, um zu testen. Während des Sprachberichts wird das Drücken der Test-/Stummschalttaste keine Reaktion hervorrufen."

## Einstellung des Standorts

- Bitte befolgen Sie die nachstehenden Schritte, um den Standort des Geräts so einzustellen, dass er mit dem tatsächlichen Installationsort übereinstimmt.
- Wenn Gefahr besteht, meldet der Alarm "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." oder "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."
- Wenn in einem vernetzten Netzwerk ein XP0A-MR ausgelöst wird, melden alle Geräte denselben Standort. Wenn z. B. Gerät A im Keller ausgelöst wird, melden auch die Geräte B und C, die auf Küche und Büro eingestellt sind, "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."
1. Drücken Sie nach dem Einschalten die Taste Standort. Falls noch nicht eingestellt, werden Sie aufgefordert, einen Standort auszuwählen; andernfalls wird angeboten, ihn zu ändern.
  2. Drücken Sie erneut auf Standort, um durch die Standorte zu navigieren. Drücken Sie zweimal kurz, um den letzten Ort zu erreichen; halten Sie die Taste gedrückt, um zu speichern.
  3. Drücken Sie nach Schritt 2 erneut auf Standort. Auf dem Gerät wird "Eingangsbereich" angezeigt.
  4. Drücken Sie in der Ortsliste auf , um den nächsten Ort zu wählen, drücken Sie zweimal auf , um den letzten Ort zu wählen, und halten Sie zum Speichern gedrückt.
  5. Die Ortsliste wiederholt sich; drücken Sie, wenn "Kein Standort" angezeigt wird, um erneut "Eingangsbereich" zu hören.
  6. Nach dem Speichern steht dort "Standort gespeichert".
  7. Es gibt eine 1-minütige Zeitüberschreitung für die Einstellung; das Gerät wechselt in den Standby-Modus und sagt: "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut."

## Für Geräte, die mit der Basisstation verbunden sind:

1. Unabhängig davon, ob das Gerät mit dem Netzwerk verbunden ist, können Sie den Standort über die Standorttaste auf der Rückseite des Geräts festlegen und ändern.
2. Wenn das Gerät, das noch nicht zur Basisstation hinzugefügt wurde, über die Standorttaste geortet wird, überschreibt der in der App eingestellte Standort den geräteseitigen Standort, wenn er zur App hinzugefügt wird.
3. Wenn Sie das Gerät bereits zur App hinzugefügt haben und dann seinen Standort über die Standortschaltfläche ändern, wird die App aktualisiert und zeigt den neuen Standort an.
4. Wenn Sie das Gerät zur App hinzufügen, haben Sie die Möglichkeit, seinen Standort festzulegen. Nach Abschluss des Hinzufügens können Sie den Standort des Geräts bei Bedarf auch ändern.

## Standortliste

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Eingangsbereich   |
| 2 | Keller            |
| 3 | Wohnzimmer        |
| 4 | Esszimmer         |
| 5 | Küche             |
| 6 | Flur              |
| 7 | Hauptschlafzimmer |
| 8 | Kinderzimmer      |
| 9 | Gästezimmer       |

|    |                     |
|----|---------------------|
| 10 | Gemeinschaftsräume  |
| 11 | Familienzimmer      |
| 12 | Arbeitszimmer       |
| 13 | Büro                |
| 14 | Werkstatt           |
| 15 | Hauswirtschaftsraum |
| 16 | Dachboden           |
| 17 | Kein Standort       |
|    |                     |

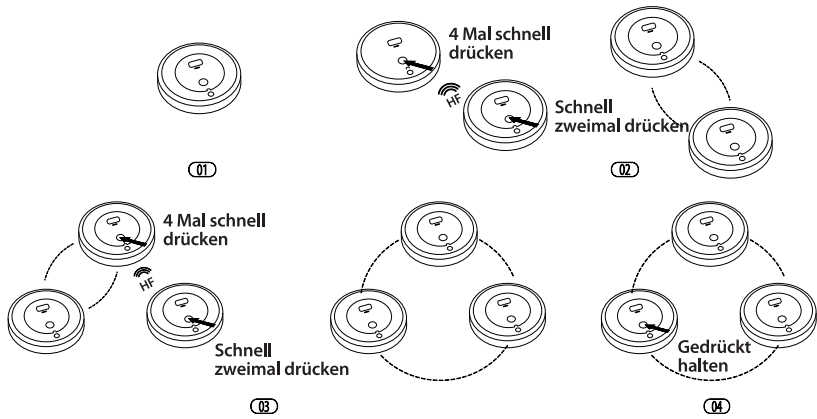
# Einrichten und Verbinden von Funkalarmen

X-Sense-Alarmanlagen können sich drahtlos zu einem Netzwerk verbinden. Wenn ein Alarm ausgelöst wird, tun dies auch alle anderen. Diese Alarme umfassen Rauch-, Kohlenmonoxid- und kombinierte Melder. Sie lassen sich nur mit anderen X-Sense-Alarmen verbinden, nicht mit anderen Marken. Wenn Sie ein Multipack ohne Basisstation gekauft haben, sind die Geräte bereits miteinander verbunden. Andernfalls müssen Sie jedes Gerät einzeln anschließen. Bei mehreren Paketen wählen Sie eines als Basisstation und verbinden die anderen damit.

**HINWEIS:** Die folgenden Anweisungen zur drahtlosen Verbindung gelten nur für die drahtlos vernetzten Alarme X-Sense Link+ Pro und Link+.

## Wie man zusammenschaltet

1. Arbeiten Sie nur mit zwei Geräten gleichzeitig und stellen Sie sicher, dass beide Geräte eingeschaltet sind, um eine erfolgreiche Verbindung herzustellen.
  2. Drücken Sie die Test-/Stummschalttaste an einem Gerät viermal; es wechselt in den Kopplungsmodus. Drücken Sie die Taste des anderen Geräts zweimal; es ist dann bereit für die Verbindung.
  3. Nach erfolgreicher Suche und Gruppenbildung bestätigen beide Geräte die Verbindung, geben einen Signalton ab und verlassen den Kopplungsmodus.
  4. Um einen dritten Alarm hinzuzufügen, wiederholen Sie Schritt 2 mit einer der angeschlossenen Einheiten und dem neuen Gerät.
  5. Für weitere Geräte wiederholen Sie Schritt 4.
- HINWEIS:** Verwenden Sie beim XH02-M die Paarungstaste auf der Rückseite, nicht die Test-/Stummschaltungstaste auf der Vorderseite.
6. Testen Sie die Alarme gemäß den Schritten im Abschnitt "Alarmtest".



## ANMERKUNGEN

1. Der Alarm wechselt in den 60-sekündigen Such-/Paarungsmodus mit einer blinkenden roten LED. Wiederholen Sie Schritt 2 nach 60 Sekunden, um eine Verbindung herzustellen. Drücken Sie einmal auf Test/Silence, um den Kopplungsmodus zu beenden und zum normalen Status zurückzukehren.
2. Testen Sie alle drahtlosen Alarme vor der Installation auf ihre Verbindung.
3. Maximal 24 drahtlose Alarme können im selben Netzwerk miteinander verbunden werden.
4. Nur mit dem gleichen Modell oder anderen X-Sense Link+ Pro und Link+ Funkalarmen verbinden.

## Wie man die Verbindung trennt

Drücken Sie 4 Mal schnell die Taste Test/Stillstand, um die Suche zu starten. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Meldung "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" erscheint und ein Signalton die Verbindung trennt. Verbinden Sie sich anschließend erneut mit demselben oder einem neuen Netzwerk.

**HINWEIS:** Bei Multi-Packs ohne Basisstation sind diese bereits miteinander verbunden; trennen Sie jeden Alarm einzeln, um ein neues Netzwerk zu bilden.

## Alarm-Test

|         | Test eines einzelnen Alarms                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Alle miteinander verbundenen Alarme testen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aktion  | <ul style="list-style-type: none"><li>• Drücken Sie die Test-/Stummschalttaste.</li><li>• Tippen Sie in der App auf die Schaltfläche Gerätetest.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                         | Halten Sie die Test-/Silence-Taste gedrückt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Anzeige | <ul style="list-style-type: none"><li>• Der Alarm gibt 2 Sätze von 3 langen Pieptönen ab, gefolgt von 2 Sätzen von 4 schnellen Pieptönen. Das Gerät meldet sich mit einer Stimme, gepaart mit der rot blinkenden LED.</li><li>• Bei Geräten, die mit der Basisstation verbunden sind, wird eine Push-Benachrichtigung an Ihr Smartphone gesendet.</li><li>• Danach schaltet der Wecker automatisch in den Standby-Modus.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Die auslösende Einheit gibt eine Sprachansage, gepaart mit rot blinkender LED.</li><li>• Andere miteinander verbundene Alarme im Netzwerk empfangen das Testsignal nach 5 Sekunden. Sie melden sich mit einer Stimme und einem Dauerpiepton, wobei die LED nacheinander rot und grün blinkt.</li><li>• Der Test sollte innerhalb von 3 Minuten abgeschlossen sein.</li><li>• Nach dem Test gehen die Geräte automatisch in den Standby-Modus.</li></ul> |

## HINWEIS

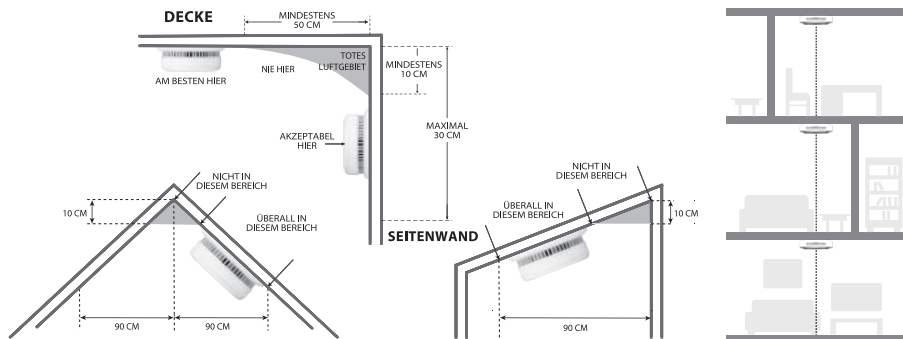
1. Die mit der Basisstation verbundenen Geräte können nur einzeln getestet werden. Die miteinander verbundenen Geräte, die nicht mit der Basisstation verbunden sind, können getestet werden, indem Sie die Test-/Stummschalttaste an einem der Geräte gedrückt halten.
2. Die empfohlene Testmethode ist das Drücken der Taste Test/Stillstand, mit der die Sensoren, die elektronischen Schaltkreise, der Summer, die Batterie und andere Komponenten des Alarms umfassend geprüft werden können. Verwenden Sie niemals eine offene Flamme, um dieses Gerät zu testen.

## Einbau Positionierung

**HINWEIS:** Vor der Installation wird empfohlen, die miteinander verbundenen Alarmanlagen in den Räumen, in denen sie installiert werden sollen, zu testen, um sicherzustellen, dass sie sich innerhalb der Übertragungsreichweite befinden und dass nichts ihre Kommunikation stört.

### Einbauorte

1. Installieren Sie den Alarm vorrangig im Schlafzimmer und in den Gängen, und stellen Sie sicher, dass Sie den Alarm von allen Schlafbereichen aus hören können. In einer Wohnung mit mehreren Schlafzimmern sollten Sie in jedem Schlafzimmer einen Melder installieren. Wenn Sie nur einen Rauchwarnmelder in Ihrer Wohnung installieren, sollten Sie diesen möglichst in der Nähe aller Schlafzimmer und nicht in einem Keller oder Heizungsraum anbringen.
2. Installieren Sie eine Alarmanlage über dem Treppenhaus und in jedem Stockwerk des Hauses.
3. Rauch, Hitze und brennende Gegenstände breiten sich horizontal aus, nachdem sie zur Decke aufgestiegen sind; installieren Sie den Alarm daher möglichst in der Mitte der Decke. Stellen Sie sicher, dass sich der Alarm in Reichweite aller Ecken des Raumes befindet.
4. Wenn ein Alarm nicht in der Mitte einer Decke installiert werden kann, installieren Sie ihn in einem Abstand von 50 cm zu den Ecken des Raums.
5. Wenn ein Alarm an einer Wand installiert wird, sollte er sich in einem Abstand von 10-30 cm unter der Decke befinden.
6. Wenn die Länge eines Raums oder Flurs mehr als 900 cm beträgt, müssen Sie mehrere Melder in demselben Raum installieren.
7. Wenn die Wand oder die Decke schräg ist, muss der Alarm innerhalb von 90 cm vom höchsten Punkt der Wand oder der Decke (horizontal gemessen) im Raum installiert werden.



8. Installieren Sie in mehrstöckigen Häusern oder Wohnungen mindestens einen Funkalarm auf jeder Etage und halten Sie diese in einer geraden vertikalen Linie (siehe Diagramm) mit möglichst wenigen Hindernissen zwischen den einzelnen miteinander verbundenen Alarmen installiert, um eine optimale Signalübertragung zu gewährleisten.

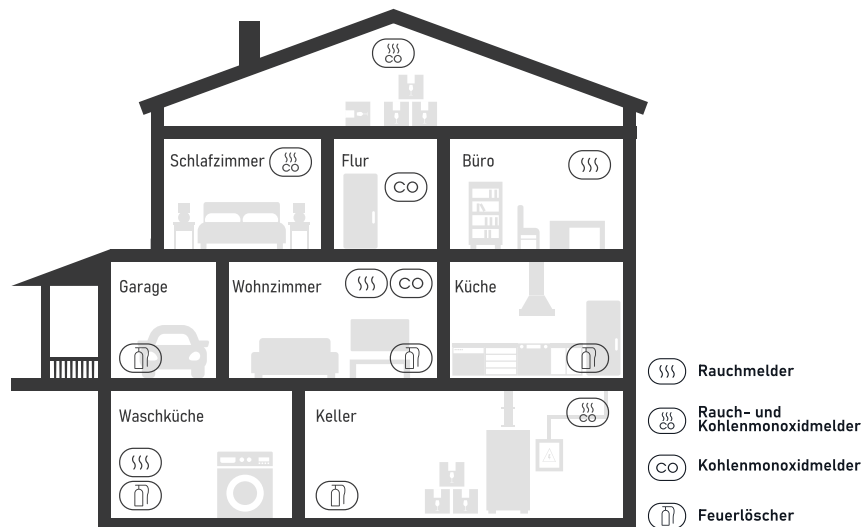
## Zu vermeidende Orte:

1. In der Nähe von großen Metallflächen und/oder Drahtbündeln.
2. In der Nähe von Leuchtstoffröhren, Amateurfunkgeräten, elektrischen Anlagen oder anderen Geräten, die ein HF-Signal übertragen können, da elektronisches Rauschen störende Alarme verursachen kann.

## Empfohlene Platzierung

### ⚠️ WARNUNG

1. DIESER ALARM SOLLTE VON EINER KOMPETENTEN PERSON INSTALLIERT WERDEN.
2. DIE INSTALLATION DES ALARMS DARF NICHT ALS ERSATZ FÜR DIE ORDNUNGSGEMÄSSE INSTALLATION, VERWENDUNG UND WARTUNG VON BRENNSTOFFFEUERUNGSANLAGEN EINSCHLIESSLICH GEEIGNETER BELÜFTUNGS- UND ABGASSYSTEME DIENEN.



## So installieren Sie diesen Alarm

### WICHTIG

DIESER KOMBINIERTES RAUCH-/KOALARM IST FÜR DIE MONTAGE AN DER DECKE ODER AN DER WAND VORGESEHEN.

### WARNUNG

WENN DIESER ALARM NICHT ORDNUNGSGEMÄSS INSTALLIERT UND AKTIVIERT WIRD, FUNKTIONIERT ER NICHT ORDNUNGSGEMÄSS UND REAGIERT NICHT AUF FEUERGEFAHREN ODER ANDERE GEFAHREN.

## Zu vermeidende Orte

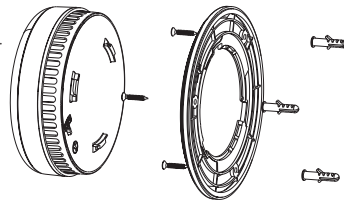
**WARNUNG:** Dieses Produkt ist für die Verwendung in normalen Innenräumen von Familienwohnungen vorgesehen. Es ist nicht für die Messung von CO-Werten in Übereinstimmung mit den gewerblichen oder industriellen Standards der Occupational Safety and Health Administration (OSHA) ausgelegt.

1. Nicht in Garagen, Küchen, Heizungsräumen oder Badezimmern installieren! Nicht im Umkreis von 1,5 m von Kochgeräten aufstellen.
2. Installieren Sie das Gerät nicht in einem Abstand von 0,9 m zu den folgenden Punkten: Die Tür zu einer Küche oder einem Badezimmer mit Badewanne oder Dusche, Zwangsluftkanäle zum Heizen oder Kühlen, Decken- oder Ganzhaushaltslüfter oder andere Bereiche mit hohem Luftstrom. Vermeiden Sie übermäßig staubige, schmutzige oder fettige Bereiche. Staub, Fett oder Haushaltschemikalien können die Sensoren des Alarms verunreinigen, so dass der Alarm nicht mehr richtig funktioniert.
3. Stellen Sie den Alarm so auf, dass Vorhänge oder andere Gegenstände die Sensoren nicht blockieren. Rauch und CO müssen die Sensoren erreichen können, um diese Bedingungen genau zu erkennen. Installieren Sie den Melder nicht in den Spitzen von Gewölbendecken, A-Rahmen-Decken oder Giebelböden. Halten Sie sie von feuchten und nassen Bereichen fern.
4. Installieren Sie das Gerät mindestens einen (1) Fuß von Leuchtstoffröhren entfernt, da elektronische Geräusche zu störenden Alarmen führen können.
5. Setzen Sie ihn nicht direktem Sonnenlicht aus und halten Sie ihn von Bereichen mit Insektenbefall fern. Extreme Temperaturen beeinträchtigen die Empfindlichkeit des Rauch-/CO-Alarms.
6. Installieren Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen es kälter als 4,4°C oder heißer als 37,8°C ist, wie z. B. in Garagen und unfertigen Dachböden.
7. Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen auf, in denen die relative Luftfeuchtigkeit (RH) über 85% oder unter 10% liegt. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Türen und Fenstern auf, die nach außen führen.
8. Rauchmelder dürfen nur dann mit Melderschutzeinrichtungen verwendet werden, wenn die Kombination (Melder und Schutzeinrichtung) bewertet und für diesen Zweck als geeignet befunden wurde.

## Montage-Schritte

**HINWEIS:** Vor der Installation wird empfohlen, die miteinander verbundenen Alarmanlagen in den Räumen, in denen sie installiert werden sollen, zu testen, um sicherzustellen, dass sie sich innerhalb der Übertragungsreichweite befinden und dass nichts ihre Kommunikation stört.

1. Bohren Sie drei Löcher mit Ø 6,0 mm in die Wand oder Decke und setzen Sie dann drei Kunststoffdübel mit einem Hammer in die Löcher.
2. Befestigen Sie die Montagehalterung mit drei Schrauben an der Wand oder der Decke und montieren Sie den Alarm in der Halterung, indem Sie sie zusammenschieben und das Gerät im Uhrzeigersinn drehen.
3. Testen Sie das Gerät mit der Taste Test/Silence. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät einen Alarmton von sich gibt.



## CO-Spitzenkonzentration Speicher und Reset

Die Funktion für die CO-Spitzenkonzentration ist hilfreich, um festzustellen, ob es seit dem Zurücksetzen der CO-Spitzenkonzentration gefährliche CO-Messwerte gegeben hat.

Jedes Mal, wenn Sie die Testtaste drücken, zeigt die LCD-Anzeige die CO-Spitzenkonzentration an, die seit dem letzten Zurücksetzen aufgezeichnet wurde. Die CO-Spitzenkonzentration wird 5 Sekunden lang angezeigt, dann wechselt das Gerät in den Standby-Modus. In diesem Beispiel war 300 ppm die maximale CO-Konzentration, die seit dem letzten Zurücksetzen des Geräts aufgezeichnet wurde.



**CO-Spitzenkonzentration zurücksetzen:** Während der 5 Sekunden, in denen die LCD-Anzeige die CO-Spitzenkonzentration anzeigt, halten Sie die Testtaste 3 Sekunden lang gedrückt. Das Gerät gibt einen Signalton ab, die LED blinkt grün und die CO-Spitzenkonzentration wird zurückgesetzt, wobei die LCD-Anzeige "0" anzeigt.

### ANMERKUNG

1. Liegt die Kohlenmonoxidkonzentration unter 30 ppm, wird sie nicht in der CO-Spitzenkonzentration erfasst.
2. Die CO-Spitzenwertaufzeichnung und die Rücksetzfunktion werden nur auf dem Gerät selbst unterstützt und können nicht über die App gesteuert werden.

## Alarm-Modus

### Für Geräte, die mit der Basisstation verbunden sind:

- Ausgelöste Alarmer zeigen In-App-Nachrichten und Push-Benachrichtigungen an.
- Alle an das System angeschlossenen Geräte und die Basisstation schlagen gemeinsam Alarm.
- Die Basisstation wird nach 10 Minuten automatisch stummgeschaltet, aber die Systemgeräte laufen weiter.
- Wenn die Basisstation ausgeschaltet wird, geben die verbundenen Geräte weiterhin Alarm.
- Einstellen der Lautstärke der Basisstation und Stummschalten von Alarmen über die App. Erhalten Sie eine Push-Benachrichtigung, wenn die Rauch- oder CO-Werte unter die Alarmschwelle fallen.

1. Wenn ein XPOA-MR-Alarm Rauch erkennt, ertönt alle 4 Sekunden ein dreimaliger Signalton und eine rot blinkende LED. Die anderen Geräte folgen, piepsen und blinken rot/grün.
  2. Wenn ein CO-Alarm Kohlenmonoxid erkennt, ertönt alle 5,8 Sekunden ein viermaliger Piepton und eine rot blinkende LED. Die anderen Geräte folgen, piepsen und blinken rot/grün.
- Weitere Einzelheiten finden Sie unter "LED Indicator and Audible Alarm".

ANMERKUNGEN

- Die Auslösung eines Gerätes aktiviert die anderen; Rauchalarm hat Vorrang vor CO-Alarm.
- Wenn der auslösende Alarm über eine Standortunterstützung verfügt, geben andere Alarmer Standortinformationen weiter; andernfalls geben Alarmer mit Standortunterstützung Sprachalarmer ohne Angabe des Standorts weiter.
- Der Alarm erweitert das drahtlose Netzwerk für einen breiten Erfassungsbereich mit einer Relaisfunktion.

Stille-Modus

Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Test-/Stummschalttaste oder über die App aus. Während eines Alarms löst das Drücken der Taste eine Sprachbestätigung aus, sendet eine Push-Benachrichtigung und schaltet das Gerät für 9 Minuten in den Stumm-Modus. Danach blinkt die LED dreimal grün, und das Gerät kehrt in den Normalmodus zurück.

HINWEIS: Wenn die Rauchkonzentration zu hoch ist, kann das Gerät nicht zum Schweigen gebracht werden.

Verbunden mit der Basisstation:

- Drücken Sie die Stummschalttaste der Basisstation oder die App-Taste, um passive Geräte stummzuschalten, und drücken Sie dann die Test-/Stummschalttaste für den auslösenden Alarm.
- Verwenden Sie die App Locate, um den auslösenden Alarm zu finden; andere hören auf zu alarmieren.

Nicht mit der Basisstation verbunden:

- Drücken Sie die Taste test/silence an einem Gerät, um die passiven Geräte stumm zu schalten; das Stummschalten des Initiators schaltet alle Geräte stumm.
- Der auslösende Alarm meldet "Rauchmelder/Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet", andere nicht.

ANMERKUNGEN

1. Schalten Sie alle miteinander verbundenen Geräte stumm, indem Sie an einem Gerät die Taste Test/Silence drücken. Wenn ein Gerät weiterhin einen Alarm auslöst, muss auch bei dem auslösenden Gerät die Taste Test/Silence gedrückt werden.
2. Während der 9-minütigen Ruhezeit kann die auslösende Einheit nicht erneut auslösen, aber andere Einheiten können es, wenn eine Gefahr erkannt wird.

Austausch der Batterie

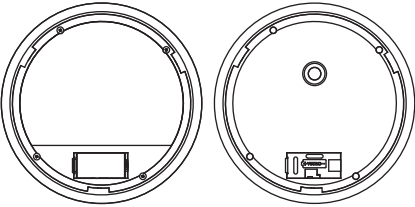
Schwache Batterie

Die LED blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb. In den ersten 15 Minuten gibt das Gerät alle 60 Sekunden eine verbale Warnung aus. Nach 15 Minuten unterbricht das Gerät die akustische Warnung und gibt alle 60 Sekunden einen Piepton ab.

(Wenn Sie bei niedrigem Batteriestand die Testtaste drücken, wird das Batteriesignal vorübergehend für 10 Stunden unterbrochen).

Ersetzen der Batterie

1. Um die Batterie auszutauschen, lösen Sie den Melder aus der Halterung, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen.
2. Nehmen Sie die Batterie heraus und setzen Sie eine neue Batterie ein, wobei Sie auf die richtige Polarität achten müssen.
3. Testen Sie den Alarm und montieren Sie ihn dann auf der Halterung, indem Sie ihn im Uhrzeigersinn drehen, um ihn zu verriegeln.



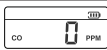
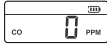
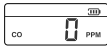
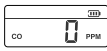
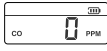
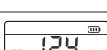
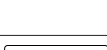
Ende des Lebens

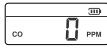
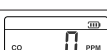
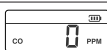
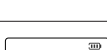
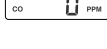
Wenn das Gerät das Ende seiner Lebensdauer erreicht, blinkt die LED alle 60 Sekunden dreimal gelb. In den ersten 15 Minuten gibt das Gerät eine verbale Warnung aus. Nach 15 Minuten unterbricht das Gerät die akustische Warnung und gibt alle 60 Sekunden einen dreimaligen Piepton ab. Dieses Signal kann durch Drücken der Testtaste vorübergehend für 22 Stunden ausgeschaltet werden.

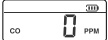
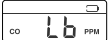
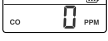
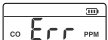
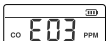
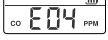
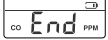
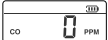
Die Funktion zur Stummschaltung des End-of-Life-Signals kann nur für insgesamt 30 Tage verwendet werden. Nach 30 Tagen kann das End-of-Life-Signal nicht mehr stummgeschaltet werden.

LED-Anzeige und Sprachführung

| Modus                | LCD-Anzeige | LED-Anzeige                                        | Sprachführer               | Bemerkungen                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------|-------------|----------------------------------------------------|----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Einschalten          |             | Läuft 8 Zyklen (gelb/grün/rot) nacheinander durch. | Erstmalige Verwendung.     | Entfernen Sie die Batterie-Isolierfolie aus dem Batteriefach, um das Gerät einzuschalten.<br><br>Wenn die LED aufhört zu blinken, gibt die Sprachführung Anweisungen.                                                                                         |
|                      |             |                                                    | Batteries are replaced.    |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Einstellung Standort |             | Blinkt alle 3 Sekunden einmal rot.                 | Standort nicht festgelegt. | Drücken Sie die Standorttaste. Nach Beendigung der Sprachführung blinkt die LED alle 3 Sekunden rot, um anzuzeigen, dass sich das Gerät derzeit im Modus zur Standortbestimmung befindet, und die LED blinkt weiter, bis es in den Standby-Modus zurückkehrt. |
|                      |             |                                                    | Standort festgelegt.       |                                                                                                                                                                                                                                                               |

|                                             |                                                           |                                                                                   |                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Wi-Fi-Kopplungsmodus</b>                 |                                                           |   | Blinkt schnell blau.                                                                                                                                | Übertragungsmodus.<br>Bereit zum Anschluss.                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |
| <b>Status der Kopplung zwischen Geräten</b> |                                                           |  | Blinkt langsam blau.                                                                                                                                | Empfangsmodus.<br>Auf der Suche nach einem neuen Gerät.                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                          |
|                                             |                                                           |  | Blinkt schnell blau.                                                                                                                                | Übertragungsmodus.<br>Bereit zum Anschluss.                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                          |
| <b>Standby-Modus</b>                        |                                                           |  | Blinkt alle 60 Sekunden einmal grün.                                                                                                                | Keine.                                                                                                                                                                                                 | Keine.                                                                                                                                                                                   |
| <b>Alarm-Modus</b>                          | Die Einheit hat Rauch entdeckt und einen Alarm ausgelöst. |  | Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.                                                                                                                   | "Warnung. Rauch entdeckt in <u>Standort</u> . Evakuieren Sie."                                                                                                                                         | Eine gefährliche Rauchkonzentration wird festgestellt. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft.                                        |
|                                             | Das Gerät hat CO entdeckt und einen Alarm ausgelöst.      |  | Eine CO-Konzentration im Bereich von 30 bis 999 ppm liegt seit einer bestimmten Zeitspanne vor. Die LED-Anzeige blinkt 4 Mal alle 5,8 Sekunden rot. | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in <u>Standort</u> . Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                     | Es wurde eine gefährliche CO-Konzentration festgestellt, die den Alarmstatus erreicht hat. Öffnen Sie Fenster und Türen in der Nähe, und begeben Sie sich sofort an die frische Luft.    |
|                                             | Die Rauch-/CO-Konzentration sinkt.                        |  | Blinkt 5 Sekunden lang einmal pro Sekunde grün.                                                                                                     | "Gefahr gebannt."                                                                                                                                                                                      | Alarmaufhebung: Wenn die Rauch-/CO-Konzentration unter die Alarmschwelle fällt, wird das Alarmsignal beendet.                                                                            |
|                                             | Alle anderen zusammengesetzten Einheiten im Netz.         |  | Blinkt dreimal hintereinander alle 4 Sekunden rot und grün.                                                                                         | "Warnung. Rauch entdeckt in <u>Standort</u> . Evakuieren Sie."                                                                                                                                         | Eine gefährliche Rauchkonzentration wird von der auslösenden Einheit im Netzwerk erkannt. Bitte suchen Sie die auslösende Einheit und ergreifen Sie Maßnahmen.                           |
|                                             |                                                           |                                                                                   | Die LED blinkt 4 Mal rot, dann blinkt die LED alle 5,8 Sekunden einmal grün.                                                                        | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in <u>Standort</u> . Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                     | Eine gefährliche CO-Konzentration wird von der auslösenden Einheit festgestellt und hat den Alarmstatus erreicht. Bitte ermitteln Sie die auslösende Stelle und ergreifen Sie Maßnahmen. |
| <b>Test-Modus</b>                           | Testen Sie eine einzelne Einheit.                         |  | 2 Sätze von 3 roten Blitzten, gefolgt von 2 Sätzen von 4 roten Blitzten.                                                                            | "Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abubrechen. Test des Rauchsensoren. Test des Kohlenmonoxidsensoren. Der Test ist beendet." | Drücken Sie kurz die Taste Test/Silence.                                                                                                                                                 |

|  |                                           |                                                                                     |                                      |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                              |
|--|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |                                           |                                                                                     |                                      | "Test abgebrochen."                                                                                                                                                                         | Beenden des Testmodus                                                                                                                                                                        |
|  |                                           |   |                                      | "Normaler Betriebszustand."                                                                                                                                                                 | Normales Funktionieren.                                                                                                                                                                      |
|  |                                           |  |                                      | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                                                                                                          | Schwache Batterie                                                                                                                                                                            |
|  |                                           |  |                                      | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensoren. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                                                                                                                | Fehlfunktion des Rauchsensoren. Bitte reinigen Sie Ihren Alarm und prüfen Sie, ob er normal funktioniert. Wenn das Gerät weiterhin eine Störung anzeigt, muss es sofort ausgetauscht werden. |
|  |                                           |  |                                      | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensoren. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                                                                                                            | Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensoren. Tauschen Sie das Gerät sofort aus.                                                                                                                   |
|  | Testen Sie alle zusammengesetzten Geräte. |  | Blinkt schnell rot.                  | "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der <u>Standort</u> empfangen. Um abubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste." | Auslösender Alarm. Halten Sie die Taste Test/Silence an einem Gerät im Netzwerk gedrückt.                                                                                                    |
|  |                                           |  | Blinkt abwechselnd rot und grün.     | "Testsignal empfangen von <u>Standort</u> , kein echter Alarm."                                                                                                                             | Andere zusammengesetzte Alarmer im Netz.                                                                                                                                                     |
|  |                                           |  | Blinkt abwechselnd rot und grün.     | "Testsignal empfangen, kein echter Alarm."                                                                                                                                                  | Das einleitende Gerät führt keinen Sprachtest durch (z. B. XS01-M), während das passive Gerät XP0A-MR ist.                                                                                   |
|  | <b>Stille-Modus</b>                       |                                                                                     | Blinkt 3-mal alle 4 Sekunden rot.    | "Rauchmelder stummgeschaltet."                                                                                                                                                              | Rauchstopp-Modus: Nach 9 Minuten verlässt das Gerät den Ruhemodus.                                                                                                                           |
|  |                                           |  | Blinkt 4 Mal alle 5,8 Sekunden rot.  | "Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet."                                                                                                                                                       | CO-Ruhemodus: Nach 9 Minuten verlässt das Gerät den Ruhemodus.                                                                                                                               |
|  |                                           |                                                                                     |                                      | "Dieser Alarm kann nicht stummgeschaltet werden. Kohlenmonoxidwerte zu hoch."                                                                                                               | Wenn die CO-Konzentration zu hoch ist, kann der Ton nicht durch Drücken der Testtaste ausgeschaltet werden.                                                                                  |
|  |                                           |                                                                                     | Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb. | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                                                                                                            | Wenn die CO-Konzentration zu hoch ist, kann der Ton nicht durch Drücken der Testtaste ausgeschaltet werden.                                                                                  |

|                                       |                                                                                                                                                                        |                                      |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                       |                                                                                                                                                                        | Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.  | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                   | Ruhemodus am Ende des Zyklus: Nach 22 Stunden verlässt das Gerät den Ruhemodus.                                                                                                             |
|                                       |                                                                                                                                                                        | Blinkt 3 Mal grün.                   | Keine.                                                                                             | Nach 9 Minuten Stille verlässt das Gerät automatisch den Stumm-Modus.                                                                                                                       |
| Anzeige der CO-Spitzenkonzentration   |                                                                                       | Blinkt einmal grün.                  | 1 Piepton.                                                                                         |                                                                                                                                                                                             |
| Spitzen-CO-Konzentration Zurücksetzen | <br> | Blinkt einmal grün.                  | 1 Piepton.                                                                                         | Die CO-Spitzenkonzentration wird zurückgesetzt und die LCD-Anzeige zeigt "0" an.                                                                                                            |
| Schwache Batterie                     | <br> | Blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb. | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                 | Tauschen Sie das Gerät sofort aus.                                                                                                                                                          |
| Störung                               |                                                                                       | Blinkt 2 Mal alle 60 Sekunden gelb.  | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                        | Fehlfunktion des Rauchsensors. Bitte reinigen Sie Ihren Alarm und prüfen Sie, ob er normal funktioniert. Wenn das Gerät weiterhin eine Störung anzeigt, muss es sofort ausgetauscht werden. |
|                                       | <br> |                                      | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                    | Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensors. Tauschen Sie das Gerät sofort aus.                                                                                                                   |
| Ende des Lebens                       |                                                                                       | Blinkt 3 Mal alle 60 Sekunden gelb.  | "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." | Ersetzen Sie das Gerät sofort.                                                                                                                                                              |
| Beenden Sie das Netzwerk              |                                                                                       |                                      | "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät."                                                            | Er hat das Netz bereits verlassen und ist ein unabhängiges Gerät.                                                                                                                           |

## Technische Daten

|                                                     |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stromversorgung                                     | CR123A-Lithium-Batterie (austauschbar)                                                                                                     |
| Lebensdauer der Batterie                            | 5 Jahre (Test einmal pro Woche) (drahtloses Verbundnetz)<br>3-5 Jahre (einmal wöchentlich testen) (wenn an die Basisstation angeschlossen) |
| Sensor-Typ                                          | Rauchen: Photoelektrisch<br>CO: Elektrochemisch                                                                                            |
| Sicherheitsstandards                                | EN 14604 und EN 50291                                                                                                                      |
| CO-Empfindlichkeit                                  | 30 ppm: > 120 Minuten<br>50 ppm: 60-90 Minuten<br>100 ppm: 10-40 Minuten<br>300 ppm: < 3 Minuten                                           |
| Betriebstemperatur                                  | 4.4-37,8°C                                                                                                                                 |
| Relative Luftfeuchtigkeit im Betrieb                | 10%-85% RH (nicht kondensierend)                                                                                                           |
| Alarm-Lautstärke                                    | ≥ 85 dB bei 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz pulsierender Alarm                                                                                         |
| Stille Dauer                                        | ≤ 9 Minuten                                                                                                                                |
| Betriebsfrequenz                                    | 868,0–869,3 MHz                                                                                                                            |
| Maximale Anzahl von zusammen-geschalteten Einheiten | 24 drahtlose Einheiten (nur kompatibel mit X-Sense Funkalarmen)                                                                            |
| Übertragungsbereich                                 | Über 500 m in freier Luft                                                                                                                  |
| Sendeleistung                                       | 10 mW e.r.p.                                                                                                                               |

### HINWEIS:

1. Die Batterielebensdauer wird anhand der Stromwerte im Standby-Modus bei wöchentlichen Tests berechnet. Wenn der Betriebsmodus in einen Alarmzustand wechselt, verringert sich die Batterielebensdauer entsprechend.
2. Der Alarm funktioniert zwischen 4,4 und 37,8°C. Wenn Sie das Gerät längere Zeit Temperaturen außerhalb dieses Bereichs aussetzen, kann sich die Lebensdauer der Batterie verkürzen und die Genauigkeit beeinträchtigen. Wir raten davon ab, das Gerät außerhalb dieses Bereichs zu betreiben.

## Wartung

Befolgen Sie diese einfachen Schritte, um Ihre Alarmanlage in gutem Zustand zu halten:

1. Prüfen Sie einmal pro Woche, ob der Alarmton und die Anzeige des Geräts ordnungsgemäß funktionieren.
2. Ihre Alarmanlage sollte mindestens einmal alle 3 Monate gereinigt werden: Nehmen Sie das Gerät von der Decke ab und reinigen Sie die Alarmabdeckung und die Lüftungsöffnungen mit einem Staubsauger, der mit einer weichen Bürste ausgestattet ist, um Staub und Schmutz zu entfernen.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts niemals Reinigungsmittel oder andere Lösungsmittel.
4. Vermeiden Sie das Versprühen von Lufterfrischern, Haarspray oder anderen Aerosolen in der Nähe des Alarms.
5. Streichen Sie das Gerät nicht an. Farbe versiegelt die Öffnungen und beeinträchtigt die Fähigkeit des Sensors, Feuer oder CO zu erkennen.
6. Versuchen Sie niemals, das Gerät zu zerlegen oder im Inneren zu reinigen. Andernfalls erlischt Ihre Garantie.
7. Bringen Sie den entfernten Alarm so schnell wie möglich wieder an seinem Platz an, um einen kontinuierlichen Schutz vor Feuer oder Kohlenmonoxid zu gewährleisten.
8. Wenn Haushaltsreinigungsmittel oder ähnliche Schadstoffe verwendet werden, sollte der Bereich belüftet werden.

## Fehlersuche

| Probleme                                                                                                                        | Ursache                                                              | Lösung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Das Gerät wird nicht ausgelöst, wenn es mit Rauch getestet wird.                                                                | Das Gerät ist nicht eingeschaltet.                                   | Achten Sie darauf, dass die Isolierfolie der Batterie entfernt wird. Wenn die Batterie leer ist, ersetzen Sie sie bitte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                 | Der Rauch erreicht den Sensor nicht richtig.                         | Der Rauch muss über die seitlichen Lufteinlässe in den Rauchsensor gelangen, um das Gerät auszulösen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                                 | Die Zeitdauer reicht nicht aus, damit das Gerät Rauch erkennen kann. | Damit das Gerät ausgelöst wird, ist kontinuierlicher Rauch erforderlich. Wenn Rauch den Rauchsensor erreicht, wird das Gerät in etwa 20 Sekunden ausgelöst.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Der Alarm ertönt nicht während eines Tests.                                                                                     | Unzureichende Rauchkonzentration.                                    | Dieses Produkt arbeitet mit einem fotoelektrischen Sensor, der eine ausreichende Rauchkonzentration zur Erkennung benötigt. Höhere Rauchkonzentrationen führen zu einer schnelleren Alarmreaktion. Vermeiden Sie die Verwendung einer offenen Flamme zum Testen.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                 | Das Gerät lässt sich nicht einschalten.                              | Entfernen Sie die Batterie-Isolierfolie aus dem Batteriefach, um das Gerät einzuschalten. Wenn die Batterie leer ist, ersetzen Sie sie bitte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                 | Sie drücken die Test/Silence-Taste nicht fest.                       | Vergewissern Sie sich, dass Sie die Test/Silence-Taste fest gedrückt haben.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Wenn die Testtaste gedrückt gehalten wird, ertönt nur ein Alarm und die anderen miteinander verbundenen Alarme reagieren nicht. |                                                                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei Anschluss an eine Basisstation wird durch Gedrückthalten der Testtaste nur ein einzelnes Gerät getestet.</li> <li>• Wenn Sie mit einem drahtlosen Netzwerk verbunden sind, können Sie durch Gedrückthalten der Testtaste alle Geräte im Netzwerk testen.</li> <li>• Wenn Sie das drahtlose Verbundnetz verlassen, wird durch Gedrückthalten der Testtaste nur ein einzelnes Gerät getestet.</li> <li>• Ein kurzer Druck auf die Testtaste testet immer ein einzelnes Gerät.</li> </ul> |

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Es ist unklar, wie zu beurteilen ist, welcher Alarm zuerst ausgelöst wird.                                      | Verbinden mit der Basisstation.                                                                                                                                                               | Ansicht über die App; nur der auslösende Alarm wird als ausgelöst angezeigt, die anderen Alarme jedoch nicht.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               | Drücken Sie die Ortungstaste der App im Alarmmodus, um die Basisstation und alle passiven Geräte stumm zu schalten, sodass nur noch das auslösende Gerät Alarm schlägt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                               | Drücken Sie im Alarmierungsmodus die Test-/Stummschalttaste eines beliebigen Geräts. Wenn alle anderen Alarme stummgeschaltet sind, ist das Gerät, das Sie gedrückt haben, der auslösende Alarm, wenn nicht, dann ist der auslösende Alarm derjenige, der weiterhin Alarm schlägt. Sie müssen die Test-/Stummschalttaste drücken, um den auslösenden Alarm stummzuschalten.                                                                                                                       |
| Falsche Alarme werden gelegentlich ausgelöst, wenn die Bewohner kochen, duschen usw.                            | Durch Drücken der Taste der Basisstation können Sie die Basisstation und alle Geräte stummschalten. Der auslösende Alarm blinkt rot, und die anderen Alarme blinken abwechselnd rot und grün. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                 | Drahtlos zusammengehaltetes Netz.                                                                                                                                                             | Drücken Sie im Alarmierungsmodus die Test-/Stummschalttaste eines beliebigen Geräts. Wenn alle anderen Alarme stummgeschaltet sind, ist das Gerät, das Sie gedrückt haben, der auslösende Alarm, wenn nicht, dann ist der auslösende Alarm derjenige, der weiterhin Alarm schlägt. Sie müssen die Test-/Stummschalttaste drücken, um den auslösenden Alarm stummzuschalten.                                                                                                                       |
|                                                                                                                 | Das Gerät ist nicht ordnungsgemäß installiert.                                                                                                                                                | Installieren Sie das Gerät weit entfernt von Küchengeräten, staubigen Orten, Duschbereichen und Orten, an denen die Temperatur über 37,8°C oder unter 4,4°C liegt. Überprüfen Sie den Standort Ihres Alarms (siehe <b>Einbau Positionierung</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                |
| Wenn ein Alarm ertönt, sagt die Stimme nicht den Ort an, sondern nur "Warnung, Rauch entdeckt. Evakuieren Sie." | Das Gerät ist durch Schmutz und Staub verstopft.                                                                                                                                              | Reinigen Sie das Gerät regelmäßig (siehe <b>Wartung</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                 | Der auslösende Alarm unterstützt keine Ortung.                                                                                                                                                | Handelt es sich bei dem auslösenden Alarm um einen Sprachalarm mit Standortunterstützung (z. B. XPOA-MR), geben die anderen miteinander verbundenen Sprachalarme mit Standortunterstützung ebenfalls Standortinformationen weiter. Handelt es sich bei dem auslösenden Alarm jedoch um einen Alarm ohne Standortunterstützung (z. B. XS01-M), leiten die anderen miteinander verbundenen Sprachalarme mit Standortunterstützung (z. B. XPOA-MR) den Sprachalarm ohne Angabe des Standorts weiter. |
|                                                                                                                 | Der zuvor eingestellte Standort wird vergessen.                                                                                                                                               | Keine.<br><br>Rufen Sie die Geräteseite in der App auf, wo Sie den Standort in den Details angezeigt bekommen.<br><br>Nehmen Sie das Gerät aus der Halterung und drücken Sie die Ortungstaste auf der Rückseite. Daraufhin meldet das Gerät den aktuellen Standort. Wenn Sie den Standort zurücksetzen müssen, drücken Sie erneut die Standorttaste und folgen Sie den Anweisungen und Sprachanweisungen.                                                                                         |
| Der Alarm kann nicht zur Basisstation hinzugefügt werden.                                                       | Der Alarm ist nicht in den Kopplungsmodus übergegangen.                                                                                                                                       | Drücken Sie die Kopplungstaste am Wecker zweimal kurz, bis sie schnell blau blinkt und damit anzeigt, dass der Kopplungsmodus aktiviert wurde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Die Alarmlautstärke der Basisstation ist niedrig.                                                               | Der Alarmton ist auf niedrig eingestellt.                                                                                                                                                     | Gehen Sie zu "Alarmlautstärke der Basisstation" in der Option "Toneinstellungen", um den Alarmton einzustellen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                     |                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die Push-Benachrichtigung der App ist verzögert oder es gibt keine Push-Benachrichtigungen.                                                         | Die Berechtigung für Push-Benachrichtigungen der App ist deaktiviert.                                                            | Aktivieren Sie die Berechtigung für Push-Benachrichtigungen auf dem Telefon.                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                     | Die Basisstation befindet sich nicht innerhalb der Netzabdeckung des Routers.                                                    | Der Abstand zwischen der Basisstation und dem Router sollte nicht mehr als 50 m betragen. Bitte stellen Sie sicher, dass sich die Basisstation immer innerhalb der Netzabdeckung des Routers befindet.                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                     | Die Kommunikation zwischen der Alarmanlage und der Basisstation ist nicht stabil oder sie sind zu weit voneinander entfernt.     | Verringern Sie die Hindernisse zwischen dem Alarm und der Basisstation. Die maximale Entfernung zwischen dem Alarm und der Basisstation in einer offenen Umgebung beträgt 500 m.                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                     | Die Netzwerkverbindung zwischen dem Router und dem Mobiltelefon ist gestört.                                                     | Vergewissern Sie sich, dass die Netzwerkverbindung zwischen dem Router und dem Mobiltelefon normal funktioniert.                                                                                                                                                                                                                        |
| Die App meldet einen Betriebsausfall.                                                                                                               | Die Batterie ist leer.                                                                                                           | Tauschen Sie die Batterie aus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                     | Die Basisstation befindet sich nicht innerhalb der Netzabdeckung des Routers.                                                    | Der Abstand zwischen der Basisstation und dem Router sollte nicht mehr als 50 m betragen. Bitte stellen Sie sicher, dass sich die Basisstation immer innerhalb der Netzabdeckung des Routers befindet.                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                     | Die Kommunikation zwischen der Alarmanlage und der Basisstation ist nicht stabil oder sie sind zu weit voneinander entfernt.     | Verringern Sie die Hindernisse zwischen dem Alarm und der Basisstation. Der maximale Abstand zwischen ihnen in einer offenen Umgebung beträgt 500 m.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                     | Die Netzwerkverbindung zwischen dem Router und dem Mobiltelefon ist gestört.                                                     | Vergewissern Sie sich, dass die Netzwerkverbindung zwischen dem Router und dem Mobiltelefon normal funktioniert.                                                                                                                                                                                                                        |
| Die App zeigt an, dass der Alarm offline ist.                                                                                                       | Die Kommunikation zwischen dem Alarm und der Basisstation ist blockiert oder die Entfernung ist zu groß.                         | Verringern Sie die Hindernisse zwischen dem Alarm und der Basisstation. Der maximale Abstand zwischen ihnen beträgt 500 m in einer offenen Umgebung.                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                     | Die Batterie ist leer.                                                                                                           | Tauschen Sie die Batterie aus.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Der Bildschirm des Geräts zeigt den Konzentrationswert an, aber die App liefert keine Benachrichtigungen und zeigt den Konzentrationswert nicht an. | Der Wert der Kohlenmonoxid (CO)-Konzentration liegt derzeit unter 100 ppm, und die Alarmschwellenzeit wurde noch nicht erreicht. | Das Gerät sendet bei CO-Konzentrationen unter 100 ppm keinen "CO-Alarm-Vorsorge"-Alarm, um Strom zu sparen und Störungen zu vermeiden. Die App zeigt auch keine Werte an. Wenn jedoch die CO-Konzentration unter 100 ppm über einen bestimmten Zeitraum anhält und die Alarmschwelle erreicht, wird eine normale Alarmmeldung gesendet. |
| Die LED blinkt alle 60 Sekunden einmal gelb und es ertönt ein Signalton mit Sprachausgabe.                                                          | Schwache Batterie.                                                                                                               | Die Batterie ist schwach. Drücken Sie die Test/Silence-Taste einmal, um das Gerät für 10 Stunden stumm zu schalten. <b>Tauschen Sie die Batterie sofort aus.</b>                                                                                                                                                                        |

|                                                                                                    |                  |                                                                                                                                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Die LED blinkt alle 60 Sekunden 2 Mal gelb und es ertönen 2 Pieptöne und eine Sprachmeldung.       | Störung.         | Wenn eine Fehlfunktion des Rauch- oder CO-Sensors angezeigt wird, befolgen Sie die Anweisungen im Handbuch, um das Gerät zu reinigen und zu prüfen, ob der normale Betrieb wiederhergestellt ist. Wenn nicht, <b>tauschen Sie das Gerät sofort aus.</b> |
| Die LED blinkt alle 60 Sekunden dreimal gelb und es ertönen drei Signaltöne und eine Sprachansage. | Ende des Lebens. | Die maximale Lebensdauer ist erreicht. Drücken Sie die Taste Test/Silence einmal, um den Alarm für 22 Stunden stumm zu schalten. <b>Ersetzen Sie den Alarm sofort.</b>                                                                                  |

## Français

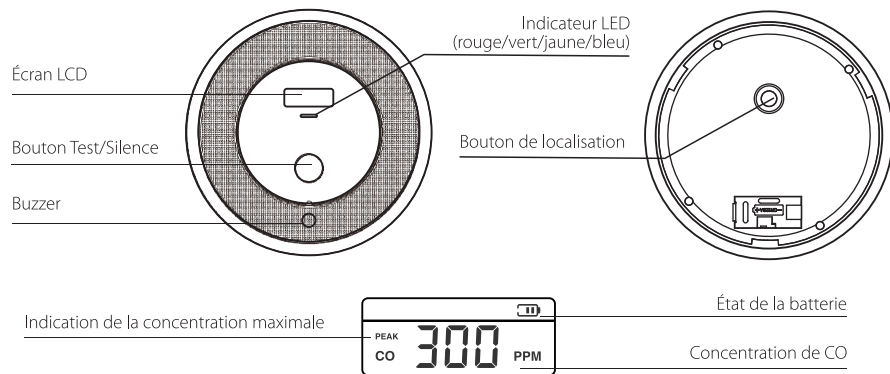
### Introduction

Tous les détecteurs combinés de fumée et de monoxyde de carbone X-Sense sont conformes aux exigences réglementaires, notamment aux normes **EN 14604** et **EN 50291**, et sont conçus pour détecter à la fois la fumée et le monoxyde de carbone.

### Cette alarme est compatible avec Link+ Pro. Veuillez noter ce qui suit :

- 1. Seuls les appareils annoncés comme prenant en charge Link+ Pro peuvent être connectés à l'application via la station de base.*
- 2. Link+ Pro prend en charge à la fois la connexion à la station de base et un réseau sans fil personnalisable en tant que réseaux distincts. Vous ne pouvez connecter un appareil qu'à l'un d'entre eux à la fois. Si vous les connectez à la station de base, vous recevrez les notifications de l'application mais perdrez le réseau sans fil personnalisable. Choisir le réseau sans fil personnalisable signifie se déconnecter de la station de base et perdre les notifications de l'application. L'interconnexion sans fil est prise en charge quel que soit votre choix.*
- 3. Cet appareil peut être interconnecté avec d'autres appareils de la série Link+ pour créer un réseau sans fil personnalisable.*
- 4. La commutation entre la station de base et le réseau sans fil personnalisable est simple et peut être effectuée à tout moment en suivant la méthode d'ajout correspondante.*
- 5. Veuillez noter que la fonction de test interconnecté n'est pas prise en charge par la station de base.*

## Aperçu du produit



## Contenu du paquet

- |                        |                             |
|------------------------|-----------------------------|
| 1 × Unité d'alarme     | 3 × Bouchons d'ancrage      |
| 1 × Support de montage | 1 × Batterie (préinstallée) |
| 3 × Vis                | 1 × Manuel de l'utilisateur |

## Informations sur la sécurité

LES DANGERS, LES AVERTISSEMENTS ET LES MISES EN GARDE VOUS SIGNALENT DES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION IMPORTANTES OU DES RISQUES POTENTIELS. VEUILLEZ FAIRE ATTENTION À CES SITUATIONS.

### ⚠ IMPORTANT

1. CET APPAREIL N'EST PAS CONÇU POUR LES PERSONNES MALENTENDANTES. LA CONSOMMATION D'ALCOOL OU DE DROGUES PEUT NUIRE À LA CAPACITÉ D'ENTENDRE LE DÉTECTEUR DE FUMÉE.
2. LES INCENDIES DANS LES CHEMINÉES, LES MURS, LES TOITS OU DERRIÈRE DES PORTES FERMÉES PEUVENT NE PAS ÊTRE DÉTECTÉS.
3. CET APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À DÉTECTER DES FLAMMES, DE LA CHALEUR, DU MONOXYDE DE CARBONE OU D'AUTRES GAZ DANGEREUX.

### ⚠ AVERTISSEMENT

1. N'IGNOREZ JAMAIS UNE ALARME. L'ABSENCE DE RÉACTION PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.
2. LA FONCTION SILENCE N'EST LÀ QUE POUR VOUS FACILITER LA TÂCHE ET NE PERMET PAS DE REMÉDIER À UN PROBLÈME. CHAQUE FOIS QU'UNE ALARME SE DÉCLENCHE, VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE VOTRE MAISON NE PRÉSENTE AUCUN DANGER POTENTIEL.
3. TESTEZ CETTE ALARME UNE FOIS PAR SEMAINE. SI L'ALARME N'EST PAS TESTÉE CORRECTEMENT, REMPLACEZ-LA IMMÉDIATEMENT ! SI L'ALARME NE FONCTIONNE PAS CORRECTEMENT, ELLE NE VOUS ALERTE PAS EN CAS DE PROBLÈME.

## Configuration de l'appareil

### Télécharger l'application X-Sense Home Security



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play

Pour télécharger l'application **X-Sense Home Security**, scannez le code QR ou recherchez "**X-Sense Home Security**" dans l'Apple App Store ou le Google Play Store. Inscrivez-vous avec une adresse e-mail valide. Si vous avez déjà un compte, assurez-vous que l'application est mise à jour avec la dernière version.

**REMARQUE :** assurez-vous que votre smartphone est compatible avec iOS 11 et les versions ultérieures, ou Android 8.0 et les versions ultérieures.

### Avant de connecter des appareils, assurez-vous que

1. Vous connaissez le nom et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi.
2. Vous connectez votre appareil à l'aide d'un réseau Wi-Fi de 2,4 GHz (incompatible avec un réseau Wi-Fi de 5 GHz).
3. Assurez-vous que le Bluetooth de votre téléphone est activé.

**REMARQUE :** Lorsque l'appareil est configuré par Wi-Fi, veillez à ce que votre téléphone portable et vos appareils soient aussi proches que possible du routeur, ce qui peut accélérer la configuration de l'appareil.

### Connecter l'alarme Link+ Pro à la station de base

Le détecteur de fumée Link+ Pro peut être connecté à la station de base via le réseau sans fil. Lorsque l'alarme est connectée à la station de base, vous pouvez recevoir des notifications push où que vous soyez pour rester informé de l'état de l'appareil, et pour faire taire une alarme depuis votre smartphone.

**REMARQUE :** Avant d'ajouter des appareils au système, assurez-vous que la station de base a bien été ajoutée à l'application.

1. Tapez sur "⊕", sélectionnez "Détecteurs combinés de fumée et de CO", puis sélectionnez "Link+ Pro Détecteur combiné avec alertes vocales (XP0A-MR)" dans la liste des produits. Choisissez ensuite l'emplacement d'installation qui correspond à l'emplacement réel de l'appareil. Ensuite, appuyez sur "Suivant" pour accéder à la page suivante.

Choisissez l'emplacement précis de l'alarme dans l'application. Lorsqu'une alarme se déclenche, elle émet un signal à l'endroit désigné. En d'autres termes, en cas de danger, l'alarme dira "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." ou "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."

Lorsqu'ils sont connectés à la station de base, tous les appareils se connectent sans fil. Si l'un d'entre eux, comme le XP0A-MR, se déclenche, les autres relaient l'emplacement exact. Par exemple, s'ils sont nommés "Keller", "Küche" et "Büro", lorsque le "Keller" détecte de la fumée, les trois annoncent "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."

2. Suivez les instructions de la page en appuyant deux fois sur le bouton test/silence de l'alarme. L'appareil indiquera "Bereit zum Verbinden" et la LED clignotera rapidement en bleu, indiquant que l'appareil attend de se connecter au Wi-Fi.

3. Tapez sur "Suivant" pour ajouter l'appareil. Vous entendrez "Ready to add the device".

4. Une fois la connexion réussie, l'appareil indiquera "Verbunden" et la page "Appareil ajouté" s'affichera. Vous pouvez alors trouver l'alarme dans la liste des appareils.

5. Si vous souhaitez ajouter plusieurs appareils au système, répétez les étapes ci-dessus.

**REMARQUE:** Si vous n'êtes pas ajouté au réseau dans les 60 secondes, le message suivant s'affiche : "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Il quitte automatiquement la configuration ; répétez les étapes pour revenir à la configuration.

## Caractéristiques de l'application

**Notifications:** Vous recevrez des notifications push sur l'application pour les détecteurs de fumée, le danger écarté, la batterie faible, le dysfonctionnement de l'appareil, la fin de vie, etc.

**Test de l'appareil:** Il suffit d'appuyer sur le bouton Test de l'appareil dans l'application pour vérifier si l'appareil fonctionne correctement.

**Partage de l'appareil:** Vous pouvez partager l'appareil avec les membres de votre famille et vos amis. Ils recevront des notifications push de l'application pour les alarmes et auront la possibilité de mettre l'appareil sous silence, de consulter l'historique des événements, etc.

## Interconnecter les alarmes sans ajouter à la station de base

Si vous ne souhaitez pas ajouter les alarmes à la station de base, vous pouvez connecter les alarmes à l'aide de la technologie RF pour créer un système d'alarme interconnecté. Cependant, vous ne pourrez plus recevoir de notifications push sur votre téléphone à partir de l'application X-Sense Home Security.

**REMARQUE:** les alarmes XP0A-MR peuvent être connectées aux alarmes X-Sense Link\* Pro et Link\* à l'aide d'une interconnexion sans fil sans être connectées à la station de base.

## Mise sous tension avant le réglage de l'emplacement

Pour la première utilisation, retirez le film isolant de la batterie pour la mettre en marche. L'appareil dit "Hallo von X-Sense" et invite à choisir un emplacement. Après le remplacement de la pile et le choix de l'emplacement, le message suivant s'affiche : "Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten“". Pendant le rapport vocal, le fait d'appuyer sur le bouton Test/Silence n'entraîne aucune réponse.

## Définition de l'emplacement

Veillez suivre les étapes ci-dessous pour définir l'emplacement de l'appareil de manière à ce qu'il corresponde à l'emplacement réel de l'installation.

En cas de danger, l'alarme émet le message suivant : "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." ou "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."

Dans un réseau interconnecté, lorsqu'un XP0A-MR est déclenché, tous les appareils signalent la même position. Par exemple, si l'appareil A situé au Keller est déclenché, les appareils B et C, réglés sur la Küche et le Büro, annonceront également "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."

1. Après la mise sous tension, appuyez sur le bouton Emplacement. S'il n'est pas défini, il invite à sélectionner un emplacement ; sinon, il propose de le modifier.

2. Appuyez à nouveau sur Emplacement pour passer d'un emplacement à l'autre. Appuyez rapidement deux fois pour obtenir le dernier emplacement ; maintenez la touche enfoncée pour l'enregistrer.

3. Après l'étape 2, appuyez à nouveau sur Emplacement. L'appareil indique "Eingangsbereich".

4. Dans la liste des emplacements, appuyez sur pour l'emplacement suivant, appuyez deux fois sur pour le dernier et maintenez la touche enfoncée pour enregistrer.

5. La liste des lieux se répète ; appuyez sur lorsque le message "Kein Standort" s'affiche pour entendre à nouveau "Eingangsbereich".

6. Lorsqu'il est sauvegardé, il indique "Standort gespeichert".

7. Il y a un délai d'une minute pour le réglage ; l'appareil passe en mode veille en disant "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut."

## Pour les appareils connectés à la station de base :

1. Que l'appareil soit ou non connecté au réseau, vous pouvez définir et modifier l'emplacement à l'aide du bouton d'emplacement situé à l'arrière de l'appareil.

2. Si l'appareil, qui n'a pas encore été ajouté à la station de base, est localisé à l'aide du bouton de localisation, lorsqu'il est ajouté à l'application, la localisation définie dans l'application prévaut sur celle de l'appareil.

3. Si vous avez déjà ajouté l'appareil à l'application et que vous modifiez son emplacement à l'aide du bouton d'emplacement, l'application sera mise à jour pour afficher le nouvel emplacement.

4. Lorsque vous ajoutez l'appareil à l'application, vous avez la possibilité de définir son emplacement. Une fois le processus d'ajout terminé, vous pouvez également modifier l'emplacement de l'appareil si nécessaire.

## Liste des lieux

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Eingangsbereich   |
| 2 | Keller            |
| 3 | Wohnzimmer        |
| 4 | Esszimmer         |
| 5 | Küche             |
| 6 | Flur              |
| 7 | Hauptschlafzimmer |
| 8 | Kinderzimmer      |
| 9 | Gästezimmer       |

|    |                     |
|----|---------------------|
| 10 | Gemeinschaftsräume  |
| 11 | Familienzimmer      |
| 12 | Arbeitszimmer       |
| 13 | Büro                |
| 14 | Werkstatt           |
| 15 | Hauswirtschaftsraum |
| 16 | Dachboden           |
| 17 | Kein Standort       |
|    |                     |

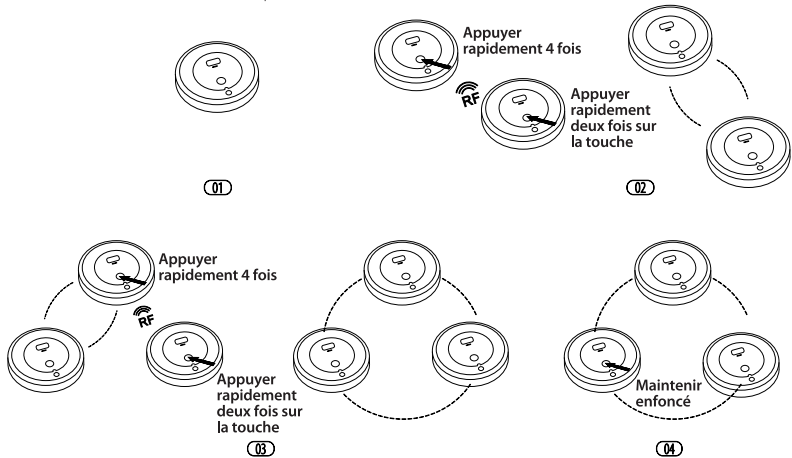
## Comment configurer et interconnecter les alarmes sans fil

Les alarmes X-Sense peuvent se connecter sans fil pour former un réseau. Lorsqu'une alarme se déclenche, toutes les autres se déclenchent également. Ces alarmes comprennent des détecteurs de fumée, de monoxyde de carbone et des détecteurs combinés. Elles ne se connectent qu'à d'autres alarmes X-Sense, et non à des alarmes de marques différentes. Si vous avez acheté un pack multiple sans station de base, ils sont déjà reliés. Sinon, connectez chaque appareil un par un. Pour les packs multiples, choisissez-en un comme base et reliez-y les autres.

**REMARQUE :** les instructions suivantes concernant l'interconnexion sans fil s'appliquent uniquement aux alarmes sans fil X-Sense Link\* Pro et Link\*.

### Comment interconnecter

1. Ne travaillez qu'avec deux appareils à la fois, en veillant à ce qu'ils soient tous deux allumés pour que la connexion soit réussie.
2. Appuyez quatre fois sur le bouton test/silence de l'un des appareils ; il entrera en mode d'appairage. Appuyez deux fois sur le bouton de l'autre appareil ; il est prêt à se connecter.
3. Lorsque la recherche et la création de groupe sont réussies, les deux appareils confirment la connexion, émettent un bip et quittent le mode d'appairage.
4. Pour ajouter une troisième alarme, répétez l'étape 2 avec l'une des unités connectées et le nouvel appareil.
5. Pour les unités supplémentaires, répéter l'étape 4. **REMARQUE:** pour le XH02-M, utilisez le bouton d'appairage situé à l'arrière, et non le bouton de test/silence situé à l'avant.
6. Testez les alarmes en suivant les étapes de la section "Test des alarmes".



### NOTES

1. L'alarme entre en mode de recherche/appairage de 60 secondes avec une LED rouge clignotante. Répétez l'étape 2 après 60 secondes pour la connexion. Appuyez une fois sur Test/Silence pour quitter le mode d'appairage et revenir à l'état normal.
2. Testez l'interconnexion de toutes les alarmes sans fil avant l'installation.
3. Un maximum de 24 alarmes sans fil peuvent être interconnectées sur le même réseau.
4. Interconnexion uniquement avec le même modèle ou d'autres alarmes sans fil X-Sense Link\* Pro et Link\*.

### Comment se déconnecter

Appuyez rapidement sur la touche Test/Silence 4 fois pour lancer la recherche. Maintenez cette touche enfoncée jusqu'à ce que le message "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" s'affiche et que l'appareil émette un bip pour se déconnecter. Reconnectez-vous ensuite au même réseau ou à un nouveau réseau.

**NOTE:** Pour les packs multiples sans station de base, ils sont pré-connectés ; déconnectez chaque alarme individuellement pour former un nouveau réseau.

### Test d'alarme

|            | Test d'une alarme unique                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Test de toutes les alarmes interconnectées                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Action     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Appuyez sur la touche test/silence.</li><li>• Appuyez sur le bouton Test de l'appareil dans l'appli.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                       | Maintenir la touche test/silence enfoncée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Indication | <ul style="list-style-type: none"><li>• L'alarme émet 2 séries de 3 bips longs suivis de 2 séries de 4 bips rapides. L'appareil annonce une voix, associée au clignotement rouge de la diode.</li><li>• Pour les appareils connectés à la station de base, une notification push sera envoyée à votre smartphone.</li><li>• L'alarme passe ensuite automatiquement en mode veille.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• L'unité initiatrice annonce une voix, associée à la LED qui clignote en rouge.</li><li>• Les autres alarmes interconnectées du réseau recevront le signal de test après 5 secondes. Elles annonceront une voix, et émettront un bip continu avec la LED clignotant successivement en rouge et en vert.</li><li>• Le test doit être terminé en moins de 3 minutes.</li><li>• Après les tests, les appareils passent automatiquement en mode veille.</li></ul> |

### NOTE

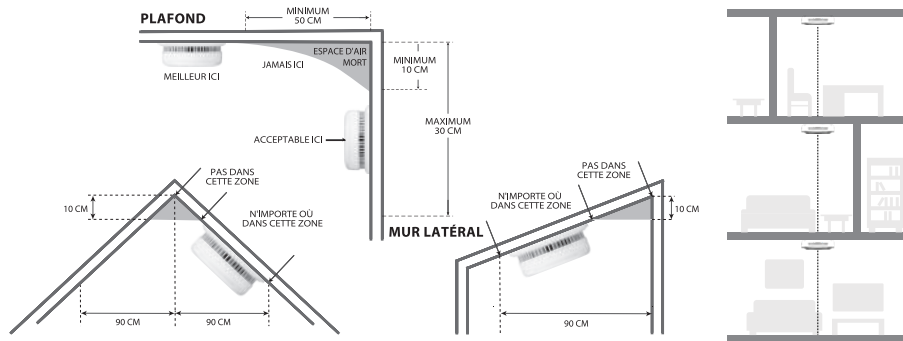
1. Les appareils connectés à la station de base ne peuvent être testés qu'individuellement. Les appareils interconnectés qui ne sont pas reliés à la station de base peuvent être testés en maintenant enfoncée la touche test/silence de l'un des appareils.
2. La méthode de test recommandée consiste à appuyer sur le bouton Test/Silence, ce qui permet de vérifier de manière exhaustive les capteurs, les circuits électroniques, l'avertisseur, la batterie et les autres composants de l'alarme. N'utilisez jamais de flamme nue pour tester cet appareil.

## Positionnement de l'installation

**REMARQUE :** Avant l'installation, il est recommandé de tester les alarmes interconnectées dans les pièces où vous avez l'intention de les installer afin de vous assurer qu'elles sont à portée de transmission et que rien n'interfère avec leur communication.

### Lieux d'installation

1. Installez en priorité une alarme dans la chambre à coucher et dans les allées, et assurez-vous que vous pouvez entendre l'alarme depuis tous les endroits où vous dormez. Dans une maison comportant plusieurs chambres, installez un détecteur dans chacune d'entre elles. Si vous n'installez qu'un seul détecteur de fumée dans votre maison, installez-le si possible à proximité de toutes les chambres à coucher, et non pas au sous-sol ou dans la chaufferie.
2. Installez une alarme au-dessus de l'escalier et à chaque étage de la maison.
3. La fumée, la chaleur et tout ce qui brûle se répandent horizontalement après être montés au plafond ; installez donc l'alarme au milieu du plafond si possible. Veillez à ce que l'alarme soit à distance de travail de tous les coins de la pièce.
4. S'il n'est pas possible d'installer une alarme au milieu d'un plafond, il faut l'installer à une distance de 50 cm des coins de la pièce.
5. Si une alarme est installée sur un mur, elle doit se trouver à une distance de 10 à 30 cm du plafond.
6. Si la longueur d'une pièce ou d'un couloir est supérieure à 900 cm, vous devrez installer plusieurs alarmes dans la même pièce.
7. Lorsque le mur ou le plafond est incliné, l'alarme doit être installée à moins de 90 cm du point le plus élevé du mur ou du plafond (mesuré horizontalement) dans la pièce.



8. Dans les maisons ou appartements à plusieurs niveaux, installez au moins une alarme sans fil à chaque niveau et maintenez-les installées en ligne droite verticale (voir diagramme) avec le moins d'obstacles possible entre chacune des alarmes interconnectées afin de garantir une transmission optimale du signal.

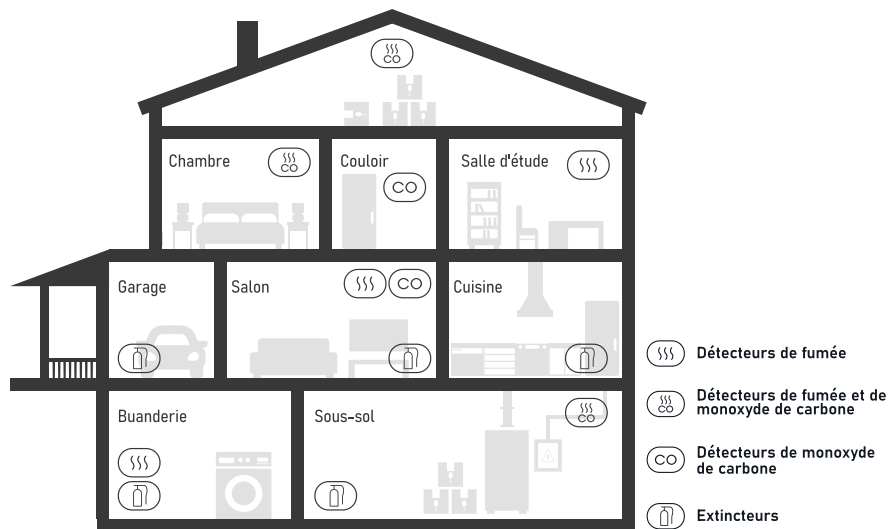
## Emplacements à éviter :

1. Près de grandes surfaces métalliques et/ou de faisceaux de fils.
2. Près des lampes fluorescentes, des radios amateurs, des équipements électriques ou d'autres appareils susceptibles de transmettre un signal RF, car le bruit électronique peut provoquer des alarmes intempestives.

## Placement recommandé

### ⚠ ATTENTION

1. CETTE ALARME DOIT ÊTRE INSTALLÉE PAR UNE PERSONNE COMPÉTENTE.
2. L'INSTALLATION DE L'ALARME NE DOIT PAS SE SUBSTITUER À L'INSTALLATION, À L'UTILISATION ET À L'ENTRETIEN CORRECTS DES APPAREILS À COMBUSTION, Y COMPRIS DES SYSTÈMES DE VENTILATION ET D'ÉVACUATION APPROPRIÉS.



## Comment installer cette alarme

### ⚠ IMPORTANT

CE DÉTECTEUR COMBINÉ DE FUMÉE/CO EST CONÇU POUR ÊTRE MONTÉ AU PLAFOND OU AU MUR.

### ⚠ ATTENTION

LE FAIT DE NE PAS INSTALLER ET ACTIVER CORRECTEMENT CETTE ALARME EMPÊCHERA LE BON FONCTIONNEMENT DE L'ALARME ET EMPÊCHERA SA RÉACTION AUX RISQUES D'INCENDIE OU D'INONDATION.

## Lieux à éviter

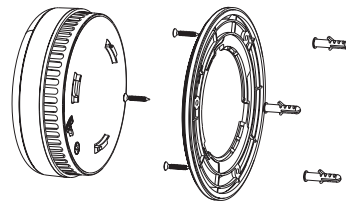
**AVERTISSEMENT :** Ce produit est destiné à être utilisé à l'intérieur d'unités d'habitation familiales. Il n'est pas conçu pour mesurer les niveaux de CO conformément aux normes commerciales ou industrielles de l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA).

1. Ne pas installer dans les garages, les cuisines, les salles de chauffage ou les salles de bains ! Ne pas installer à moins de 1,5 m des appareils de cuisson.
2. Ne l'installez pas à moins de 0,9 m des éléments suivants : La porte d'une cuisine ou d'une salle de bains contenant une baignoire ou une douche, les conduits d'alimentation en air forcé utilisés pour le chauffage ou le refroidissement, les ventilateurs de plafond ou de l'ensemble de la maison, ou d'autres zones à fort débit d'air. Évitez les endroits trop poussiéreux, sales ou gras. La poussière, la graisse ou les produits chimiques ménagers peuvent contaminer les capteurs de l'alarme et empêcher son bon fonctionnement.
3. Placez l'alarme à un endroit où les rideaux ou d'autres objets ne bloqueront pas les capteurs. La fumée et le CO doivent pouvoir atteindre les capteurs pour être détectés avec précision. N'installez pas l'alarme au sommet d'un plafond voûté, d'un plafond à charpente en "A" ou d'un toit à pignon. Tenir à l'écart des zones humides.
4. Installer l'appareil à une distance d'au moins un (1) pied des lampes fluorescentes, car le bruit électronique peut provoquer des alarmes intempestives.
5. Ne le placez pas à la lumière directe du soleil et tenez-le à l'écart des zones infestées d'insectes. Les températures extrêmes affectent la sensibilité du détecteur de fumée/CO.
6. Ne l'installez pas dans des endroits où la température est inférieure à 4,4°C ou supérieure à 37,8°C, tels que les garages et les greniers non aménagés.
7. Ne pas installer dans des endroits où l'humidité relative (HR) est supérieure à 85% ou inférieure à 10%. Placez l'appareil loin des portes et des fenêtres qui s'ouvrent sur l'extérieur.
8. Les détecteurs de fumée ne doivent pas être utilisés avec des protections de détecteurs, sauf si la combinaison (détecteur et protection) a été évaluée et jugée adaptée à cet usage.

## Étapes de montage

**REMARQUE :** Avant l'installation, il est recommandé de tester les alarmes interconnectées dans les pièces où vous avez l'intention de les installer afin de vous assurer qu'elles sont à portée de transmission et que rien n'interfère avec leur communication.

1. Percez trois trous de Ø 6,0 mm dans le mur ou le plafond, puis insérez trois chevilles en plastique dans les trous à l'aide d'un marteau.
2. Fixez le support de montage à la surface du mur ou du plafond à l'aide de trois vis et montez l'alarme dans le support en le poussant l'une contre l'autre et en tournant l'unité dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Testez l'appareil en utilisant le bouton Test/Silence. Assurez-vous que l'appareil émet un son d'alarme.



## Mémoire et réinitialisation de la concentration maximale de CO

La fonction de concentration maximale de CO est utile pour déterminer si des relevés de CO dangereux ont été effectués depuis la réinitialisation de la concentration maximale de CO.

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton de test, l'écran LCD affiche la concentration maximale de CO enregistrée depuis la dernière réinitialisation. La concentration maximale de CO reste affichée pendant 5 secondes, puis l'appareil passe en mode veille. Dans l'exemple, 300 ppm est la concentration maximale de CO enregistrée depuis la dernière réinitialisation de l'appareil.



**Remise à zéro de la concentration maximale de CO:** Pendant les 5 secondes où l'écran LCD affiche la concentration maximale de CO, appuyez sur le bouton de test et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, l'appareil émet un signal sonore, la LED clignote en vert et la concentration maximale de CO est réinitialisée, l'écran LCD affichant "0".

### NOTE

1. Si la concentration de monoxyde de carbone est inférieure à 30 ppm, elle ne sera pas enregistrée dans le pic de concentration de CO.
2. Les fonctions d'enregistrement et de réinitialisation des pics de CO ne sont prises en charge que sur l'appareil lui-même et ne sont pas contrôlables via l'application.

## Mode alarme

### Pour les appareils connectés à la station de base :

- Les alarmes déclenchées affichent des messages in-app et des notifications push.
  - Tous les appareils connectés au système et la station de base émettent des alarmes en même temps.
  - La station de base se met automatiquement en sourdine après 10 minutes, mais les appareils du système continuent à fonctionner.
  - Si la station de base s'éteint, les appareils interconnectés continuent de déclencher l'alarme.
  - Réglez le volume de la station de base et mettez les alarmes en sourdine via l'application. Recevez une notification push si les niveaux de fumée ou de CO passent sous le seuil d'alarme.
1. Si une alarme XPOA-MR détecte de la fumée, elle émet 3 bips toutes les 4 secondes et une LED rouge clignote. Les autres unités suivent, émettant des bips et des clignotements rouges/verts.

2. Si un détecteur de CO détecte du monoxyde de carbone, il émet 4 bips toutes les 5,8 secondes, accompagnés d'un voyant rouge clignotant. Les autres unités suivent, émettant des bips et des clignotements rouges/verts. Pour plus de détails, voir "Indicateur LED et guide vocal".

NOTES

- Le déclenchement d'une unité active les autres ; le détecteur de fumée est prioritaire sur le détecteur de CO.
- Si l'alarme initiatrice dispose d'une prise en charge de la localisation, les autres fournissent des informations sur la localisation ; dans le cas contraire, les alarmes avec prise en charge de la localisation relaient les alertes vocales sans spécifier la localisation.
- L'alarme étend le réseau sans fil pour une large couverture de détection avec une fonction de relais.

Mode silence

Faites taire l'appareil en appuyant sur le bouton test/silence ou en utilisant l'application. Lors d'une alarme, le fait d'appuyer sur ce bouton déclenche une confirmation vocale, envoie une notification push et permet d'entrer en mode silence pendant 9 minutes. Ensuite, la LED clignote 3 fois en vert et l'appareil revient en mode normal.

REMARQUE : Si la concentration de fumée est trop élevée, l'appareil ne peut pas être réduit au silence.

Connecté à la station de base :

- Appuyez sur le bouton Silence de la station de base ou sur le bouton de l'application pour faire taire les dispositifs passifs, puis sur le bouton Test/Silence de l'alarme qui a déclenché l'alarme.
- Utilisez l'application Localiser pour trouver l'alarme qui a déclenché l'alarme ; les autres cessent d'émettre des alarmes.

Non connecté à la station de base :

- Appuyer sur test/silence sur un dispositif pour faire taire les passives ; faire taire l'initiateur fait taire toutes les passives.
- L'alarme qui se déclenche signale "Rauchmelder/Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet", les autres ne le font pas.

NOTES

1. Faites taire toutes les unités interconnectées en appuyant sur le bouton Test/Silence d'une unité. Si une unité continue d'émettre des alarmes, il faut également appuyer sur le bouton Test/Silence de l'unité à l'origine de l'alarme.
2. Pendant les 9 minutes de silence, l'unité initiatrice ne peut pas se déclencher à nouveau, mais d'autres unités peuvent le faire si un danger est détecté.

Remplacement de la batterie

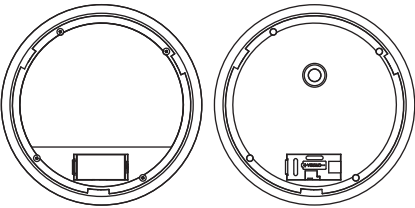
Pile faible

La LED clignote en jaune une fois toutes les 60 secondes. Pendant les 15 premières minutes, l'appareil émet un avertissement verbal toutes les 60 secondes. Après 15 minutes, l'appareil arrête l'alerte vocale et émet un bip toutes les 60 secondes.

(Si vous appuyez sur le bouton de test alors que la batterie est faible, le signal de batterie faible cessera temporairement pendant 10 heures).

Remplacement de la batterie

1. Pour remplacer la pile, détachez le détecteur de fumée du support de montage en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Retirez la batterie, puis installez une nouvelle batterie en respectant les marques de polarité.
3. Testez l'alarme, puis montez l'alarme sur le support de montage en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre pour la verrouiller.

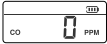


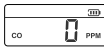
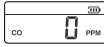
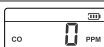
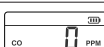
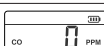
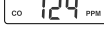
Fin de vie

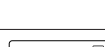
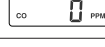
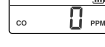
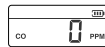
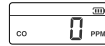
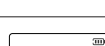
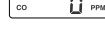
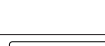
Lorsque l'appareil arrive en fin de vie, la LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes. Pendant les 15 premières minutes, l'appareil émet un avertissement verbal. Après 15 minutes, l'appareil arrête l'alerte vocale et émet 3 bips toutes les 60 secondes. Ce signal de fin de vie peut être temporairement désactivé pendant 22 heures en appuyant sur le bouton de test.

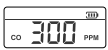
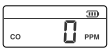
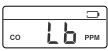
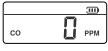
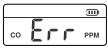
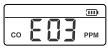
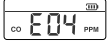
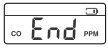
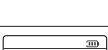
La fonction de silence de fin de vie ne peut être utilisée que pendant 30 jours au total. Après 30 jours, le signal de fin de vie ne peut plus être réduit au silence.

Indicateur LED et guide vocal

| Mode                | Écran LCD                                                                           | Indicateur LED                                    | Guide vocal                     |                                                                                                         | Remarques                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mise sous tension   |  | Effectue 8 cycles (jaune/vert/rouge) en séquence. | Première utilisation.           | "Hallo von X-Sense."                                                                                    | Retirez le film isolant du compartiment de la batterie pour allumer l'appareil.<br><br>Lorsque le voyant cesse de clignoter, le guide vocal donne des instructions.                                                                                                                          |
|                     |                                                                                     |                                                   | Les piles sont remplacées.      | "Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten“."                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Lieu d'implantation |  | Clignote en rouge toutes les 3 secondes.          | L'emplacement n'est pas défini. | "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um einen Standort auszuwählen."    | Appuyez sur le bouton de localisation.<br><br>Une fois le guide vocal terminé, le voyant clignote en rouge toutes les 3 secondes pour indiquer que l'appareil est en mode de réglage de l'emplacement, et le voyant continue de clignoter jusqu'à ce que l'appareil revienne en mode veille. |
|                     |                                                                                     |                                                   | Lieu défini.                    | "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um den festgelegten Standort zu ändern." |                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

|                                            |                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Mode de couplage Wi-Fi</b>              |                                                     |   | Clignote rapidement en bleu.                                                                                                                                  | Mode de transmission. Prêt à se connecter.                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| <b>État de l'appairage inter-appareils</b> |                                                     |  | Clignote lentement en bleu.                                                                                                                                   | Mode de réception. Recherche d'un nouveau dispositif.                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                        |
|                                            |                                                     |  | Clignote rapidement en bleu.                                                                                                                                  | Mode de transmission. Prêt à se connecter.                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                        |
| <b>Mode veille</b>                         |                                                     |  | Clignote en vert toutes les 60 secondes.                                                                                                                      | Aucun.                                                                                                                                                                                                 | Aucun.                                                                                                                                                                                 |
| <b>Mode alarme</b>                         | L'unité détecte de la fumée et déclenche l'alarme.  |  | Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.                                                                                                               | "Warnung. Rauch entdeckt in <u>Standort</u> . Evakuieren Sie."                                                                                                                                         | Une concentration dangereuse de fumée est détectée. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et mettez-vous immédiatement à l'air libre.                                  |
|                                            | L'unité détecte du CO et déclenche une alarme.      |  | Une concentration de CO comprise entre 30 et 999 ppm est présente depuis un certain temps. L'indicateur LED clignote en rouge 4 fois toutes les 5,8 secondes. | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in <u>Standort</u> . Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                     | Une concentration dangereuse de CO est détectée et a atteint le niveau d'alarme. Ouvrez les fenêtres et les portes situées à proximité et allez immédiatement respirer de l'air frais. |
|                                            | Le niveau de concentration de fumée/CO diminue.     |  | Clignote en vert une fois par seconde pendant 5 secondes.                                                                                                     | "Gefahr gebannt."                                                                                                                                                                                      | Annulation de l'alarme : lorsque le niveau de concentration de fumée/CO passe en dessous du seuil d'alarme, le signal d'alarme s'arrête.                                               |
|                                            | Toutes les autres unités interconnectées du réseau. |  | Clignote en rouge et vert 3 fois séquentiellement toutes les 4 secondes.                                                                                      | "Warnung. Rauch entdeckt in <u>Standort</u> . Evakuieren Sie."                                                                                                                                         | Une concentration dangereuse de fumée est détectée par l'unité de déclenchement dans le réseau. Veuillez trouver l'unité de déclenchement et prendre les mesures nécessaires.          |
|                                            |                                                     |                                                                                   | Le voyant rouge clignote 4 fois, puis le voyant vert clignote une fois toutes les 5,8 secondes.                                                               | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in <u>Standort</u> . Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                     | Une concentration dangereuse de CO est détectée par l'unité de déclenchement et a atteint l'état d'alarme. Veuillez trouver l'unité initiatrice et prendre des mesures.                |
| <b>Mode test</b>                           | Tester une seule unité.                             |  | 2 séries de 3 clignotements rouges suivies de 2 séries de 4 clignotements rouges.                                                                             | "Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abubrechen. Test des Rauchsensoren. Test des Kohlenmonoxidsensoren. Der Test ist beendet." | Appuyez brièvement sur le bouton Test/Silence.                                                                                                                                         |

|                                                                               |                                           |                                                                                     |                                                       |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               |                                           |   |                                                       | "Test abgebrochen."                                                                                                                                                                         | Quitter le mode test                                                                                                                                                                                           |
|                                                                               |                                           |  |                                                       | "Normaler Betriebszustand."                                                                                                                                                                 | Fonctionnement normal.                                                                                                                                                                                         |
|                                                                               |                                           |  |                                                       | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                                                                                                          | Pile faible                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                               |                                           |  |                                                       | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensoren. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                                                                                                                | Dysfonctionnement du capteur de fumée. Veuillez nettoyer votre alarme et vérifier si elle fonctionne normalement. Si l'appareil continue d'indiquer un dysfonctionnement, il doit être remplacé immédiatement. |
|                                                                               |                                           |  |                                                       | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensoren. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                                                                                                            | Dysfonctionnement du capteur de monoxyde de carbone. Remplacer immédiatement l'appareil.                                                                                                                       |
|                                                                               | Tester toutes les unités interconnectées. |  | Clignote rapidement en rouge.                         | "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der <u>Standort</u> empfangen. Um abzubreaken, lösen Sie die Test-/Stummschaltaste." | Déclenchement de l'alarme. Maintenez enfoncée la touche Test/Silence sur un appareil du réseau.                                                                                                                |
|                                                                               |                                           |  | Clignote en rouge et en vert de manière séquentielle. | "Testsignal empfangen von <u>Standort</u> , kein echter Alarm."                                                                                                                             | Autres alarmes interconnectées dans le réseau.                                                                                                                                                                 |
|                                                                               |                                           |  | Clignote en rouge et en vert de manière séquentielle. | "Testsignal empfangen, kein echter Alarm."                                                                                                                                                  | Le dispositif initiateur n'effectue pas de test vocal interconnecté (tel que XS01-M), tandis que le dispositif passif est XP0A-MR.                                                                             |
|                                                                               | Mode silence                              |                                                                                     | Clignote en rouge 3 fois toutes les 4 secondes.       | "Rauchmelder stummgeschaltet."                                                                                                                                                              | Mode silence de fumée : Après 9 minutes, l'appareil sort du mode silence.                                                                                                                                      |
|                                                                               |                                           |  | Clignote en rouge 4 fois toutes les 5,8 secondes.     | "Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet."                                                                                                                                                       | Mode silence CO : Après 9 minutes, l'appareil quitte le mode silence.                                                                                                                                          |
| "Dieser Alarm kann nicht stummgeschaltet werden. Kohlenmonoxidwerte zu hoch." |                                           |                                                                                     |                                                       | Lorsque la concentration de CO est trop élevée, il n'est pas possible de couper le son en appuyant sur le bouton de test.                                                                   |                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                               |                                           | Clignote en jaune toutes les 60 secondes.                                           | "Vorübergehend stummgeschaltet."                      | Mode silence en cas de batterie faible : Après 10 heures, l'appareil quitte le mode silence.                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                |

|                                                            |                                                                                                                                                                        |                                                  |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                            |                                                                                                                                                                        | Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes. | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                   | Mode silence en fin de cycle : Après 22 heures, l'appareil sort du mode silence.                                                                                                                               |
|                                                            |                                                                                                                                                                        | Clignote 3 fois en vert.                         | Aucun.                                                                                             | Après 9 minutes de silence, l'appareil sort automatiquement du mode silencieux.                                                                                                                                |
| <b>Indication de la concentration maximale de CO</b>       |                                                                                       | Clignote une fois en vert.                       | 1 bip.                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Réinitialisation de la concentration maximale de CO</b> | <br> | Clignote une fois en vert.                       | 1 bip.                                                                                             | La concentration maximale de CO est remise à zéro et l'écran LCD affiche "0".                                                                                                                                  |
| <b>Pile faible</b>                                         | <br> | Clignote en jaune toutes les 60 secondes.        | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                 | Remplacer l'appareil immédiatement.                                                                                                                                                                            |
| <b>Défaut</b>                                              |                                                                                       | Clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes. | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensoren. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                       | Dysfonctionnement du capteur de fumée. Veuillez nettoyer votre alarme et vérifier si elle fonctionne normalement. Si l'appareil continue d'indiquer un dysfonctionnement, il doit être remplacé immédiatement. |
|                                                            | <br> |                                                  | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxid-sensoren. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                  | Dysfonctionnement du capteur de monoxyde de carbone. Remplacer immédiatement l'appareil.                                                                                                                       |
| <b>Fin de vie</b>                                          |                                                                                       | Clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes. | "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." | Remplacer l'unité immédiatement.                                                                                                                                                                               |
| <b>Quitter le réseau</b>                                   |                                                                                       |                                                  | "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät."                                                            | Il a déjà quitté le réseau, c'est un dispositif indépendant.                                                                                                                                                   |

## Spécifications techniques

|                                                |                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Alimentation électrique</b>                 | Pile au lithium CR123A (remplaçable)                                                                                                                             |
| <b>Autonomie de la batterie</b>                | 5 ans (test une fois par semaine) (réseau interconnecté sans fil)<br>3-5 ans (test une fois par semaine) (lorsque l'appareil est connecté à une station de base) |
| <b>Type de capteur</b>                         | Fumée : Photoélectrique<br>CO : électrochimique                                                                                                                  |
| <b>Normes de sécurité</b>                      | EN 14604 et EN 50291                                                                                                                                             |
| <b>Sensibilité au CO</b>                       | 30 ppm : > 120 minutes<br>50 ppm : 60-90 minutes<br>100 ppm : 10-40 minutes<br>300 ppm : < 3 minutes                                                             |
| <b>Température de fonctionnement</b>           | 4,4-37,8°C                                                                                                                                                       |
| <b>Humidité relative de fonctionnement</b>     | 10%-85% RH (sans condensation)                                                                                                                                   |
| <b>Niveau sonore de l'alarme</b>               | ≥ 85 dB à 3 m @ 3,2 ± 0,3 kHz alarme pulsée                                                                                                                      |
| <b>Durée du silence</b>                        | ≤ 9 minutes                                                                                                                                                      |
| <b>Fréquence de fonctionnement</b>             | 868,0-869,3 MHz                                                                                                                                                  |
| <b>Nombre maximum d'unités interconnectées</b> | 24 unités sans fil (uniquement compatibles avec les alarmes sans fil X-Sense)                                                                                    |
| <b>Gamme de transmission</b>                   | Plus de 500 m à l'air libre                                                                                                                                      |
| <b>Puissance d'émission</b>                    | 10 mW e.r.p.                                                                                                                                                     |

### NOTE

1. La durée de vie de la batterie est calculée sur la base des valeurs nominales actuelles en mode veille, avec des tests hebdomadaires. Si le mode de fonctionnement passe à une condition d'alarme, la durée de vie de la batterie sera réduite en conséquence.
2. L'alarme fonctionne entre 4,4 et 37,8°C. Une exposition prolongée à des températures en dehors de cette plage peut réduire la durée de vie des piles et affecter la précision. Nous ne recommandons pas d'utiliser l'appareil en dehors de cette plage.

## Entretien

Pour maintenir votre alarme en bon état de fonctionnement, suivez ces quelques conseils :

1. Vérifiez le bon fonctionnement de l'alarme sonore et de l'indicateur en testant l'appareil une fois par semaine.
2. L'alarme doit être nettoyée au moins une fois tous les trois mois : Retirez l'appareil du plafond et nettoyez le couvercle de l'alarme et les orifices d'aération à l'aide d'un aspirateur équipé d'une brosse douce pour éliminer la poussière et la saleté.
3. Ne jamais utiliser de détergents ou d'autres solvants pour nettoyer l'appareil.
4. Évitez de vaporiser des désodorisants, de la laque pour cheveux ou d'autres aérosols à proximité de l'alarme.
5. Ne pas peindre l'appareil. La peinture scellerait les orifices d'aération et entraverait la capacité du capteur à détecter le feu ou le CO.
6. N'essayez jamais de démonter l'appareil ou d'en nettoyer l'intérieur. Cela annulerait votre garantie.
7. Lorsque l'alarme est retirée, replacez-la à l'endroit approprié dès que possible, afin d'assurer une protection continue contre l'incendie ou le monoxyde de carbone.
8. Lorsque des produits de nettoyage ménagers ou des contaminants similaires sont utilisés, la zone doit être ventilée.

## Dépannage

| Problèmes                                                                                                                          | Cause                                                           | Solution                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le dispositif ne se déclenche pas lorsqu'il est testé avec de la fumée.                                                            | L'appareil n'est pas allumé.                                    | Veillez à ce que le film isolant de la pile soit retiré. Si la pile est épuisée, remplacez-la.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                    | La fumée n'atteint pas correctement le capteur.                 | La fumée doit pénétrer dans le capteur de fumée par les entrées d'air situées sur le côté pour déclencher le dispositif.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                    | La durée est insuffisante pour que l'appareil détecte la fumée. | Une fumée continue est nécessaire pour que le dispositif se déclenche. Lorsque la fumée atteint le capteur de fumée, le dispositif se déclenche en 20 secondes environ.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                    | Concentration de fumée insuffisante.                            | Ce produit utilise un capteur photoélectrique qui nécessite une concentration de fumée suffisante pour être détecté. Des niveaux de fumée plus élevés entraînent une réponse plus rapide de l'alarme. Évitez d'utiliser une flamme nue pour les tests.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| L'alarme ne retentit pas pendant un test.                                                                                          | L'appareil ne s'allume pas.                                     | Entfernen Sie die Batterie-Isolierfolie aus dem Batteriefach, um das Gerät einzuschalten. Wenn die Batterie leer ist, ersetzen Sie sie bitte.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                    | Vous n'appuyez pas fermement sur le bouton Test/Silence.        | Assurez-vous d'avoir appuyé fermement sur le bouton Test/Silence.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Lorsque le bouton de test est maintenu enfoncé, une seule alarme retentit et les autres alarmes interconnectées ne réagissent pas. |                                                                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsqu'il est connecté à une station de base, le fait de maintenir le bouton de test enfoncé ne permet de tester qu'un seul appareil.</li> <li>• Lorsque vous êtes connecté à un réseau interconnecté sans fil, le fait de maintenir le bouton de test enfoncé permet de tester tous les appareils du réseau.</li> <li>• Lorsque l'on sort du réseau interconnecté sans fil, le fait de maintenir le bouton de test enfoncé ne permet de tester qu'un seul appareil.</li> <li>• Une brève pression sur le bouton de test permet toujours de tester un seul appareil.</li> </ul> |

|                                                                                                                                  |                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il n'est pas évident de déterminer quelle alarme est déclenchée en premier.                                                      | Connexion à la station de base.                               | <p>Visualisation via l'application ; seule l'alarme initiatrice sera affichée comme étant déclenchée, et les autres alarmes ne le seront pas.</p> <p>Appuyez sur le bouton Localiser de l'application en mode alarme pour mettre en sourdine la station de base et tous les appareils passifs, seul l'appareil à l'origine de l'alarme étant mis en sourdine.</p> <p>En mode alarme, appuyez sur le bouton test/silence de l'un des appareils. Si toutes les autres alarmes sont en sourdine, l'appareil sur lequel vous avez appuyé est l'alarme source, sinon c'est l'alarme source que vous entendrez continuer à sonner. Vous devez appuyer sur le bouton test/silence pour faire taire l'alarme qui a déclenché l'alarme.</p> <p>Le fait d'appuyer sur le bouton de la station de base permet de couper le son de la station de base et de tous les appareils. L'alarme de déclenchement clignote en rouge, et les autres alarmes clignent alternativement en rouge et en vert.</p> |
|                                                                                                                                  | Réseau interconnecté sans fil.                                | En mode alarme, appuyez sur le bouton test/silence de l'un des appareils. Si toutes les autres alarmes sont en sourdine, l'appareil sur lequel vous avez appuyé est l'alarme source, sinon c'est l'alarme source que vous entendrez continuer à sonner. Vous devez appuyer sur le bouton test/silence pour faire taire l'alarme qui a déclenché l'alarme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Les fausses alarmes sont déclenchées par intermittence lorsque les résidents cuisinent, prennent des douches, etc.               | L'appareil est mal installé.                                  | Installez l'appareil loin des appareils de cuisine, des endroits poussiéreux, des douches et des endroits où la température est supérieure à 37,8°C ou inférieure à 4,4°C. Vérifiez l'emplacement de votre alarme (voir <b>"Positionnement de l'installation"</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                  | L'appareil est encrassé par la saleté et la poussière.        | Nettoyer périodiquement l'appareil (voir <b>"Entretien"</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Lorsqu'une alarme se déclenche, la voix n'annonce pas la localisation, mais seulement "Warnung. Rauch entdeckt. Evakuieren Sie." | L'alarme déclenchante ne prend pas en charge la localisation. | Si l'alarme déclenchée est une alarme vocale avec prise en charge de la localisation (telle que XP0A-MR), les autres alarmes vocales interconnectées avec prise en charge de la localisation fourniront également des informations sur la localisation. Toutefois, si l'alarme initiatrice est sans support de localisation (comme XS01-M), les autres alarmes vocales interconnectées avec support de localisation (comme XP0A-MR) relaieront l'alerte vocale sans spécifier la localisation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| L'emplacement précédent est oublié.                                                                                              | Aucun.                                                        | Allez sur la page de l'appareil dans l'application, où vous trouverez l'emplacement affiché dans les détails.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                  |                                                               | Retirez l'appareil du support de montage et appuyez sur le bouton de localisation situé au dos. L'appareil indique alors la position actuelle. Si vous devez réinitialiser la position, appuyez à nouveau sur le bouton de localisation et suivez les instructions et les messages vocaux.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| L'alarme ne peut pas être ajoutée à la station de base.                                                                          | L'alarme n'est pas entrée en mode d'appairage.                | Appuyez rapidement deux fois sur le bouton d'appairage de l'alarme jusqu'à ce qu'il clignote rapidement en bleu, indiquant qu'il est entré en mode d'appairage.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Le volume d'alarme de la station de base est faible.                                                                             | Le son de l'alarme est réglé sur faible.                      | Allez à "Volume de l'alarme de la station de base" dans l'option "Réglages du son" pour régler le son de l'alarme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La notificación push de l'application est retardée ou il n'y a pas d'alertes push.                                                                              | L'autorisation de notification push de l'application est désactivée.                                                                             | Activez l'autorisation de notification push sur le téléphone.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                 | La station de base ne se trouve pas dans la zone de couverture du réseau du routeur.                                                             | La distance entre la station de base et le routeur doit être inférieure à 50 m. Veillez à ce que la station de base se trouve toujours dans la zone de couverture du réseau du routeur.                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                 | La communication entre l'alarme et la station de base n'est pas stable ou elles sont trop éloignées l'une de l'autre.                            | Réduisez les obstacles entre l'alarme et la station de base. La distance maximale entre l'alarme et la station de base dans un environnement ouvert est de 500 m.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                 | La connexion réseau entre le routeur et le téléphone portable est anormale.                                                                      | Assurez-vous que la connexion réseau du routeur et du téléphone mobile fonctionne normalement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| L'application signale l'échec de l'opération.                                                                                                                   | La batterie est déchargée.                                                                                                                       | Remplacer la pile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                                 | La station de base ne se trouve pas dans la zone de couverture du réseau du routeur.                                                             | La distance entre la station de base et le routeur doit être de 50 m. Veillez à ce que la station de base se trouve toujours dans la zone de couverture du réseau du routeur.                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                 | La communication entre l'alarme et la station de base n'est pas stable ou elles sont trop éloignées l'une de l'autre.                            | Réduisez les obstacles entre l'alarme et la station de base. La distance maximale entre les deux dans un environnement ouvert est de 500 m.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                 | La connexion réseau entre le routeur et le téléphone portable est anormale.                                                                      | Assurez-vous que la connexion réseau du routeur et du téléphone mobile fonctionne normalement.                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| L'application indique que l'alarme est hors ligne.                                                                                                              | La communication entre l'alarme et la station de base est bloquée ou la distance est trop grande.                                                | Réduisez les obstacles entre l'alarme et la station de base. La distance maximale entre les deux est de 500 m dans un environnement ouvert.                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                 | La batterie est déchargée.                                                                                                                       | Remplacer la pile.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| L'écran de l'appareil affiche la valeur de la concentration, mais l'application ne fournit pas de notifications et n'affiche pas la valeur de la concentration. | La valeur de la concentration de monoxyde de carbone (CO) est actuellement inférieure à 100 ppm et le seuil d'alarme n'a pas encore été atteint. | L'appareil n'envoie pas d'alerte "CO Alarm Precaution" pour des concentrations de CO inférieures à 100 ppm afin d'économiser de l'énergie et d'éviter les perturbations. L'application n'affiche pas non plus les valeurs. Mais si la concentration de CO inférieure à 100 ppm se maintient pendant un certain temps et atteint le seuil d'alarme, une notification d'alarme normale est envoyée. |
| La LED clignote en jaune toutes les 60 secondes avec 1 bip et une alerte vocale.                                                                                | Pile faible.                                                                                                                                     | La pile est faible. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour obtenir un silence pendant 10 heures. <b>Remplacez la pile immédiatement.</b>                                                                                                                                                                                                                                                |
| La LED clignote en jaune 2 fois toutes les 60 secondes avec 2 bips et une alerte vocale.                                                                        | Dysfonctionnement.                                                                                                                               | En cas de message de dysfonctionnement du capteur de fumée ou de CO, suivez les instructions du manuel pour nettoyer l'appareil et vérifier si le fonctionnement normal est rétabli. Si ce n'est pas le cas, <b>remplacez immédiatement l'appareil.</b>                                                                                                                                           |
| La LED clignote en jaune 3 fois toutes les 60 secondes avec 3 bips et une alerte vocale.                                                                        | Fin de vie.                                                                                                                                      | La durée de vie maximale est atteinte. Appuyez une fois sur le bouton Test/Silence pour faire taire l'alarme pendant 22 heures. <b>Remplacez l'alarme immédiatement.</b>                                                                                                                                                                                                                          |

## Español

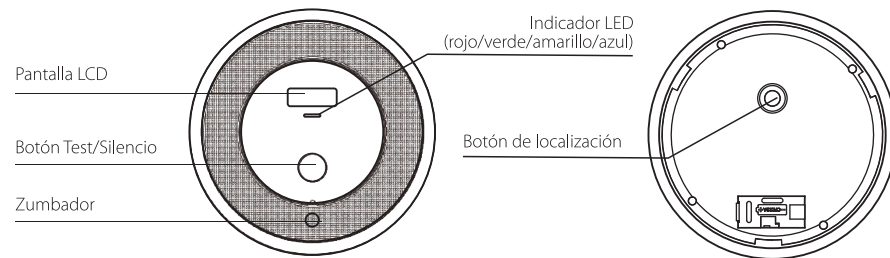
### Introducción

Todas las alarmas combinadas de humo y monóxido de carbono X-Sense cumplen los requisitos normativos, incluidas las normas **EN 14604** y **EN 50291**, y están diseñadas para detectar tanto humo como monóxido de carbono.

### Esta alarma es compatible con Link+ Pro. Tenga en cuenta lo siguiente:

- Sólo los dispositivos que se anuncian como compatibles con Link+ Pro pueden conectarse a la aplicación a través de la estación base.***
- Link+ Pro admite tanto la conexión a la estación base como una red inalámbrica personalizable como redes independientes. Sólo puedes conectar un dispositivo a una de ellas a la vez. Si los conectas a la estación base, recibirás notificaciones de la aplicación pero perderás la red inalámbrica personalizable. Elegir la red inalámbrica personalizable significa desconectarse de la estación base y perder las notificaciones de las apps. La interconexión inalámbrica es compatible independientemente de tu elección.***
- Este dispositivo puede interconectarse con otros dispositivos de la serie Link+ para crear una red inalámbrica personalizable.***
- El cambio entre la estación base y la red inalámbrica personalizable es sencillo y puede realizarse en cualquier momento siguiendo el método de adición correspondiente.***
- Tenga en cuenta que la función de prueba interconectada no es compatible con la estación base.***

### Productos



Concentración máxima Indicación



Estado de la batería

Concentración de CO

## Contenido del paquete

- |                        |                            |
|------------------------|----------------------------|
| 1 × Unidad de alarma   | 3 × Tapones de anclaje     |
| 1 × Soporte de montaje | 1 × Batería (preinstalada) |
| 3 × Tornillos          | 1 × Manual del usuario     |

## Información de seguridad

LOS PELIGROS, ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LE AVISAN DE INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO, O DE RIESGOS POTENCIALES. PRESTE ATENCIÓN A ESTAS SITUACIONES.

### ⚠ IMPORTANTE

1. ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA PERSONAS CON DEFICIENCIAS AUDITIVAS. EL CONSUMO DE ALCOHOL O DROGAS PUEDE MERMAR LA CAPACIDAD DE OÍR LA ALARMA DE HUMOS.
2. ES POSIBLE QUE NO SE DETECTEN LOS INCENDIOS EN CHIMENEAS, PAREDES, TEJADOS O DETRÁS DE PUERTAS CERRADAS.
3. ESTE DISPOSITIVO NO ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR LLAMAS, CALOR, MONÓXIDO DE CARBONO U OTROS GASES PELIGROSOS.

### ⚠ ADVERTENCIA

1. NUNCA IGNORE UNA ALARMA. LA FALTA DE RESPUESTA PUEDE PROVOCAR LESIONES GRAVES O INCLUSO LA MUERTE.
2. LA FUNCIÓN DE SILENCIO ES SÓLO PARA SU COMODIDAD Y NO CORREGIRÁ NINGÚN PROBLEMA. CADA VEZ QUE SUENE UNA ALARMA, COMPRUEBE SIEMPRE SI HAY ALGÚN PELIGRO POTENCIAL EN SU CASA.
3. COMPRUEBE ESTA ALARMA UNA VEZ A LA SEMANA. SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, SUSTITÚYALA INMEDIATAMENTE. SI LA ALARMA NO FUNCIONA CORRECTAMENTE, NO LE AVISARÁ DE NINGÚN PROBLEMA.

## Configuración del dispositivo

### Descargar la aplicación X-Sense Home Security



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play

Para descargar la aplicación **X-Sense Home Security**, escanee el código QR o busque **"X-Sense Home Security"** en Apple App Store o Google Play Store. Regístrese con una dirección de correo electrónico válida. Si ya tienes una cuenta, asegúrate de que la aplicación esté actualizada a la última versión.

*Nota: Asegúrate de que tu smartphone es compatible con iOS 11 y versiones superiores, o Android 8.0 y versiones superiores.*

### Antes de conectar dispositivos, asegúrate de que:

1. Conoces el nombre y la contraseña de tu red Wi-Fi.
2. Está conectando su dispositivo mediante una red Wi-Fi de 2,4 GHz (incompatible con una red Wi-Fi de 5 GHz).
3. Asegúrate de que el Bluetooth del teléfono está activado.

### Conecte la alarma Link+ Pro a la estación base

El detector de humo Link+ Pro puede conectarse a la estación base a través de la red inalámbrica. Cuando la alarma está conectada a la estación base, puede recibir notificaciones push esté donde esté para mantenerse informado del estado del dispositivo y silenciar una alarma desde su smartphone.

**NOTA: ANTES DE AÑADIR DISPOSITIVOS AL SISTEMA, ASEGÚRATE DE QUE LA ESTACIÓN BASE SE HA AÑADIDO CORRECTAMENTE A LA APLICACIÓN.**

1. Pulse "⊕", seleccione "Combination Smoke and CO Alarms" y, a continuación, seleccione "Link+ Pro Combination Alarm with Voice Alerts (XP0A-MR)" en la lista de productos. A continuación, elija la ubicación de instalación que coincida con la ubicación real del dispositivo. A continuación, pulse "Siguiente" para acceder a la página siguiente.

*Elija el lugar exacto de instalación de la alarma dentro de la aplicación. Cuando se active una alarma, ésta emitirá este lugar designado. Es decir, cuando se produzca un peligro, la alarma dirá "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." o "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft".*

Cuando están conectados a la estación base, todos los dispositivos se interconectan de forma inalámbrica. Si uno, como XP0A-MR, se dispara, los demás transmiten la ubicación exacta. Por ejemplo, si se denominan "Sótano", "Cocina" y "Oficina", cuando el "Sótano" detecta humo, los tres anuncian "¡Atención! Humo detectado en el sótano. Evacuar".

2. Siga las indicaciones de la página pulsando dos veces el botón de prueba/silencio de la alarma. El dispositivo dirá "Bereit zum Verbinden" y el LED parpadeará rápidamente en azul, indicando que el dispositivo está esperando para conectarse a la Wi-Fi.
3. Pulse "Next" para añadir el dispositivo. Oírás "Ready to add the device".

4. Tras conectarse correctamente, el dispositivo dirá "Verbunden" y aparecerá la página "Dispositivo añadido". A continuación, puede encontrar la alarma en la lista de dispositivos.
5. Si desea añadir varios dispositivos al sistema, repita los pasos anteriores.
- NOTA:** Si no se añade a la red en 60 segundos, dice "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal". Sale automáticamente de la configuración; repita los pasos para volver a entrar.

## Características de la aplicación

**Notificaciones:** Recibirás notificaciones push en la app para alarmas de humo, peligro despejado, batería baja, mal funcionamiento del dispositivo, fin de vida útil, etc.

**Prueba del dispositivo:** Solo tienes que pulsar el botón Prueba de dispositivo en la aplicación para comprobar si el dispositivo funciona correctamente.

**Compartir dispositivo:** Puedes compartir el dispositivo con tus familiares y amigos. Recibirán notificaciones push de las alarmas y podrán silenciar el dispositivo, ver el historial de eventos, etc.

## Interconectar las alarmas sin añadirlas a la estación base

Si no desea añadir las alarmas a la estación base, puede conectar las alarmas mediante tecnología RF para crear un sistema de alarma interconectado. Sin embargo, ya no podrás recibir notificaciones push en tu teléfono desde la app X-Sense Home Security.

**NOTA:** LAS ALARMAS XP0A-MR PUEDEN CONECTARSE A LAS ALARMAS X-SENSE LINK+ PRO Y LINK+ MEDIANTE INTERCONEXIÓN INALÁMBRICA SIN ESTAR CONECTADAS A LA ESTACIÓN BASE.

### Encendido antes de fijar la ubicación

Para el uso inicial, retire la película aislante de la batería para encenderlo. El dispositivo dice "Hallo von X-Sense" y solicita la selección de la ubicación. Después de cambiar la batería con una ubicación establecida, dice "Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten“". Durante el informe de voz, pulsar el botón de prueba/silencio no provocará una respuesta.

### Establecer la ubicación

Siga los pasos que se indican a continuación para configurar la ubicación del dispositivo de modo que se ajuste a la ubicación de instalación real.

Cuando se produzca un peligro, la alarma dirá "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." o "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft".

En una red interconectada, cuando se dispara un XP0A-MR, todos los dispositivos informan de la misma ubicación. Por ejemplo, si se activa el dispositivo A en el sótano, los dispositivos B y C, configurados para la cocina y la oficina, también anunciarán "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."

- Tras encenderlo, pulse el botón Ubicación. Si no está configurada, le pide que seleccione una ubicación; en caso contrario, le ofrece cambiarla.
- Vuelve a pulsar Ubicación y te guiará a través de las ubicaciones. Pulse rápidamente dos veces para acceder a la última ubicación; manténgala pulsada para guardarla.
- Después del paso 2, vuelva a pulsar Localización. El dispositivo dirá "Eingangsbereich".
- En la lista de localizaciones, pulsa para la siguiente localización, pulsa dos veces para la última y mantén pulsado para guardar.

- La lista de localizaciones se repite; pulse cuando diga "Kein Standort" para volver a oír "Eingangsbereich".
- Cuando se guarda, dice "Standort gespeichert".
- Hay un tiempo de espera de 1 minuto para la configuración; sale al modo de espera, diciendo "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut".

### Para dispositivos conectados a la estación base:

- Independientemente de si el dispositivo se ha conectado a la red, puede establecer y modificar la ubicación a través del botón de ubicación situado en la parte posterior del dispositivo.
- Si el dispositivo, que aún no se ha añadido a la estación base, establece la ubicación mediante el botón de ubicación, cuando se añade a la aplicación, la ubicación establecida en la aplicación anulará la ubicación del dispositivo.
- Si ya has añadido el dispositivo a la aplicación y luego cambias su ubicación utilizando el botón de ubicación, la aplicación se actualizará para mostrar la nueva ubicación.
- Cuando añadas el dispositivo a la aplicación, tendrás la opción de establecer su ubicación. Una vez finalizado el proceso de adición, también puedes cambiar la ubicación del dispositivo si es necesario.

### Lista de ubicaciones

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Eingangsbereich   |
| 2 | Keller            |
| 3 | Wohnzimmer        |
| 4 | Esszimmer         |
| 5 | Küche             |
| 6 | Flur              |
| 7 | Hauptschlafzimmer |
| 8 | Kinderzimmer      |
| 9 | Gästezimmer       |

|    |                     |
|----|---------------------|
| 10 | Gemeinschaftsräume  |
| 11 | Familienzimmer      |
| 12 | Arbeitszimmer       |
| 13 | Büro                |
| 14 | Werkstatt           |
| 15 | Hauswirtschaftsraum |
| 16 | Dachboden           |
| 17 | Kein Standort       |
|    |                     |

### Cómo configurar e interconectar alarmas inalámbricas

Las alarmas X-Sense pueden conectarse de forma inalámbrica para formar una red. Cuando una alarma se activa, todas las demás también lo hacen. Estas alarmas incluyen detectores de humo, monóxido de carbono y combinados. Sólo se conectan con otras alarmas X-Sense, no con marcas diferentes. Si compró un paquete múltiple sin estación base, ya están enlazadas. De lo contrario, conecte cada dispositivo uno por uno. Para paquetes múltiples, elija uno como base y vincule los demás a él.

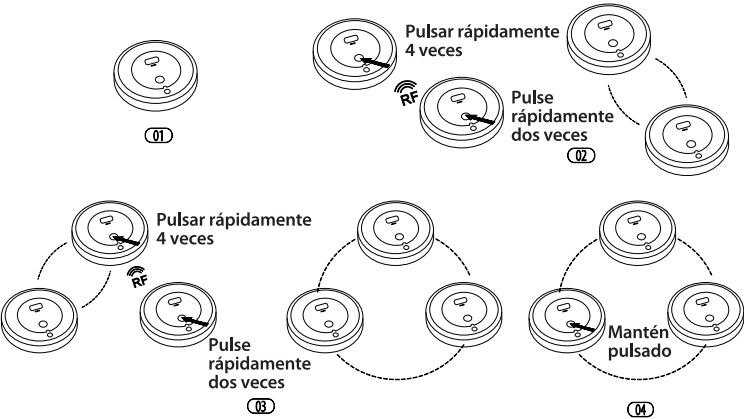
**NOTA:** Las siguientes instrucciones relativas a la interconexión inalámbrica son aplicables únicamente a las alarmas inalámbricas interconectadas X-Sense Link+ Pro y Link+.

### Cómo interconectar

- Trabaja sólo con dos unidades a la vez, asegurándote de que ambas están encendidas para que la conexión se realice correctamente.
- Pulse cuatro veces el botón de prueba/silencio de una unidad; entrará en modo de emparejamiento. Pulsa dos veces el botón de la otra unidad; estará lista para conectarse.
- Una vez realizada la búsqueda y creado el grupo, ambas unidades confirmarán la conexión, emitirán un pitido y saldrán del modo de emparejamiento.
- Para añadir una tercera alarma, repita el paso 2 con cualquiera de las unidades conectadas y el nuevo dispositivo.
- Para unidades adicionales, repita el paso 4.

*Nota: Para XH02-M, utilice el botón de emparejamiento de la parte posterior, no el botón frontal de prueba/silencio.*

6. Pruebe las alarmas siguiendo los pasos del apartado "Prueba de alarmas".



- NOTAS**
1. La alarma entra en modo de búsqueda/emparejamiento durante 60 segundos con un LED rojo parpadeante. Repita el paso 2 después de 60 segundos para la conexión. Pulse Test/Silencio una vez para salir del modo de emparejamiento y volver al estado normal.
  2. Compruebe la interconexión de todas las alarmas inalámbricas antes de la instalación.
  3. Un máximo de 24 alarmas inalámbricas pueden interconectarse en la misma red.
  4. Interconectar sólo con el mismo modelo u otras alarmas inalámbricas X-Sense Link<sup>+</sup> Pro y Link<sup>+</sup>.

## Cómo desconectar

Pulse rápidamente el botón Test/Silencio 4 veces para iniciar la búsqueda. Manténgalo pulsado hasta que diga "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" y emita un pitido para desconectar. Después, vuelva a conectarse a la misma red o a una nueva.

*Nota: Para los paquetes múltiples sin estación base, están preenlazados; desconecte cada alarma individualmente para formar una nueva red.*

## Prueba de alarma

|                   | Probar una sola alarma                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Probar todas las alarmas interconectadas                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Acción</b>     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse el botón de prueba/silencio.</li><li>• Pulse el botón de prueba del dispositivo en la aplicación.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                | Mantenga pulsado el botón de prueba/silencio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Indicación</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>• La alarma emitirá 2 series de 3 pitidos largos seguidos de 2 series de 4 pitidos rápidos. El dispositivo anunciará una voz, emparejada con el LED parpadeando en rojo.</li><li>• Para los dispositivos conectados a la estación base, se enviará una notificación push a su smartphone.</li><li>• A continuación, la alarma entrará automáticamente en modo de espera.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• La unidad iniciadora anunciará una voz, emparejada con el LED parpadeando en rojo.</li><li>• Otras alarmas interconectadas en la red recibirán la señal de prueba después de 5 segundos. Anunciarán una voz y emitirán un pitido continuo con el LED parpadeando sucesivamente en rojo y verde.</li><li>• La prueba debe completarse en 3 minutos.</li><li>• Después de la prueba, las unidades entrarán automáticamente en modo de espera.</li></ul> |

- NOTA:**
1. Los dispositivos conectados a la estación base sólo pueden probarse individualmente. Los dispositivos interconectados que no están conectados a la estación base pueden probarse manteniendo pulsado el botón de prueba/silencio en uno de los dispositivos.
  2. Pulsar el botón Test/Silencio es el método de prueba recomendado, que puede comprobar exhaustivamente los sensores, los circuitos electrónicos, el zumbador, la batería y otros componentes de la alarma. Nunca utilice una llama abierta para probar este dispositivo.

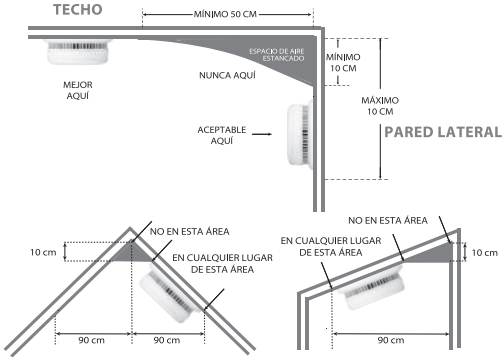
## Posicionamiento de la instalación

**NOTA:** Antes de la instalación, se recomienda probar las alarmas interconectadas en las habitaciones donde vaya a instalarlas para asegurarse de que están dentro del alcance de transmisión y de que nada interferirá en su comunicación.

## Lugares de instalación

1. Dé prioridad a la instalación de una alarma en el dormitorio y en las zonas de paso, y asegúrese de que puede oír la alarma desde todas las zonas de descanso. En una casa con varios dormitorios, instale una alarma en cada uno de ellos. Si sólo instala una alarma de humos en su casa, instálela cerca de todos los dormitorios siempre que sea posible, y no en un sótano o sala de calderas.
2. Instale una alarma encima de la escalera y en cada planta de la casa.
3. El humo, el calor y cualquier cosa que arda se propagarán horizontalmente tras subir al techo, por lo que instale la alarma en el centro del techo siempre que sea posible. Asegúrate de que la alarma se encuentra a una distancia operativa de todas las esquinas de la habitación.
4. Si no es posible instalar una alarma en el centro del techo, instálela a una distancia de 50 cm de las esquinas de la habitación.
5. Si se instala una alarma en una pared, debe estar a una distancia de 10-30 cm por debajo del techo.
6. Si la longitud de una habitación o pasillo es superior a 900 cm, deberá instalar varias alarmas en la misma habitación.
7. Cuando la pared o el techo están inclinados, la alarma debe instalarse a menos de 90 cm del punto más alto de la pared o el techo (medido horizontalmente) de la habitación.

NOTA: CUANDO EL DISPOSITIVO SE CONFIGURA A TRAVÉS DE WI-FI, ASEGÚRESE DE QUE EL TELÉFONO MÓVIL Y LOS DISPOSITIVOS ESTÁN LO MÁS CERCA POSIBLE DEL ROUTER, LO QUE PUEDE ACELERAR LA CONFIGURACIÓN DEL DISPOSITIVO.



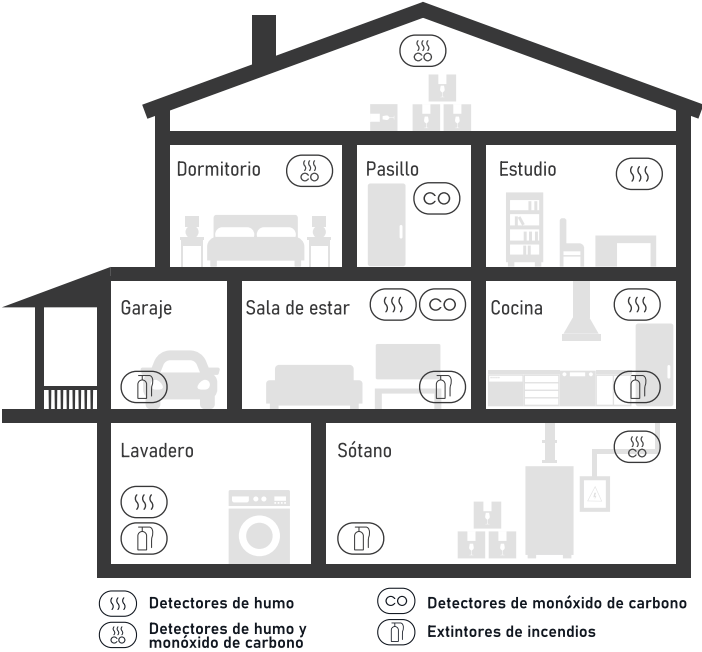
8. En casas o apartamentos de varios niveles, instale al menos una alarma inalámbrica en cada nivel y manténgalas instaladas en una línea recta vertical (véase el diagrama) con el menor número posible de obstáculos entre cada una de las alarmas interconectadas para garantizar una transmisión óptima de la señal .

### Lugares a evitar:

1. Cerca de grandes superficies metálicas y/o haces de cables.
2. Cerca de luces fluorescentes, radios de aficionados, equipos eléctricos u otros dispositivos que puedan transmitir una señal de radiofrecuencia , ya que el ruido electrónico puede causar alarmas molestas .

### Colocación recomendada

**ADVERTENCIA**  
1. ESTA ALARMA DEBE SER INSTALADA POR UNA PERSONA COMPETENTE.  
2. LA INSTALACIÓN DE LA ALARMA NO DEBE UTILIZARSE COMO SUSTITUTO DE LA INSTALACIÓN, EL USO Y EL MANTENIMIENTO ADECUADOS DE LOS APARATOS DE COMBUSTIÓN, INCLUIDOS LOS SISTEMAS DE VENTILACIÓN Y EXTRACCIÓN ADECUADOS.



### Cómo instalar esta alarma

**IMPORTANTE**  
ESTA ALARMA COMBINADA DE HUMO/CO ESTÁ DISEÑADA PARA MONTARSE EN EL TECHO O EN LA PARED.

## ⚠ ADVERTENCIA

EL HECHO DE NO INSTALAR Y ACTIVAR CORRECTAMENTE ESTA ALARMA IMPEDIRÁ EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA MISMA E IMPEDIRÁ SU RESPUESTA ANTE RIESGOS DE INCENDIO O CO.

## Lugares que debe evitar

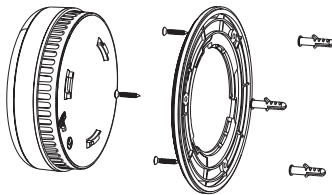
**ADVERTENCIA:** Este producto está diseñado para su uso en interiores ordinarios de viviendas familiares. No está diseñado para medir los niveles de CO de conformidad con las normas comerciales o industriales de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA).

1. No lo instale en garajes, cocinas, salas de calderas o cuartos de baño. No lo instale a menos de 1,5 m de aparatos de cocina.
2. No lo instale a menos de 0,9 m de lo siguiente: La puerta de una cocina, o un cuarto de baño que contenga una bañera o ducha, conductos de suministro de aire forzado utilizados para calefacción o refrigeración, ventiladores de techo o de toda la casa, u otras áreas de alto flujo de aire. Evite las zonas excesivamente polvorientas, sucias o grasientas. El polvo, la grasa o los productos químicos domésticos pueden contaminar los sensores de la alarma y hacer que ésta no funcione correctamente.
3. Coloque la alarma donde las cortinas u otros objetos no bloqueen los sensores. El humo y el CO deben poder llegar a los sensores para detectar con precisión estas condiciones. No lo instale en los picos de techos abovedados, techos con estructura en "A" o tejados a dos aguas. Manténgalos alejados de zonas húmedas y mojadas.
4. Instalar al menos a un (1) pie de distancia de las luces fluorescentes, ya que el ruido electrónico puede causar alarmas molestas.
5. No lo coloque bajo la luz directa del sol y manténgalo alejado de zonas infestadas de insectos. Las temperaturas extremas afectarán a la sensibilidad de la alarma de humo/CO.
6. No lo instale en zonas donde la temperatura sea inferior a 4,4°C o superior a 37,8°C, como garajes y áticos sin terminar.
7. No instalar en zonas donde la humedad relativa (HR) sea superior al 85% o inferior al 10%. Colóquelo lejos de puertas y ventanas que den al exterior.
8. Los detectores de humo no deben utilizarse con protecciones de detectores a menos que la combinación (alarma y protección) haya sido evaluada y considerada adecuada para tal fin.

## Pasos de montaje

**NOTA:** Antes de la instalación, se recomienda probar las alarmas interconectadas en las habitaciones donde vaya a instalarlas para asegurarse de que están dentro del alcance de transmisión y de que nada interferirá en su comunicación.

1. Taladre tres orificios de Ø 6,0 mm en la pared o el techo y, a continuación, introduzca tres tacos de anclaje de plástico en los orificios con un martillo.
2. Fije el soporte de montaje a la superficie de la pared o el techo con tres tornillos y monte la alarma en el soporte empujándolos juntos y girando la unidad en el sentido de las agujas del reloj.
3. Pruebe la unidad utilizando el botón Test/Silence. Asegúrese de que la unidad suena siguiendo un patrón de alarma.



## Memoria y reinicio de la concentración máxima de CO

La función de concentración máxima de CO es útil para identificar si se ha producido alguna lectura peligrosa de CO desde el restablecimiento de la concentración máxima de CO.

Cada vez que pulse el botón de prueba, la pantalla LCD mostrará la concentración máxima de CO registrada desde el reinicio anterior. La concentración máxima de CO se mostrará durante 5 segundos y, a continuación, el aparato entrará en modo de espera. En el ejemplo, 300 ppm fue la concentración máxima de CO registrada desde el último reinicio del aparato.



**Puesta a cero de la concentración máxima de CO:** Durante los 5 segundos en que la pantalla LCD muestra el pico de concentración de CO, mantenga pulsado el botón de prueba durante 3 segundos, el dispositivo emitirá un pitido, el LED parpadeará en verde y el pico de concentración de CO se restablecerá con la pantalla LCD mostrando "0."

### NOTA

1. Si la concentración de monóxido de carbono es inferior a 30 ppm, no se registrará en la concentración máxima de CO.
2. Las funciones de registro de picos de CO y de restablecimiento solo son compatibles con el propio dispositivo y no se pueden controlar a través de la aplicación.

## Modo Alarma

### Para dispositivos conectados a la estación base:

- Las alarmas activadas muestran mensajes en la aplicación y notificaciones push.
- Todos los dispositivos conectados al sistema y la estación base emiten alarmas a la vez.
- La estación base se silencia automáticamente después de 10 minutos, pero los dispositivos del sistema continúan.
- Si la estación base se apaga, los dispositivos interconectados siguen sonando.
- Ajusta el volumen de la estación base y silencia las alarmas a través de la aplicación. Recibe notificaciones push si los niveles de humo o CO descienden por debajo del umbral de alarma.

1. Si una alarma XPOA-MR detecta humo, emite 3 pitidos cada 4 segundos con un LED rojo parpadeante. Otras unidades le siguen, emitiendo pitidos y parpadeando en rojo/verde.
2. Si una alarma de CO detecta monóxido de carbono, emite 4 pitidos cada 5,8 segundos con un LED rojo parpadeante. Otras unidades le siguen, emitiendo pitidos y parpadeando en rojo/verde.

Para más detalles, consulte "Indicador LED y guía de voz".

### NOTAS

- El disparo de una unidad activa las demás; la alarma de humo tiene prioridad sobre la alarma de CO.
- Si la alarma de inicio tiene soporte de ubicación, otras proporcionan información de ubicación; de lo contrario, las alarmas con soporte de ubicación retransmiten alertas de voz sin especificar la ubicación.
- La alarma amplía la red inalámbrica para una amplia cobertura de detección con una función de relé.

## Modo silencio

Silencia el dispositivo pulsando el botón de prueba/silencio o utilizando la app. Durante una alarma, al pulsarlo se activa una confirmación de voz, se envía una notificación push y se entra en modo silencio durante 9 minutos. Después, el LED parpadea en verde 3 veces y el dispositivo vuelve al modo normal.

*NOTA: Si la concentración de humo es demasiado alta, el aparato no podrá silenciarse.*

## Conectado a la estación base:

- Pulse el botón Silencio de la estación base o de la aplicación para silenciar los dispositivos pasivos y, a continuación, pruebe/silencie la alarma de inicio.
- Utiliza la aplicación Localizar para encontrar la alarma inicial; las demás dejan de sonar.

## No conectado a la estación base:

- Pulsa test/silencio en un dispositivo para silenciar los pasivos; silenciar el iniciador silencia todos.
- La alarma inicial informa "Rauchmelder/Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet", las otras no.

### NOTAS

1. *Silencie todas las unidades interconectadas pulsando Test/Silencio en una unidad. Si alguna unidad continúa emitiendo alarmas, la unidad iniciadora también debe tener pulsado el botón Test/Silencio.*
2. *Durante el silencio de 9 minutos, la unidad iniciadora no puede volver a disparar, pero otras unidades sí si se detecta peligro.*

## Sustitución de la batería

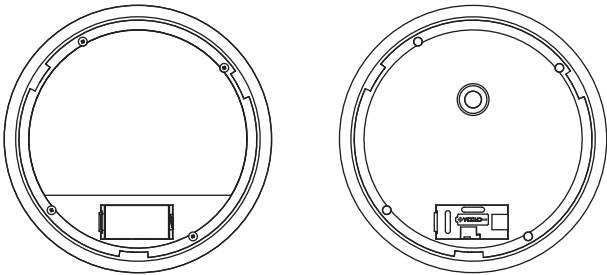
### Batería baja

El LED parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos. Durante los primeros 15 minutos, el dispositivo emitirá una alerta verbal cada 60 segundos. Transcurridos 15 minutos, el dispositivo detendrá el aviso verbal y emitirá un pitido cada 60 segundos.

(Si pulsa el botón de prueba cuando hay poca batería, la señal de batería baja cesará temporalmente durante 10 horas).

### Sustitución de la batería

1. Para sustituir la pila, separe la alarma de humos del soporte de montaje girando en sentido contrario a las agujas del reloj.
2. Retire la pila e instale una nueva, respetando las marcas de polaridad.
3. Pruebe la alarma y, a continuación, móntela en el soporte de montaje girándola en el sentido de las agujas del reloj para bloquearla.



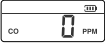
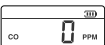
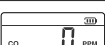
## Final de la vida

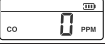
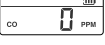
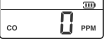
Cuando el dispositivo llegue al final de su vida útil, el LED parpadeará en amarillo 3 veces cada 60 segundos. Durante los primeros 15 minutos, el dispositivo emitirá una alerta verbal. Transcurridos 15 minutos, el dispositivo detendrá el aviso verbal y emitirá 3 pitidos cada 60 segundos. Esta señal de fin de vida puede silenciarse temporalmente durante 22 horas pulsando el botón de prueba.

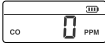
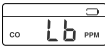
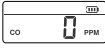
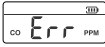
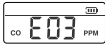
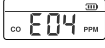
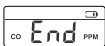
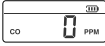
La función de silencio de fin de vida útil sólo puede utilizarse durante un total de 30 días. Después de 30 días, la señal de fin de vida útil no se puede silenciar.

## Indicador LED y guía de voz

| Modo                    | Pantalla LCD | Indicador LED                                        | Guía de voz              |                                                                                                         | Observaciones                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------|--------------|------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Encendido               |              | Ejecuta 8 ciclos (amarillo/verde/rojo) en secuencia. | Primer uso.              | "Hallo von X-Sense."                                                                                    | Retire la película aislante de la batería del compartimento de la batería para encender el dispositivo.<br>Cuando el LED deje de parpadear, la guía de voz le dará instrucciones.                                                                                         |
|                         |              |                                                      | Se sustituyen las pilas. | "Drücken Sie zum Testen die Taste „Standort auszuwählen."                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Configuración Ubicación |              | Parpadea en rojo una vez cada 3 segundos.            | Ubicación no fijada.     | "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um einen Standort auszuwählen."    | Pulse el botón de localización. Una vez finalizada la guía de voz, el LED parpadeará en rojo cada 3 segundos para indicar que el dispositivo se encuentra actualmente en el modo de ajuste de ubicación, y el LED seguirá parpadeando hasta que vuelva al modo de espera. |
|                         |              |                                                      | Ubicación fijada.        | "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort" erneut, um den festgelegten Standort zu ändern." |                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                     |                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modo Wi-Fi Pairing</b>                           |                                                     |   | Parpadea rápidamente en azul.                                                                                                                                                    | Modo de transmisión. Listo para conectar.                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
| <b>Estado del emparejamiento entre dispositivos</b> |                                                     |  | Parpadea lentamente en azul.                                                                                                                                                     | Modo de recepción. Buscando un nuevo dispositivo.                                                                                                                               |                                                                                                                                                                           |
|                                                     |                                                     |  | Parpadea rápidamente en azul.                                                                                                                                                    | Modo de transmisión. Listo para conectar.                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                           |
| <b>Modo de espera</b>                               |                                                     |  | Parpadea en verde una vez cada 60 segundos.                                                                                                                                      | Ninguna.                                                                                                                                                                        | Ninguna.                                                                                                                                                                  |
| <b>Modo Alarma</b>                                  | La unidad detectó humo e inició una alarma.         |  | Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.                                                                                                                                        | "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."                                                                                                                          | Se detecta una concentración de humo peligrosa. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco.                                       |
|                                                     | La unidad detectó CO e inició una alarma.           |  | Una concentración de CO comprendida entre 30 y 999 ppm ha estado presente durante un periodo de tiempo determinado. El indicador LED parpadea en rojo 4 veces cada 5,8 segundos. | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                      | Se ha detectado una concentración peligrosa de CO y ha alcanzado el estado de alarma. Abra las ventanas y puertas cercanas y salga inmediatamente a respirar aire fresco. |
|                                                     | El nivel de concentración de humo/CO desciende.     |  | Parpadea en verde una vez por segundo durante 5 segundos.                                                                                                                        | "Gefahr gebannt."                                                                                                                                                               | Cancelación de la alarma: cuando el nivel de concentración de humo/CO desciende por debajo del umbral de alarma, la señal de alarma se detiene.                           |
|                                                     | Todas las demás unidades interconectadas de la red. |  | Parpadea en rojo y verde 3 veces secuencialmente cada 4 segundos.                                                                                                                | "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."                                                                                                                          | La unidad iniciadora de la red detecta una concentración de humo peligrosa. Por favor, localice la unidad iniciadora y tome medidas.                                      |
|                                                     |                                                     |                                                                                   | El LED parpadea en rojo 4 veces y, a continuación, el LED parpadea en verde una vez cada 5,8 segundos.                                                                           | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                      | La unidad de activación detecta una concentración peligrosa de CO y alcanza el estado de alarma. Por favor, encuentre la unidad iniciadora y tome medidas.                |
| <b>Modo de prueba</b>                               | Prueba una sola unidad.                             |  | 2 series de 3 destellos rojos seguidas de 2 series de 4 destellos rojos.                                                                                                         | "Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abubrechen. Test des Rauchsensoren. Test des Kohlenmonoxidsensors." | Pulse brevemente el botón Test/Silencio.                                                                                                                                  |

|                    |                      |                                                                                     |                                                |                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Modo prueba</b> | <b>Modo prueba</b>   |                                                                                     |                                                | Der Test ist beendet."                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                           |
|                    |                      |                                                                                     |                                                | "Test abgebrochen."                                                                                                                                                                  | Salir del modo de prueba                                                                                                                                                                                  |
|                    |                      |  |                                                | "Normaler Betriebszustand."                                                                                                                                                          | Funcionamiento normal.                                                                                                                                                                                    |
|                    |                      |  |                                                | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                                                                                                   | Batería baja                                                                                                                                                                                              |
|                    |                      |  |                                                | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensoren. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                                                                                                         | Mal funcionamiento del sensor de humo. Por favor, limpie su alarma y compruebe que funciona con normalidad. Si el dispositivo sigue indicando un mal funcionamiento, debe ser reemplazado inmediatamente. |
|                    | <b>Modo silencio</b> |  | Parpadea rápidamente en rojo.                  | "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der Standort empfangen. Um abubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste." | Iniciando alarma. Mantenga pulsado el botón Test/Silencio en una unidad de la red.                                                                                                                        |
|                    |                      |  | Parpadea en rojo y verde secuencialmente.      | "Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."                                                                                                                              | Otras alarmas interconectadas en la red.                                                                                                                                                                  |
|                    |                      |  | Parpadea en rojo y verde secuencialmente.      | "Testsignal empfangen, kein echter Alarm."                                                                                                                                           | El dispositivo iniciador no interconecta la prueba de voz, (como XS01-M), mientras que el dispositivo pasivo es XPOA-MR.                                                                                  |
|                    |                      |                                                                                     | Parpadea en rojo 3 veces cada 4 segundos.      | "Rauchmelder stummgeschaltet."                                                                                                                                                       | Modo silencio de humo: Después de 9 minutos, la unidad saldrá del modo silencio.                                                                                                                          |
|                    |                      |  | Parpadea en rojo 4 veces cada 5,8 segundos.    | "Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet."                                                                                                                                                | Modo silencio: Después de 9 minutos, la unidad saldrá del modo silencio.                                                                                                                                  |
|                    |                      |                                                                                     |                                                | "Dieser Alarm kann nicht stummgeschaltet werden. Kohlenmonoxidwerte zu hoch."                                                                                                        | Cuando la concentración de CO es demasiado alta, no se puede silenciar el sonido pulsando el botón de prueba.                                                                                             |
|                    |                      |                                                                                     | Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos. | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                                                                                                     | Modo silencio cuando la batería está baja: Después de 10 horas, la unidad saldrá del modo silencio.                                                                                                       |

|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                |                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             | Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos. | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                                                                                      | Modo silencio durante el fin de ciclo: Después de 22 horas, la unidad saldrá del modo silencio.                                                                                                                                                                                                             |
|                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             | Parpadea 3 veces en verde.                     | Ninguna.                                                                                                                                                              | Tras 9 minutos de silencio, saldrá automáticamente del modo silencioso.                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Indicación de concentración máxima de CO</b>          |                                                                                                                                                                            | Parpadea una vez en verde.                     | 1 pitido.                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Restablecimiento de la concentración máxima de CO</b> | <br>                                                                                      | Parpadea una vez en verde.                     | 1 pitido.                                                                                                                                                             | El pico de concentración de CO se restablecerá y la pantalla LCD mostrará "0".                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Batería baja</b>                                      | <br>                                                                                      | Parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos. | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                                                                                    | Sustituya la unidad inmediatamente.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Fallo</b>                                             | <br><br> | Parpadea en amarillo 2 veces cada 60 segundos. | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensoren. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."<br><br>"Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxid-sensoren. Ersetzen Sie das Gerät jetzt." | Mal funcionamiento del sensor de humo. Por favor, limpie su alarma y compruebe que funciona con normalidad. Si el dispositivo sigue indicando un mal funcionamiento, debe ser reemplazado inmediatamente.<br><br>Mal funcionamiento del sensor de monóxido de carbono. Sustituya el aparato inmediatamente. |
| <b>Final de la vida</b>                                  |                                                                                                                                                                            | Parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos. | "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                                                                    | Sustituir la unidad inmediatamente.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Salir de la red</b>                                   |                                                                                                                                                                            |                                                | "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät."                                                                                                                               | Ya ha salido de la red, es un dispositivo independiente.                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Especificaciones técnicas

|                                                  |                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Fuente de alimentación</b>                    | Pila de litio CR123A (reemplazable)                                                                                                                      |
| <b>Duración de la batería</b>                    | 5 años (prueba una vez a la semana) (red inalámbrica interconectada)<br>3-5 años (prueba una vez a la semana) (cuando está conectado a la estación base) |
| <b>Tipo de sensor</b>                            | Humo: Fotoeléctrico<br>CO: Electroquímica                                                                                                                |
| <b>Normas de seguridad</b>                       | EN 14604 y EN 50291                                                                                                                                      |
| <b>Sensibilidad al CO</b>                        | 30 ppm: > 120 minutos<br>50 ppm: 60-90 minutos<br>100 ppm: 10-40 minutos<br>300 ppm: < 3 minutos                                                         |
| <b>Temperatura de funcionamiento</b>             | 4,4-37,8°C                                                                                                                                               |
| <b>Humedad relativa de funcionamiento</b>        | 10%-85% HR (sin condensación)                                                                                                                            |
| <b>Volumen de la alarma</b>                      | ≥ 85 dB a 3 m @ alarma pulsante de 3,2 ± 0,3 kHz                                                                                                         |
| <b>Duración del silencio</b>                     | ≤ 9 minutos                                                                                                                                              |
| <b>Frecuencia de funcionamiento</b>              | 868.0–869,3 MHz                                                                                                                                          |
| <b>Número máximo de unidades interconectadas</b> | 24 unidades inalámbricas (sólo compatibles con alarmas inalámbricas X-Sense)                                                                             |
| <b>Alcance de la transmisión</b>                 | Más de 500 m al aire libre                                                                                                                               |
| <b>Potencia de transmisión</b>                   | 10 mW e.r.p.                                                                                                                                             |

### NOTA:

1. La duración de la batería se calcula en función de los valores nominales de corriente en el modo de espera con comprobaciones semanales. Si su modo de funcionamiento cambia a una condición de alarma, la duración de la batería disminuirá en consecuencia.
2. La alarma funciona entre 4,4 y 37,8°C. La exposición prolongada a temperaturas fuera de este rango puede reducir la duración de la batería y afectar a la precisión. No recomendamos utilizar el dispositivo fuera de este rango.

## Mantenimiento

Para mantener su alarma en buen estado de funcionamiento, siga estos sencillos pasos:

1. Verifique que el sonido de alarma y el indicador de la unidad funcionan correctamente probando la unidad una vez a la semana.
2. Como mínimo, la alarma debe limpiarse cada 3 meses: Retire la unidad del techo y limpie la cubierta de la alarma y las rejillas de ventilación con una aspiradora equipada con un cepillo suave para eliminar el polvo y la suciedad.
3. No utilice nunca detergentes u otros disolventes para limpiar la unidad.
4. Evite rociar ambientadores, laca para el pelo u otros aerosoles cerca de la alarma.
5. No pinte la unidad. La pintura sellará los orificios de ventilación e interferirá con la capacidad del sensor para detectar fuego o CO.
6. No intente nunca desmontar la unidad ni limpiar su interior. Si lo hace, anulará la garantía.
7. Cuando se retire, vuelva a colocar la alarma en su ubicación correcta lo antes posible, para garantizar una protección continua contra incendios o monóxido de carbono.
8. Cuando se utilicen productos de limpieza domésticos o contaminantes similares, debe ventilarse la zona.

## Solución de problemas

| Problemas                                                                                                              | Causa                                                                       | Solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El dispositivo no se dispara cuando se prueba con humo.                                                                | El aparato no está encendido.                                               | Asegúrese de retirar la película aislante de la pila. Si la pila se agota, sustitúyala.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                        | El humo no llega correctamente al sensor.                                   | El humo debe entrar en el sensor de humo por las entradas de aire laterales para activar el dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                        | El tiempo de duración es insuficiente para que el dispositivo detecte humo. | Es necesario que haya humo de forma continua para que se active el dispositivo. Cuando el humo alcance el sensor de humo, el dispositivo se activará en unos 20 segundos.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                        | Concentración de humo insuficiente.                                         | Este producto utiliza un sensor fotoeléctrico que requiere una concentración de humo suficiente para su detección. Los niveles de humo más elevados provocan una respuesta más rápida de la alarma. Evite utilizar una llama abierta para realizar las pruebas.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| La alarma no suena durante una prueba.                                                                                 | El aparato no se enciende.                                                  | Retire la lámina aislante de la pila del compartimento de la pila para encender el aparato. Si la pila se agota, sustitúyala.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                        | No pulsas firmemente el botón Test/Silencio.                                | Asegúrese de haber pulsado firmemente el botón Test/Silencio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Cuando se mantiene pulsado el botón de prueba, sólo suena una alarma y las demás alarmas interconectadas no responden. |                                                                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cuando se conecta a una estación base, si se mantiene pulsado el botón de prueba sólo se prueba un único dispositivo.</li> <li>• Cuando esté conectado a una red inalámbrica interconectada, si mantiene pulsado el botón de prueba comprobará todos los dispositivos de la red.</li> <li>• Cuando se sale de la red inalámbrica interconectada, si se mantiene pulsado el botón de prueba sólo se prueba un único dispositivo.</li> <li>• Una pulsación corta en el botón de prueba siempre probará un solo dispositivo.</li> </ul> |
| No está claro cómo juzgar qué alarma se dispara primero.                                                               | Conexión a la estación base.                                                | Ver a través de la aplicación; sólo se mostrará como activada la alarma iniciadora, y las demás alarmas no.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                                        |                                                                             | Pulsa el botón Localizar de la aplicación en modo de alarma para silenciar la estación base y todos los dispositivos pasivos, dejando que solo suene la alarma del dispositivo iniciador.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                        |                                                                             | En el modo de alarma, pulse el botón de prueba/silencio en cualquiera de los dispositivos. Si todas las demás alarmas están silenciadas, el dispositivo que ha pulsado es la alarma de origen, si no es así, la alarma de origen es la que oír que sigue sonando. Debe pulsar el botón de prueba/silencio para silenciar la alarma de origen.                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                        |                                                                             | Si pulsa el botón de la estación base, puede silenciar la estación base y todos los dispositivos. La alarma de inicio parpadea en rojo y las demás alarmas alternan entre rojo y verde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                           |                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                           | Red inalámbrica interconectada.                                                              | En el modo de alarma, pulse el botón de prueba/silencio en cualquiera de los dispositivos. Si todas las demás alarmas están silenciadas, el dispositivo que ha pulsado es la alarma de origen, si no es así, la alarma de origen es la que oírás que sigue sonando. Debe pulsar el botón de prueba/silencio para silenciar la alarma de origen.                                                                                                |
| Las falsas alarmas se disparan intermitentemente cuando los residentes cocinan, se duchan, etc.                           | El aparato está mal instalado.                                                               | Instale el aparato lejos de aparatos de cocina, lugares polvorientos, zonas de ducha y lugares donde la temperatura sea superior a 37,8°C o inferior a 4,4°C. Compruebe la ubicación de su alarma (véase " <b>Posicionamiento de la instalación</b> ").                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                           | El aparato está obstruido por la suciedad y el polvo.                                        | Limpie el aparato periódicamente (véase " <b>Mantenimiento</b> ").                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Cuando suena una alarma, la voz no anuncia la ubicación, sino que sólo anuncia "Warnung, Rauch entdeckt. Evakuieren Sie". | La alarma de inicio no admite localización.                                                  | Si la alarma de inicio es una alarma de voz con soporte de localización (como XP0A-MR), las otras alarmas de voz interconectadas con soporte de localización también proporcionarán información de localización. Sin embargo, si la alarma de inicio es sin soporte de ubicación (como XS01-M), las otras alarmas de voz interconectadas con soporte de ubicación (como XP0A-MR) retransmitirán la alerta de voz sin especificar la ubicación. |
| Se olvida la ubicación fijada anteriormente.                                                                              | Ninguna.                                                                                     | Ve a la página del dispositivo en la aplicación, donde encontrarás la ubicación mostrada en los detalles.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                           |                                                                                              | Retire el dispositivo del soporte de montaje y pulse el botón de localización de la parte posterior. A continuación, el dispositivo informará de la ubicación actual. Si necesitas restablecer la ubicación, pulsa de nuevo el botón Ubicación y sigue las instrucciones y las indicaciones de voz.                                                                                                                                            |
| La alarma no puede añadirse a la estación base.                                                                           | La alarma no ha entrado en el modo de emparejamiento.                                        | Pulse rápidamente dos veces el botón de emparejamiento de la alarma hasta que parpadee rápidamente en azul, lo que indica que ha entrado en el modo de emparejamiento.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| El volumen de la alarma de la estación base es bajo.                                                                      | El sonido de la alarma está ajustado a bajo.                                                 | Vaya a "Volumen de la alarma de la estación base" en la opción "Ajustes de sonido" para ajustar el sonido de la alarma.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| La notificación push de la aplicación se retrasa o no hay alertas push.                                                   | El permiso de notificaciones push de aplicaciones está desactivado.                          | Activa el permiso de notificaciones push en el teléfono.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                           | La estación base no está dentro de la cobertura de red del router.                           | La distancia entre la estación base y el router no debe superar los 50 m. Asegúrate de que la estación base esté siempre dentro de la cobertura de red del router.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                           | La comunicación entre la alarma y la estación base no es estable o están demasiado alejadas. | Reduzca los obstáculos entre la alarma y la estación base. La distancia máxima entre la alarma y la estación base en un entorno abierto es de 500 m.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                           | La conexión de red del router y el teléfono móvil es anormal.                                | Asegúrate de que la conexión de red del router y el teléfono móvil funciona con normalidad.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La aplicación indica un fallo en la operación.                                                                                                        | La batería se agotó.                                                                                                                              | Sustituya la batería.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                       | La estación base no está dentro de la cobertura de red del router.                                                                                | La distancia entre la estación base y el router no debe superar los 50 m. Asegúrate de que la estación base esté siempre dentro de la cobertura de red del router.                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                       | La comunicación entre la alarma y la estación base no es estable o están demasiado alejadas.                                                      | Reduzca los obstáculos entre la alarma y la estación base. La distancia máxima entre ellas en un entorno abierto es de 500 m.                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                       | La conexión de red del router y el teléfono móvil es anormal.                                                                                     | Asegúrate de que la conexión de red del router y el teléfono móvil funciona con normalidad.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| La aplicación muestra que la alarma está desconectada.                                                                                                | La comunicación entre la alarma y la estación base está bloqueada o la distancia es demasiado grande.                                             | Reduzca los obstáculos entre la alarma y la estación base. La distancia máxima entre ellas es de 500 m en un entorno abierto.                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                       | La batería se agotó.                                                                                                                              | Sustituya la batería.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| La pantalla del dispositivo muestra el valor de concentración, pero la aplicación no proporciona notificaciones ni muestra el valor de concentración. | El valor de concentración de monóxido de carbono (CO) está actualmente por debajo de 100 ppm y aún no se ha alcanzado el tiempo umbral de alarma. | El dispositivo no enviará una alerta de "Precaución de alarma de CO" para concentraciones de CO inferiores a 100 ppm para ahorrar energía y evitar perturbaciones. La aplicación tampoco mostrará los valores. Pero si el CO por debajo de 100 ppm se mantiene durante un periodo de tiempo y alcanza el umbral de alarma, se envía una notificación de alarma normal. |
| El LED parpadea en amarillo una vez cada 60 segundos con 1 pitido y alerta de voz.                                                                    | Batería baja.                                                                                                                                     | La batería está baja. Pulse el botón Test/Silencio una vez para silenciar durante 10 horas. <b>Sustituya la pila inmediatamente.</b>                                                                                                                                                                                                                                   |
| El LED parpadea en amarillo 2 veces cada 60 segundos con 2 pitidos y alerta de voz.                                                                   | Mal funcionamiento.                                                                                                                               | Si aparece un aviso de avería del sensor de humo o CO, siga las instrucciones del manual para limpiar el dispositivo y confirme si se restablece el funcionamiento normal. Si no es así, <b>sustituya el dispositivo inmediatamente.</b>                                                                                                                               |
| El LED parpadea en amarillo 3 veces cada 60 segundos con 3 pitidos y alerta de voz.                                                                   | Fin de la vida.                                                                                                                                   | Se alcanza la vida útil máxima. Pulse el botón Test/Silencio una vez para silenciar durante 22 horas. <b>Sustituya la alarma inmediatamente.</b>                                                                                                                                                                                                                       |

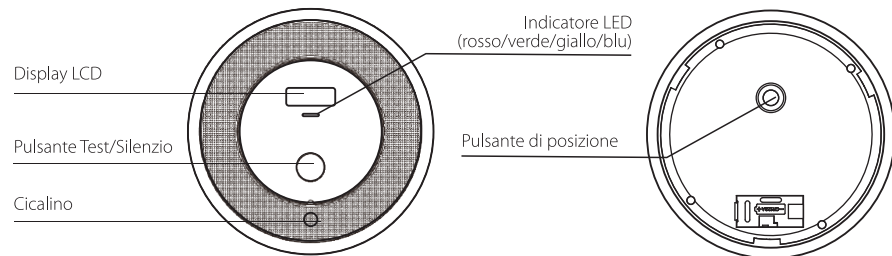
## Introduzione

Tutti i rilevatori combinati di fumo e monossido di carbonio X-Sense sono conformi ai requisiti normativi, compresi gli standard **EN 14604** e **EN 50291**, e sono progettati per rilevare sia il fumo che il monossido di carbonio.

### Questo allarme supporta Link+ Pro. Si prega di notare quanto segue:

- Solo i dispositivi che supportano Link+ Pro possono essere collegati all'app tramite la stazione base.*
- Link+ Pro supporta sia la connessione alla stazione base sia una rete wireless personalizzabile come reti separate. È possibile collegare un dispositivo a una sola di esse alla volta. Se si collega il dispositivo alla stazione base, si riceveranno le notifiche dell'applicazione ma si perderà la rete wireless personalizzabile. Scegliere la rete wireless personalizzabile significa disconnettersi dalla stazione base e perdere le notifiche delle app. L'interconnessione wireless è supportata indipendentemente dalla scelta.*
- Questo dispositivo può essere interconnesso con altri dispositivi della serie Link+ per creare una rete wireless personalizzabile.*
- Il passaggio dalla stazione base alla rete wireless personalizzabile è semplice e può essere effettuato in qualsiasi momento seguendo il metodo di aggiunta corrispondente.*
- Si noti che la funzione di test interconnesso non è supportata dalla stazione base.*

## Panoramica del prodotto



Indicazione del picco di concentrazione



Stato della batteria

Concentrazione di CO

## Contenuto della confezione

- |                         |                              |
|-------------------------|------------------------------|
| 1 × Unità di allarme    | 3 × Tappi di ancoraggio      |
| 1 × Staffa di montaggio | 1 × Batteria (preinstallata) |
| 3 × Viti                | 1 × Manuale d'uso            |

## Informazioni sulla sicurezza

PERICOLI, AVVERTENZE E PRECAUZIONI SEGNALENO IMPORTANTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E IL FUNZIONAMENTO O POTENZIALI PERICOLI. PRESTARE ATTENZIONE A QUESTE SITUAZIONI.

### ⚠ IMPORTANTE

- QUESTO DISPOSITIVO NON È PROGETTATO PER PERSONE CON PROBLEMI DI UDITO. L'USO DI ALCOLICI O DROGHE PUÒ COMPROMETTERE LA CAPACITÀ DI SENTIRE IL SEGNALE DI FUMO.
- GLI INCENDI NEI CAMINI, NELLE PARETI, NEI TETTI O DIETRO LE PORTE CHIUSE POTREBBERO NON ESSERE RILEVATI.
- QUESTO DISPOSITIVO NON È DESTINATO A RILEVARE FIAMME, CALORE, MONOSSIDO DI CARBONIO O ALTRI GAS PERICOLOSI.

### ⚠ ATTENZIONE

- NON IGNORARE MAI UN ALLARME. IL MANCATO INTERVENTO PUÒ CAUSARE LESIONI GRAVI O ADDIRITTURA LA MORTE.
- LA FUNZIONE DI TACITAZIONE SERVE SOLO PER COMODITÀ E NON RISOLVE IL PROBLEMA. CONTROLLATE SEMPRE LA VOSTRA CASA PER INDIVIDUARE EVENTUALI PERICOLI OGNI VOLTA CHE SUONA UN ALLARME.
- VERIFICARE QUESTO ALLARME UNA VOLTA ALLA SETTIMANA. SE L'ALLARME NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, SOSTITUIRLO IMMEDIATAMENTE! SE L'ALLARME NON FUNZIONA CORRETTAMENTE, NON VI AVVERTIRÀ DI UN PROBLEMA.

## Impostazione del dispositivo

### Scarica l'app X-Sense Home Security



Download on the  
App Store



GET IT ON  
Google Play

Per scaricare l'applicazione **X-Sense Home Security**, scansionate il codice QR o cercate **"X-Sense Home Security"** nell'App Store di Apple o nel Play Store di Google. Registratevi con un indirizzo e-mail valido. Se si dispone già di un account, assicurarsi che l'app sia aggiornata all'ultima versione.

*Nota: assicurarsi che il proprio smartphone supporti iOS 11 o Android 8.0 o versioni successive.*

### Prima di collegare i dispositivi, accertarsi che:

1. Conoscete il nome e la password della vostra rete Wi-Fi.
2. Il dispositivo è collegato a una rete Wi-Fi a 2,4 GHz (incompatibile con una rete Wi-Fi a 5 GHz).
3. Assicurarsi che la funzione Bluetooth del telefono sia attivata.

**NOTA: QUANDO IL DISPOSITIVO VIENE CONFIGURATO TRAMITE WI-FI, ASSICURARSI CHE IL TELEFONO CELLULARE E I DISPOSITIVI SIANO IL PIÙ VICINO POSSIBILE AL ROUTER, IN MODO DA ACCELERARE LA CONFIGURAZIONE DEL DISPOSITIVO.**

### Collegare l'allarme Link+ Pro alla Stazione Base

L'allarme antifumo Link+ Pro può essere collegato alla stazione base attraverso la rete wireless. Quando l'allarme è collegato alla stazione base, è possibile ricevere notifiche push ovunque ci si trovi per rimanere informati sullo stato del dispositivo e per tacitare un allarme dal proprio smartphone.

**NOTA: PRIMA DI AGGIUNGERE DISPOSITIVI AL SISTEMA, ACCERTARSI CHE LA STAZIONE BASE SIA STATA AGGIUNTA CON SUCCESSO ALL'APPLICAZIONE.**

1. Toccare "⊕", selezionare "Combination Smoke and CO Alarms", quindi selezionare "Link+ Pro Combination Alarm with Voice Alerts (XP0A-MR)" nell'elenco dei prodotti. Quindi, scegliere la posizione di installazione che corrisponde al posizionamento effettivo del dispositivo. Quindi, toccare "Avanti" per accedere alla pagina successiva.

*Scegliere il luogo preciso di installazione dell'allarme all'interno dell'app. Quando l'allarme scatta, trasmette la posizione designata. In altre parole, quando si verifica un pericolo, l'allarme dirà "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." o "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft".*

Quando sono collegati alla stazione base, tutti i dispositivi si collegano in modalità wireless. Se uno, come XP0A-MR, si attiva, gli altri comunicano la posizione esatta. Ad esempio, se i dispositivi sono denominati "Seminterrato", "Cucina" e "Ufficio", quando "Seminterrato" rileva del fumo, tutti e tre annunciano "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie".

2. Seguire le indicazioni della pagina premendo due volte il pulsante di test/silenzio sull'allarme. Il dispositivo dirà "Bereit zum Verbinden" e il LED lampeggerà rapidamente in blu, indicando che il dispositivo è in attesa di connettersi al Wi-Fi.
3. Toccare "Next" per aggiungere il dispositivo. Si sentirà "Ready to add the device".

4. Una volta effettuata la connessione, il dispositivo verrà indicato come "Verbunden" e verrà visualizzata la pagina "Dispositivo aggiunto". A questo punto è possibile trovare l'allarme nell'elenco dei dispositivi.
5. Se si desidera aggiungere più dispositivi al sistema, ripetere i passaggi precedenti.

**NOTA: se non viene aggiunta alla rete entro 60 secondi, viene visualizzato il messaggio "Verbindung fehlgeschlagen. Bitte versuchen Sie es noch einmal." Esce automaticamente dalla configurazione; ripetere i passaggi per rientrare.**

## Caratteristiche dell'app

**Notifiche:** L'utente riceverà notifiche push sull'app in caso di allarme fumo, pericolo eliminato, batteria scarica, malfunzionamento del dispositivo, fine vita, ecc.

**Test del dispositivo:** È sufficiente toccare il pulsante Test dispositivo nell'app per verificare se il dispositivo funziona correttamente.

**Condivisione del dispositivo:** È possibile condividere il dispositivo con i propri familiari e amici. Questi riceveranno le notifiche push dell'app per gli allarmi e avranno la possibilità di silenziare il dispositivo, visualizzare gli eventi storici, ecc.

## Interconnessione degli allarmi senza aggiunta alla stazione base

Se non si desidera aggiungere gli allarmi alla stazione base, è possibile collegare gli allarmi utilizzando la tecnologia RF per creare un sistema di allarme interconnesso. Tuttavia, non sarà più possibile ricevere notifiche push sul telefono dall'app X-Sense Home Security.

**NOTA: GLI ALLARMI XP0A-MR POSSONO ESSERE COLLEGATI AGLI ALLARMI X-SENSE LINK PRO E LINK UTILIZZANDO L'INTERCONNESSIONE WIRELESS SENZA ESSERE COLLEGATI ALLA STAZIONE BASE.**

### Accensione prima di impostare la posizione

Per l'uso iniziale, rimuovere la pellicola isolante della batteria per accendere il dispositivo. Il dispositivo dice "Hallo von X-Sense" e richiede la selezione della posizione. Dopo la sostituzione della batteria con una posizione impostata, viene visualizzato il messaggio "Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten“". Durante il resoconto vocale, premendo il pulsante Test/Silenzio non si ottiene alcuna risposta.

### Impostazione della posizione

Seguire la procedura descritta di seguito per impostare la posizione del dispositivo in modo che corrisponda alla posizione di installazione effettiva.

Quando si verifica un pericolo, l'allarme dice "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie." o "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft".

In una rete interconnessa, quando un XP0A-MR viene attivato, tutti i dispositivi segnalano la stessa posizione. Ad esempio, se il dispositivo A nel seminterrato viene attivato, anche i dispositivi B e C, impostati su cucina e ufficio, annunceranno "Warnung. Rauch entdeckt in Keller. Evakuieren Sie."

1. Dopo l'accensione, premere il pulsante Posizione. Se non è impostata, viene richiesto di selezionare una posizione; altrimenti, viene proposto di cambiarla.
2. Premere di nuovo Posizione per scorrere le posizioni. Premere rapidamente due volte per l'ultima posizione; tenere premuto per salvare.
3. Dopo il passaggio 2, premere nuovamente Posizione. Il dispositivo indicherà "Eingangsbereich".
4. Nell'elenco delle località, premere per la località successiva, premere due volte per l'ultima e tenere premuto per salvare.

- L'elenco delle località si ripete; premete quando dice "Kein Standort" per sentire di nuovo "Eingangsbereich".
- Quando viene salvato, viene visualizzato "Standort gespeichert".
- C'è un timeout di 1 minuto per l'impostazione; esce in modalità standby, dicendo "Der Standort konnte nicht festgelegt werden. Bitte versuchen Sie es erneut".

### Per i dispositivi collegati alla stazione base:

- Indipendentemente dal fatto che il dispositivo sia stato collegato alla rete, è possibile impostare e modificare la posizione attraverso il pulsante della posizione sul retro del dispositivo.
- Se il dispositivo, non ancora aggiunto alla stazione base, viene impostato sulla posizione tramite il pulsante di localizzazione, quando viene aggiunto all'app, la posizione impostata nell'app sovrascrive quella del dispositivo.
- Se si è già aggiunto il dispositivo all'app e poi si cambia la sua posizione utilizzando il pulsante di localizzazione, l'app si aggiornerà per mostrare la nuova posizione.
- Quando si aggiunge il dispositivo all'applicazione, è possibile impostare la sua posizione. Una volta terminato il processo di aggiunta, è possibile modificare la posizione del dispositivo, se necessario.

### Elenco delle posizioni

|   |                   |
|---|-------------------|
| 1 | Eingangsbereich   |
| 2 | Keller            |
| 3 | Wohnzimmer        |
| 4 | Esszimmer         |
| 5 | Küche             |
| 6 | Flur              |
| 7 | Hauptschlafzimmer |
| 8 | Kinderzimmer      |
| 9 | Gästezimmer       |

|    |                     |
|----|---------------------|
| 10 | Gemeinschaftsräume  |
| 11 | Familienzimmer      |
| 12 | Arbeitszimmer       |
| 13 | Büro                |
| 14 | Werkstatt           |
| 15 | Hauswirtschaftsraum |
| 16 | Dachboden           |
| 17 | Kein Standort       |

### Come impostare e interconnettere gli allarmi wireless

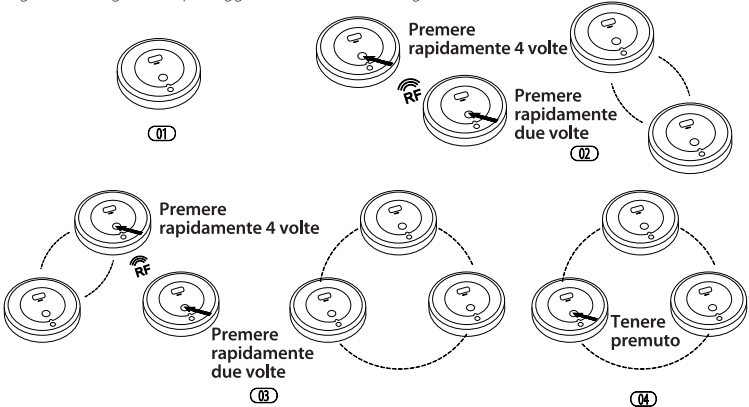
Gli allarmi X-Sense possono collegarsi in modalità wireless per formare una rete. Quando un allarme scatta, scattano anche gli altri. Questi allarmi comprendono rilevatori di fumo, monossido di carbonio e combinati. Si collegano solo con altri allarmi X-Sense, non con altre marche. Se si è acquistata una confezione multipla senza stazione base, i dispositivi sono già collegati. Altrimenti, è necessario collegare ogni dispositivo uno per uno. Per i pacchetti multipli, sceglietene uno come base e collegatevi gli altri.

**NOTA:** Le seguenti istruzioni relative all'interconnessione wireless sono applicabili solo agli allarmi interconnessi wireless X-Sense Link® Pro e Link®.

### Come interconnettersi

- Lavorare solo con due unità alla volta, assicurandosi che siano entrambe accese per garantire una connessione corretta.
- Premere quattro volte il pulsante di test/silenzio di un'unità per accedere alla modalità di accoppiamento. Premendo due volte il pulsante dell'altra unità, questa sarà pronta per il collegamento.
- Se la ricerca e la creazione del gruppo sono andate a buon fine, entrambe le unità confermeranno la connessione, emetteranno un segnale acustico e usciranno dalla modalità di accoppiamento.
- Per aggiungere un terzo allarme, ripetere il passaggio 2 con una qualsiasi delle unità collegate e il nuovo dispositivo.
- Per altre unità, ripetere il punto 4.

- Nota:** per l'unità XH02-M, utilizzare il pulsante di accoppiamento sul retro, non il pulsante di test/silenzio anteriore.
- Testare gli allarmi seguendo i passaggi della sezione "Test degli allarmi".



#### NOTE

- L'allarme entra in modalità di ricerca/accoppiamento per 60 secondi con un LED rosso lampeggiante. Ripetere il passaggio 2 dopo 60 secondi per la connessione. Premere una volta Test/Silenzio per uscire dalla modalità di accoppiamento e tornare allo stato normale.
- Prima dell'installazione, verificare l'interconnessione di tutti gli allarmi wireless.
- È possibile interconnettere un massimo di 24 allarmi wireless sulla stessa rete.
- Interconnettersi solo con lo stesso modello o con altri allarmi wireless X-Sense Link® Pro e Link®.

### Come disconnettersi

Premere rapidamente il pulsante Test/Silenzio 4 volte per avviare la ricerca. Tenere premuto fino a quando non viene visualizzato il messaggio "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät" e non viene emesso un segnale acustico per la disconnessione. Successivamente, ricollegarsi alla stessa rete o a una nuova.

**Nota:** i pacchetti multipli senza stazione base sono precollegati; scollegare ogni allarme singolarmente per formare una nuova rete.

## Test di allarme

|             | Test di un singolo allarme                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Test di tutti gli allarmi interconnessi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Azione      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il pulsante di test/silenzio.</li> <li>Toccare il pulsante Test dispositivo nell'applicazione.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                           | Tenere premuto il pulsante di test/silenzio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Indicazione | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'allarme emette 2 serie di 3 segnali acustici lunghi seguiti da 2 serie di 4 segnali acustici rapidi. Il dispositivo annuncerà una voce, accompagnata dal lampeggiamento del LED rosso.</li> <li>Per i dispositivi collegati alla stazione base, verrà inviata una notifica push allo smartphone.</li> <li>A questo punto la sveglia entra automaticamente in modalità standby.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>L'unità iniziatrice annuncerà una voce, mentre il LED lampeggia in rosso.</li> <li>Gli altri allarmi interconnessi nella rete riceveranno il segnale di prova dopo 5 secondi. Essi annunceranno una voce e emetteranno un segnale acustico continuo con il LED che lampeggerà successivamente in rosso e verde.</li> <li>Il test deve essere completato entro 3 minuti.</li> <li>Dopo il test, le unità entrano automaticamente in modalità standby.</li> </ul> |

### NOTA:

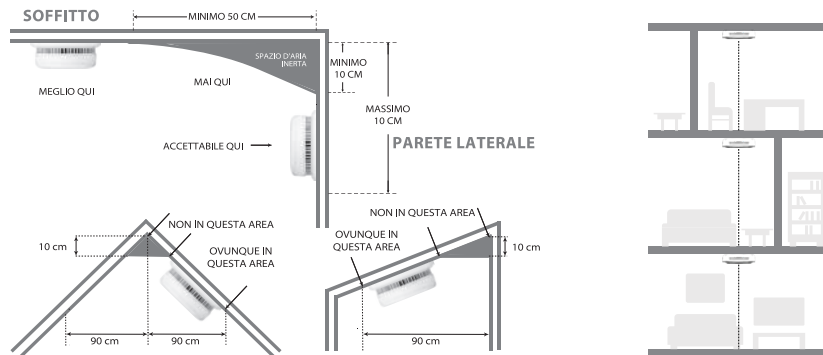
1. I dispositivi collegati alla stazione base possono essere testati solo singolarmente. I dispositivi interconnessi non collegati alla stazione base possono essere testati tenendo premuto il pulsante di test/silenzio su uno dei dispositivi.
2. Il metodo di prova consigliato è la pressione del pulsante Test/Silenzio, che consente di controllare in modo completo i sensori, i circuiti elettronici, il cicalino, la batteria e altri componenti dell'allarme. Non utilizzare mai una fiamma aperta per testare il dispositivo.

## Posizionamento dell'installazione

NOTA: prima dell'installazione, si consiglia di testare gli allarmi interconnessi nelle stanze in cui si intende installarli per assicurarsi che siano nel raggio di trasmissione e che nulla interferisca con la loro comunicazione.

### Luoghi di installazione

1. La priorità è l'installazione di un allarme nella camera da letto e nei corridoi, e assicurarsi che l'allarme sia udibile da tutte le zone in cui si dorme. In una casa con più camere da letto, installare un allarme in ogni camera da letto. Se si installa un solo allarme antifumo in casa, installarlo possibilmente vicino a tutte le camere da letto e non nel seminterrato o nella stanza del forno.
2. Installate un allarme sopra le scale e su ogni piano della casa.
3. Il fumo, il calore e tutto ciò che brucia si diffondono orizzontalmente dopo aver raggiunto il soffitto, quindi installate l'allarme al centro del soffitto, se possibile. Assicuratevi che l'allarme sia a distanza di lavoro da tutti gli angoli della stanza.
4. Se non è possibile installare un allarme al centro del soffitto, installarlo a una distanza di 50 cm dagli angoli della stanza.
5. Se l'allarme è installato a parete, deve trovarsi a una distanza di 10-30 cm dal soffitto.
6. Se la lunghezza di una stanza o di un corridoio supera i 9 metri (900 cm), sarà necessario installare più allarmi nella stessa stanza.
7. Se la parete o il soffitto sono angolati, l'allarme deve essere installato entro 90 cm dal punto più alto della parete o del soffitto (misurato orizzontalmente) della stanza.



8. In case o appartamenti su più livelli, installare almeno un allarme senza fili su ogni piano e mantenerli installati in una linea verticale retta (vedere il diagramma) con il minor numero possibile di ostacoli tra ciascun allarme interconnesso per garantire una trasmissione ottimale del segnale.

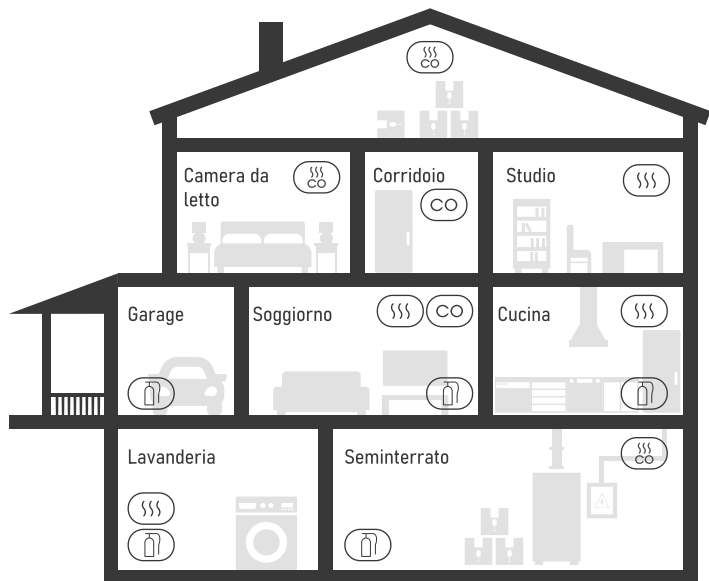
### Luoghi da evitare:

1. In prossimità di grandi superfici metalliche e/o fasci di fili.
2. In prossimità di luci fluorescenti, radio amatoriali, apparecchiature elettriche o altri dispositivi che possono trasmettere un segnale RF, poiché il rumore elettronico può causare allarmi fastidiosi.

## Posizionamento consigliato

### ⚠ ATTENZIONE!

1. QUESTO ALLARME DEVE ESSERE INSTALLATO DA UNA PERSONA COMPETENTE.
2. L'INSTALLAZIONE DELL'ALLARME NON DEVE SOSTITUIRE L'INSTALLAZIONE, L'USO E LA MANUTENZIONE CORRETTI DEGLI APPARECCHI A COMBUSTIBILE, COMPRESI I SISTEMI DI VENTILAZIONE E SCARICO APPROPRIATI.



Allarmi antifumo  
 Allarmi antifumo e monossido di carbonio

Allarmi per monossido di carbonio  
 Estintori

## Come installare questo allarme

### IMPORTANTE!

QUESTO ALLARME COMBINATO FUMO/CO È PROGETTATO PER ESSERE MONTATO A SOFFITTO O A PARETE.

### ATTENZIONE!

LA MANCATA INSTALLAZIONE E ATTIVAZIONE CORRETTA DI QUESTO ALLARME NE IMPEDIRÀ IL CORRETTO FUNZIONAMENTO E LA RISPOSTA AI RISCHI DI INCENDIO O DI CO.

## Luoghi da evitare

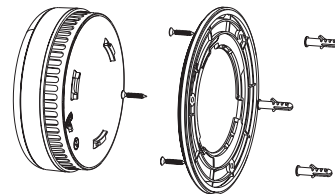
**AVVERTENZA:** Questo prodotto è destinato all'uso in ambienti interni ordinari di unità abitative familiari. Non è progettato per misurare i livelli di CO in conformità agli standard commerciali o industriali dell'Occupational Safety and Health Administration (OSHA).

1. Non installare in garage, cucine, sale forni o bagni! Non installare a meno di 1,5 m da apparecchi di cottura.
2. Non installare a meno di 0,9 m da quanto segue: La porta di una cucina o di un bagno con vasca o doccia, condotti di alimentazione dell'aria forzata utilizzati per il riscaldamento o il raffreddamento, ventilatori a soffitto o dell'intera abitazione o altre aree ad alto flusso d'aria. Evitare aree eccessivamente polverose, sporche o unte. Polvere, grasso o sostanze chimiche domestiche possono contaminare i sensori dell'allarme, causandone il mancato funzionamento.
3. Posizionare l'allarme in un punto in cui tende o altri oggetti non bloccano i sensori. Fumo e CO devono essere in grado di raggiungere i sensori per rilevare con precisione queste condizioni. Non installare nei punti più alti dei soffitti a volta, dei soffitti a "A" o dei tetti a capanna. Tenere lontano da aree umide e bagnate.
4. Installare ad almeno un (1) metro di distanza dalle luci fluorescenti, poiché il rumore elettronico può causare allarmi fastidiosi.
5. Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole e tenerlo lontano da aree infestate da insetti. Le temperature estreme influiscono sulla sensibilità dell'allarme fumo/CO.
6. Non installare in aree in cui la temperatura è più fredda di 4,4°C o più calda di 37,8°C, come garage e soffitte non finite.
7. Non installare in aree in cui l'umidità relativa (RH) è superiore all' 85% o inferiore al 10%. Posizionarlo lontano da porte e finestre aperte verso l'esterno.
8. Gli allarmi antincendio non devono essere utilizzati con le protezioni dei rivelatori, a meno che la combinazione (allarme e protezione) non sia stata valutata e ritenuta idonea a tale scopo.

## Fasi di montaggio

**NOTA:** prima dell'installazione, si consiglia di testare gli allarmi interconnessi nelle stanze in cui si intende installarli per verificare che siano nel raggio di trasmissione e che nulla interferisca con la loro comunicazione.

1. Praticare tre fori di Ø 6,0 mm nella parete o nel soffitto, quindi inserire tre tasselli di plastica nei fori con un martello.
2. Fissare la staffa di montaggio alla superficie della parete o del soffitto con tre viti e montare l'allarme nella staffa spingendole insieme e ruotando l'unità in senso orario.
3. Testare l'unità utilizzando il pulsante Test/Silenziamento. Assicurarsi che l'unità suoni secondo uno schema di allarme.



## Memoria e reset della concentrazione di picco di CO

La funzione di concentrazione di picco di CO è utile per individuare eventuali letture pericolose di CO dopo l'azzeramento della concentrazione di picco di CO.

Ogni volta che si preme il pulsante di prova, il display LCD visualizza il picco di concentrazione di CO registrato dal precedente azzeramento. Il picco di concentrazione di CO viene visualizzato per 5 secondi, quindi il dispositivo entra in modalità standby. Nell'esempio, 300 ppm è la concentrazione massima di CO registrata dall'ultimo reset dell'unità.



**Azzeramento della concentrazione di picco di CO:** Durante i 5 secondi in cui il display LCD visualizza il picco di concentrazione di CO, tenere premuto il pulsante di prova per 3 secondi; il dispositivo emette un segnale acustico, il LED lampeggia in verde e il picco di concentrazione di CO viene resettato con il display LCD che visualizza "0".

### NOTA

1. Se la concentrazione di monossido di carbonio è inferiore a 30 ppm, non verrà registrata nel picco di concentrazione di CO.
2. La registrazione dei picchi di CO e la funzione di reset sono supportate solo dal dispositivo stesso e non sono controllabili tramite l'app.

## Modalità allarme

### Per i dispositivi collegati alla stazione base:

- Gli allarmi attivati mostrano messaggi in-app e notifiche push.
- Tutti i dispositivi collegati al sistema e la stazione base suonano insieme gli allarmi.
- La stazione base si silenzia automaticamente dopo 10 minuti, ma i dispositivi di sistema continuano a funzionare.
- Se la stazione base si spegne, i dispositivi interconnessi continuano ad allarmarsi.
- Regolare il volume della stazione base e disattivare gli allarmi tramite l'app. Ricevere una notifica push se i livelli di fumo o CO scendono sotto la soglia di allarme.

1. Se un allarme XP0A-MR rileva del fumo, emette 3 segnali acustici ogni 4 secondi con un LED rosso lampeggiante. Le altre unità seguono, emettendo un segnale acustico e lampeggiando in rosso/verde.
2. Se un allarme CO rileva il monossido di carbonio, emette 4 segnali acustici ogni 5,8 secondi con un LED rosso lampeggiante. Le altre unità seguono, emettendo un segnale acustico e lampeggiando in rosso/verde.

Per maggiori dettagli, vedere **"Indicatore LED e guida vocale"**.

### NOTA

- L'attivazione di un'unità attiva le altre; l'allarme fumo ha la priorità sull'allarme CO.
- Se l'allarme iniziatore è dotato di supporto per la localizzazione, gli altri forniscono informazioni sulla posizione; altrimenti, gli allarmi con supporto per la localizzazione inviano avvisi vocali senza specificare la posizione.
- L'allarme estende la rete wireless per un'ampia copertura di rilevamento con una funzione di relè.

## Modalità Silenzio

Silenziare il dispositivo premendo il pulsante di test/silenzio o utilizzando l'app. Durante un allarme, premendolo si attiva una conferma vocale, si invia una notifica push e si entra in modalità silenzio per 9 minuti. Al termine, il LED lampeggia 3 volte in verde e il dispositivo torna in modalità normale.

**NOTA:** se la concentrazione di fumo è troppo elevata, il dispositivo non può essere silenziato.

### Collegato alla stazione base:

- Premere il pulsante Silenzio della stazione base o dell'applicazione per silenziare i dispositivi passivi, quindi eseguire il test/silenzio sull'allarme iniziale.
- Usare l'app Locate per trovare l'allarme che ha dato il via all'operazione; gli altri smettono di allarmare.

### Non collegato alla stazione base:

- Premere test/silenzio su un dispositivo per silenziare i passivi; silenziare l'iniziatore silenzia tutti.
- L'allarme iniziale segnala "Rauchmelder/Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet", gli altri no.

### NOTA

1. Silenziare tutte le unità interconnesse premendo Test/Silenzio su un'unità. Se un'unità continua ad allarmare, anche l'unità che ha iniziato deve premere il pulsante Test/Silenzio.
2. Durante i 9 minuti di silenzio, l'unità che ha dato il via non può scattare di nuovo, ma altre unità possono farlo se viene rilevato un pericolo.

## Sostituzione della batteria

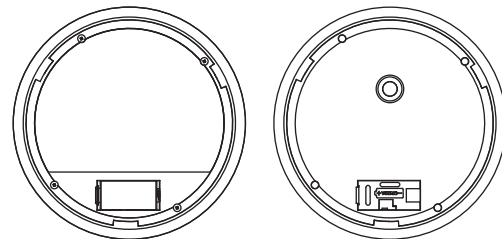
### Batteria scarica

Il LED lampeggia in giallo ogni 60 secondi. Per i primi 15 minuti, il dispositivo emette un avviso verbale ogni 60 secondi. Dopo 15 minuti, il dispositivo interrompe l'avviso vocale e emette un segnale acustico ogni 60 secondi.

(Se si preme il pulsante di prova quando la batteria è scarica, il segnale di batteria scarica cessa temporaneamente per 10 ore).

### Sostituzione della batteria

1. Per sostituire la batteria, staccare il rilevatore di fumo dalla staffa di montaggio ruotando in senso antiorario.
2. Rimuovere la batteria e installarne una nuova, rispettando i segni di polarità.
3. Testare l'allarme, quindi montarlo sulla staffa di montaggio ruotando in senso orario per bloccarlo.



Fine vita

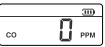
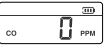
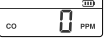
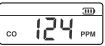
Quando il dispositivo arriva a fine vita, il LED lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi. Per i primi 15 minuti, il dispositivo emette un avviso verbale. Dopo 15 minuti, il dispositivo interrompe l'avviso vocale e emette un segnale acustico 3 volte ogni 60 secondi. Questo segnale di fine vita può essere temporaneamente tacitato per 22 ore premendo il pulsante di prova.

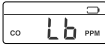
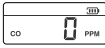
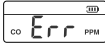
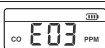
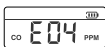
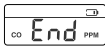
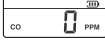
La funzione di tacitazione di fine vita può essere utilizzata solo per un totale di 30 giorni. Dopo 30 giorni, il segnale di fine vita non può più essere silenziato.

Indicatore LED e guida vocale

| Modalità                               | Display LCD | Indicatore LED                                   | Guida vocale                                                                                                                  | Osservazioni                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------|-------------|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Accensione                             |             | Esegue 8 cicli (giallo/verde/rosso) in sequenza. | Primo utilizzo. "Hallo von X-Sense."                                                                                          | Per accendere il dispositivo, rimuovere la pellicola isolante della batteria dal suo alloggiamento. Quando il LED smette di lampeggiare, la guida vocale fornisce le istruzioni.                                                                            |
|                                        |             |                                                  | "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“, um einen Standort auszuwählen."                                 |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Impostazione Posizione                 |             | Lampeggia in rosso una volta ogni 3 secondi.     | Le batterie vengono sostituite. "Drücken Sie zum Testen die Taste „Test/Stummschalten“."                                      | Premere il pulsante di localizzazione. Al termine della guida vocale, il LED lampeggia in rosso ogni 3 secondi per indicare che il dispositivo è in modalità di impostazione della posizione e continua a lampeggiare finché non torna in modalità standby. |
|                                        |             |                                                  | Posizione non impostata. "Standort nicht festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um einen Standort auszuwählen." |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Modalità Wi-Fi Pairing                 |             | Lampeggia rapidamente in blu.                    | Set di location. "Standort festgelegt. Drücken Sie die Taste „Standort“ erneut, um den festgelegten Standort zu ändern."      | Modalità di trasmissione. Pronto per la connessione.                                                                                                                                                                                                        |
|                                        |             |                                                  | Modalità di ricezione. Ricerca di un nuovo dispositivo.                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Stato di accoppiamento tra dispositivi |             | Lampeggia lentamente in blu.                     | Modalità di trasmissione. Pronto per la connessione.                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                        |             |                                                  | Modalità di ricezione. Pronto per la connessione.                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Modalità standby                       |             | Lampeggia in verde una volta ogni 60 secondi.    | Nessuno.                                                                                                                      | Nessuno.                                                                                                                                                                                                                                                    |

|                  |                                                       |  |                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                 |
|------------------|-------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Modalità allarme | L'unità ha rilevato del fumo e ha lanciato l'allarme. |  | Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.                                                                                                                 | "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."                                                                                                                                                 | Viene rilevata una concentrazione di fumo pericolosa. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta.                                                          |
|                  | L'unità ha rilevato CO e ha attivato un allarme.      |  | Per un certo periodo di tempo è presente una concentrazione di CO compresa tra 30 e 999 ppm. L'indicatore LED lampeggia in rosso 4 volte ogni 5,8 secondi. | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                             | È stata rilevata una concentrazione pericolosa di CO che ha raggiunto lo stato di allarme. Aprire le finestre e le porte vicine e spostarsi immediatamente all'aria aperta.                     |
|                  | Il livello di concentrazione di fumo/CO scende.       |  | Lampeggia in verde una volta al secondo per 5 secondi.                                                                                                     | "Gefahr gebannt."                                                                                                                                                                                      | Annullamento dell'allarme: quando il livello di concentrazione di fumo/CO scende al di sotto della soglia di allarme, il segnale di allarme si interrompe.                                      |
|                  | Tutte le altre unità interconnesse della rete.        |  | Lampeggia rosso e verde 3 volte in sequenza ogni 4 secondi.                                                                                                | "Warnung. Rauch entdeckt in Standort. Evakuieren Sie."                                                                                                                                                 | La concentrazione di fumo pericolosa è stata rilevata dall'unità iniziatrice della rete. Individuare l'unità iniziatrice e intervenire.                                                         |
| Modalità test    | Testate una singola unità.                            |  | Il LED lampeggia 4 volte in rosso, quindi il LED lampeggia in verde una volta ogni 5,8 secondi.                                                            | "Warnung. Kohlenmonoxid wurde entdeckt in Standort. Begeben Sie sich an die frische Luft."                                                                                                             | La concentrazione di CO pericolosa viene rilevata dall'unità di attivazione e ha raggiunto lo stato di allarme. Si prega di trovare l'unità che ha dato il via alla procedura e di intervenire. |
|                  |                                                       |  | 2 serie di 3 lampi rossi seguite da 2 serie di 4 lampi rossi.                                                                                              | "Dies ist nur ein Test. Der Alarm ertönt laut. Sie können die Taste Test/Stummschalten drücken, um den Test abzubrechen. Test des Rauchsensoren. Test des Kohlenmonoxidsensors. Der Test ist beendet." | Premere brevemente il pulsante Test/Silenzi.                                                                                                                                                    |
|                  |                                                       |  |                                                                                                                                                            | "Test abgebrochen."                                                                                                                                                                                    | Uscire dalla modalità di test                                                                                                                                                                   |
|                  |                                                       |  |                                                                                                                                                            | "Normaler Betriebszustand."                                                                                                                                                                            | Funzionamento normale.                                                                                                                                                                          |
|                  |                                                       |  |                                                                                                                                                            | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                                                                                                                     | Batteria scarica.                                                                                                                                                                               |

|                   |                                       |                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                   |                                       |   |                                                | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                                                                                                           | Malfunzionamento del sensore di fumo. Pulire l'allarme e verificare che funzioni normalmente. Se il dispositivo continua a segnalare un malfunzionamento, deve essere immediatamente sostituito. |
|                   |                                       |  |                                                | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                                                                                                       | Malfunzionamento del sensore di monossido di carbonio. Sostituire immediatamente il dispositivo.                                                                                                 |
|                   | Testare tutte le unità interconnesse. |  | Lampeggia rapidamente in rosso.                | "Dies ist ein Test für alle Einheiten. Bitte bestätigen Sie, ob andere Einheiten dieses Testsignal von der Standort empfangen. Um abzubrechen, lösen Sie die Test-/Stummschalttaste." | Allarme iniziale. Tenere premuto il pulsante Test/Silenzio su un'unità della rete.                                                                                                               |
|                   |                                       |  | Lampeggia in rosso e verde in sequenza.        | "Testsignal empfangen von Standort, kein echter Alarm."                                                                                                                               | Altri allarmi interconnessi nella rete.                                                                                                                                                          |
|                   |                                       |  | Lampeggia in rosso e verde in sequenza.        | "Testsignal empfangen, kein echter Alarm."                                                                                                                                            | Il dispositivo iniziatore non effettua il test vocale interconnesso (come XS01-M), mentre il dispositivo passivo è XP0A-MR.                                                                      |
|                   |                                       |                                                                                   |                                                |                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                  |
| Modalità Silenzio |                                       |                                                                                   | Lampeggia in rosso 3 volte ogni 4 secondi.     | "Rauchmelder stummgeschaltet."                                                                                                                                                        | Modalità silenzio fumo: Dopo 9 minuti, l'unità esce dalla modalità di silenzio.                                                                                                                  |
|                   |                                       |  | Lampeggia in rosso 4 volte ogni 5,8 secondi.   | "Kohlenmonoxidalarm stummgeschaltet."                                                                                                                                                 | Modalità silenzio CO: Dopo 9 minuti, l'unità esce dalla modalità di silenzio.                                                                                                                    |
|                   |                                       |                                                                                   |                                                | "Dieser Alarm kann nicht stummgeschaltet werden. Kohlenmonoxidwerte zu hoch."                                                                                                         | Quando la concentrazione di CO è troppo alta, il suono non può essere disattivato premendo il pulsante di prova.                                                                                 |
|                   |                                       |                                                                                   | Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi. | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                                                                                                      | Modalità di silenzio in caso di batteria scarica: Dopo 10 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.                                                                                          |

|                                                 |  |                                                                                                                                                                            |                                                |                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                 |  |                                                                                                                                                                            | Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.   | "Vorübergehend stummgeschaltet."                                                                   | Modalità di silenzio durante la fine del ciclo: Dopo 22 ore, l'unità esce dalla modalità di silenzio.                                                                                            |
|                                                 |  |                                                                                                                                                                            | Lampeggia 3 volte in verde.                    | Nessuno.                                                                                           | Dopo 9 minuti di silenzio, uscirà automaticamente dalla modalità silenziosa.                                                                                                                     |
| Indicazione della concentrazione di picco di CO |  |                                                                                         | Lampeggia una volta in verde.                  | 1 segnale acustico.                                                                                |                                                                                                                                                                                                  |
| Picco di concentrazione di CO Reset             |  | <br> | Lampeggia una volta in verde.                  | 1 segnale acustico.                                                                                | Il picco di concentrazione di CO viene azzerato e il display LCD visualizza "0".                                                                                                                 |
| Batteria scarica                                |  | <br> | Lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi. | "Achtung! Schwache Batterie. Tauschen Sie die Batterie jetzt aus."                                 | Sostituire immediatamente l'unità.                                                                                                                                                               |
| Guasto                                          |  |                                                                                         | Lampeggia in giallo 2 volte ogni 60 secondi.   | "Achtung! Fehlfunktion des Rauchsensors. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus."                        | Malfunzionamento del sensore di fumo. Pulire l'allarme e verificare che funzioni normalmente. Se il dispositivo continua a segnalare un malfunzionamento, deve essere immediatamente sostituito. |
|                                                 |  | <br> |                                                | "Achtung! Fehlfunktion des Kohlenmonoxidsensors. Ersetzen Sie das Gerät jetzt."                    | Malfunzionamento del sensore di monossido di carbonio. Sostituire immediatamente il dispositivo.                                                                                                 |
| Fine vita                                       |  |                                                                                         | Lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi.   | "Vorsicht. Der Melder hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Tauschen Sie das Gerät jetzt aus." | Sostituire l'unità immediatamente.                                                                                                                                                               |
| Uscire dalla rete                               |  |                                                                                         |                                                | "Getrennt, jetzt eigenständiges Gerät."                                                            | Già uscito dalla rete, è un dispositivo indipendente.                                                                                                                                            |

## Specifiche tecniche

|                                       |                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Alimentazione                         | Batteria al litio CR123A (sostituibile)                                                                                                            |
| Durata della batteria                 | 5 anni (test una volta alla settimana) (rete interconnessa wireless)<br>3-5 anni (test una volta alla settimana) (se collegato alla stazione base) |
| Tipo di sensore                       | Fumo: Fotoelettrico                                                                                                                                |
|                                       | CO: Elettrochimica                                                                                                                                 |
| Standard di sicurezza                 | EN 14604 e EN 50291                                                                                                                                |
| Sensibilità al CO                     | 30 ppm: > 120 minuti                                                                                                                               |
|                                       | 50 ppm: 60-90 minuti                                                                                                                               |
|                                       | 100 ppm: 10-40 minuti                                                                                                                              |
|                                       | 300 ppm: < 3 minuti                                                                                                                                |
| Temperatura di esercizio              | 40-100°F (4,4-37,8°C)                                                                                                                              |
| Umidità relativa di esercizio         | 10%-85% RH (senza condensa)                                                                                                                        |
| Volume dell'allarme                   | ≥ 85 dB a 10 ft (3 m) @ 3,2 ± 0,3 kHz allarme pulsante                                                                                             |
| Durata del silenzio                   | ≤ 9 minuti                                                                                                                                         |
| Frequenza operativa                   | 868.0–869,3 MHz                                                                                                                                    |
| Numero massimo di unità interconnesse | 24 unità wireless (compatibili solo con gli allarmi wireless X-Sense)                                                                              |
| Gamma di trasmissione                 | Oltre 1.700 piedi (500 m) all'aperto                                                                                                               |
| Potenza di trasmissione               | 10 mW e.r.p.                                                                                                                                       |

**NOTA:**  
 1. La durata della batteria è calcolata in base alla corrente nominale in modalità standby con test settimanali. Se la modalità di funzionamento passa a una condizione di allarme, la durata della batteria diminuisce di conseguenza.  
 2. L'allarme funziona tra 40 e 100°F (4,4 e 37,8°C). L'esposizione prolungata a temperature al di fuori di questo intervallo può ridurre la durata della batteria e compromettere la precisione. Si consiglia di non utilizzare il dispositivo al di fuori di questo intervallo.

## Manutenzione

Per mantenere il vostro allarme in buone condizioni di funzionamento, seguite questi semplici passaggi:

1. Verificare che il suono e l'indicatore di allarme dell'unità funzionino correttamente testando l'unità una volta alla settimana.
2. L'allarme deve essere pulito almeno una volta ogni 3 mesi: Rimuovere l'unità dal soffitto e pulire il coperchio dell'allarme e le bocchette con l'aspirapolvere dotato di spazzola morbida per rimuovere polvere e sporcizia.
3. Non utilizzare mai detergenti o altri solventi per pulire l'unità.
4. Evitare di spruzzare deodoranti per ambienti, spray per capelli o altri aerosol in prossimità dell'allarme.
5. Non verniciare l'unità. La vernice sigillerebbe le bocchette e interferirebbe con la capacità del sensore di rilevare incendi o CO.
6. Non tentare mai di smontare l'unità o di pulirla all'interno. In questo modo si annulla la garanzia.
7. Una volta rimosso, ricollocare l'allarme nella posizione corretta il prima possibile, per garantire una protezione continua da incendi o monossido di carbonio.
8. Quando si utilizzano prodotti per la pulizia della casa o contaminanti simili, l'area deve essere ventilata.

## Risoluzione dei problemi

| Problemi                                                                                                      | Causa                                                                                  | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il dispositivo non si attiva quando viene testato con il fumo.                                                | Il dispositivo non è acceso.                                                           | Assicurarsi che la pellicola isolante della batteria sia stata rimossa. Se la batteria si esaurisce, sostituirla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                               | Il fumo non raggiunge correttamente il sensore.                                        | Il fumo deve entrare nel sensore di fumo dalle prese d'aria laterali per attivare il dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                               | La durata del tempo è insufficiente per consentire al dispositivo di rilevare il fumo. | Affinché il dispositivo si attivi è necessario un fumo continuo. Quando il fumo raggiunge il sensore di fumo, il dispositivo si attiva in circa 20 secondi.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                               | Concentrazione di fumo insufficiente.                                                  | Questo prodotto utilizza un sensore fotoelettrico che richiede una concentrazione di fumo sufficiente per il rilevamento. Livelli di fumo più elevati comportano una risposta più rapida all'allarme. Evitare l'uso di fiamme libere per il test.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| L'allarme non suona durante un test.                                                                          | Il dispositivo non si accende.                                                         | Per accendere il dispositivo, rimuovere la pellicola isolante della batteria dal suo alloggiamento. Se la batteria si esaurisce, sostituirla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                               | Non si preme con decisione il pulsante Test/Silenziamento.                             | Accertarsi di aver premuto con decisione il pulsante Test/Silenziamento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Tenendo premuto il pulsante di prova, suona solo un allarme e gli altri allarmi interconnessi non rispondono. |                                                                                        | <ul style="list-style-type: none"> <li>Quando si è collegati a una stazione base, tenendo premuto il pulsante di test si verifica solo un singolo dispositivo.</li> <li>Quando si è collegati a una rete wireless interconnessa, tenendo premuto il pulsante di test si verificano tutti i dispositivi della rete.</li> <li>Quando si esce dalla rete interconnessa wireless, tenendo premuto il pulsante di test si testa un solo dispositivo.</li> <li>Premendo brevemente il pulsante di test, viene sempre testato un singolo dispositivo.</li> </ul> |
| Non è chiaro come giudicare quale allarme sia scattato per primo.                                             | Collegamento alla stazione base.                                                       | Visualizzare attraverso l'app; solo l'allarme iniziale verrà visualizzato come attivato, mentre gli altri allarmi non lo saranno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                               |                                                                                        | Premendo il pulsante di localizzazione dell'app in modalità allarme, la stazione base e tutti i dispositivi passivi vengono disattivati, lasciando in allarme solo il dispositivo che ha avviato l'allarme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                               |                                                                                        | In modalità allarme, premere il pulsante di test/silenziamento su uno qualsiasi dei dispositivi. Se tutti gli altri allarmi sono silenziati, il dispositivo che è stato premuto è l'allarme di origine, altrimenti l'allarme di origine è quello che si sente continuare ad allarmare. È necessario premere il pulsante di test/silenziamento per silenziare l'allarme di partenza.                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                               |                                                                                        | Premendo il pulsante della stazione base è possibile disattivare la stazione base e tutti i dispositivi. L'allarme iniziale lampeggia in rosso, mentre gli altri allarmi lampeggiano alternativamente in rosso e verde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                |                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                | Rete interconnessa senza fili.                                                          | In modalità allarme, premere il pulsante di test/silenziamento su uno qualsiasi dei dispositivi. Se tutti gli altri allarmi sono silenziati, il dispositivo che è stato premuto è l'allarme di origine, altrimenti l'allarme di origine è quello che si sente continuare ad allarmare. È necessario premere il pulsante di test/silenziamento per silenziare l'allarme di partenza.                                                                  |
| I falsi allarmi si attivano a intermittenza quando i residenti cucinano, fanno la doccia, ecc.                 | Il dispositivo non è installato correttamente.                                          | Installare il dispositivo lontano da elettrodomestici da cucina, luoghi polverosi, docce e luoghi in cui la temperatura è superiore a 37,8°C o inferiore a 4,4°C. Verificare la posizione dell'allarme (vedere <b>"Posizionamento dell'installazione"</b> ).                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                | Il dispositivo è intasato da sporco e polvere.                                          | Pulire periodicamente il dispositivo (vedere <b>"Manutenzione"</b> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Quando scatta l'allarme, la voce non annuncia la posizione, ma solo "Warnung. Rauch entdeckt. Evakuieren Sie." | L'allarme iniziale non supporta la localizzazione.                                      | Se l'allarme iniziale è un allarme vocale con supporto di localizzazione (come XP0A-MR), anche gli altri allarmi vocali interconnessi con supporto di localizzazione forniranno informazioni sulla posizione. Tuttavia, se l'allarme iniziale è senza supporto di localizzazione (come XS01-M), gli altri allarmi vocali interconnessi con supporto di localizzazione (come XP0A-MR) trasmetteranno l'allarme vocale senza specificare la posizione. |
| La posizione impostata in precedenza viene dimenticata.                                                        | Nessuno.                                                                                | Andate alla pagina del dispositivo nell'app, dove troverete la posizione visualizzata nei dettagli.<br><br>Rimuovere il dispositivo dalla staffa di montaggio e premere il pulsante di localizzazione sul retro. Il dispositivo segnerà la posizione attuale. Se è necessario reimpostare la posizione, premere nuovamente il pulsante di localizzazione e seguire le istruzioni e i messaggi vocali.                                                |
| L'allarme non può essere aggiunto alla stazione base.                                                          | L'allarme non è entrato in modalità di accoppiamento.                                   | Premere rapidamente due volte il pulsante di accoppiamento sulla sveglia finché non lampeggia rapidamente in blu, a indicare che è entrata in modalità di accoppiamento.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Il volume dell'allarme della stazione base è basso.                                                            | Il suono dell'allarme è impostato su basso.                                             | Andare su "Volume allarme stazione base" nell'opzione "Impostazioni audio" per regolare il suono dell'allarme.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| La notifica push dell'app è ritardata o non ci sono avvisi push.                                               | L'autorizzazione alla notifica push dell'app è disattivata.                             | Attivare l'autorizzazione alle notifiche push sul telefono.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                | La stazione base non rientra nella copertura di rete del router.                        | La distanza tra la stazione base e il router deve essere compresa tra 50 m. Assicurarsi che la stazione base sia sempre all'interno della copertura di rete del router.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                | La comunicazione tra l'allarme e la stazione base non è stabile o sono troppo distanti. | Ridurre gli ostacoli tra l'allarme e la stazione base. La distanza massima tra l'allarme e la stazione base in un ambiente aperto è di 500 m.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                | La connessione di rete del router e del telefono cellulare è anomala.                   | Assicurarsi che la connessione di rete del router e del telefono cellulare funzioni normalmente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| L'applicazione richiede il fallimento dell'operazione.                                                                                    | La batteria si è esaurita.                                                                                                                                     | Sostituire la batteria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                           | La stazione base non rientra nella copertura di rete del router.                                                                                               | La distanza tra la stazione base e il router deve essere compresa tra 50 m. Assicurarsi che la stazione base sia sempre all'interno della copertura di rete del router.                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                           | La comunicazione tra l'allarme e la stazione base non è stabile o sono troppo distanti.                                                                        | Ridurre gli ostacoli tra l'allarme e la stazione base. La distanza massima tra loro in un ambiente aperto è di 500 m.                                                                                                                                                                                                                                                    |
| L'app indica che l'allarme è offline.                                                                                                     | La connessione di rete del router e del telefono cellulare è anomala.                                                                                          | Assicurarsi che la connessione di rete del router e del telefono cellulare funzioni normalmente.                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                           | La comunicazione tra l'allarme e la stazione base è bloccata o la distanza è eccessiva.                                                                        | Ridurre gli ostacoli tra l'allarme e la stazione base. La distanza massima tra loro è di 500 m in un ambiente aperto.                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                           | La batteria si è esaurita.                                                                                                                                     | Sostituire la batteria.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Lo schermo del dispositivo mostra il valore di concentrazione, ma l'app non fornisce notifiche né visualizza il valore di concentrazione. | Il valore della concentrazione di monossido di carbonio (CO) è attualmente inferiore a 100 ppm e il tempo di soglia dell'allarme non è ancora stato raggiunto. | Il dispositivo non invia un avviso "Precauzione allarme CO" per concentrazioni di CO inferiori a 100 ppm per risparmiare energia ed evitare disturbi. Anche l'app non visualizzerà i valori. Ma se la concentrazione di CO inferiore a 100 ppm si protrae per un certo periodo di tempo e raggiunge la soglia di allarme, viene inviata una normale notifica di allarme. |
| Il LED lampeggia in giallo una volta ogni 60 secondi con 1 segnale acustico e un avviso vocale.                                           | Batteria scarica.                                                                                                                                              | La batteria è scarica. Premere una volta il pulsante Test/Silenziamento per 10 ore. <b>Sostituire immediatamente la batteria.</b>                                                                                                                                                                                                                                        |
| Il LED lampeggia 2 volte in giallo ogni 60 secondi, con 2 segnali acustici e un avviso vocale.                                            | Malfunzionamento.                                                                                                                                              | Se viene segnalato un malfunzionamento del sensore di fumo o CO, seguire le istruzioni del manuale per pulire il dispositivo e verificare se viene ripristinato il normale funzionamento. In caso contrario, <b>sostituire immediatamente il dispositivo.</b>                                                                                                            |
| Il LED lampeggia in giallo 3 volte ogni 60 secondi, con 3 segnali acustici e un avviso vocale.                                            | Fine della vita.                                                                                                                                               | La durata massima è stata raggiunta. Premere una volta il pulsante Test/Silenziamento per disattivare l'allarme per 22 ore. <b>Sostituire immediatamente l'allarme.</b>                                                                                                                                                                                                  |